

(Depósito Legal: P-2-1958)  
Razón Social: «El Diario  
Palentino - El Día de Pa-  
lencia, S. L. Mayor, 67

(Franqueo Concertado)

## EL DIA DE PALENCIA

Director: JOSE MARIA RUIZ DE GOPEGUI Y SANTOYO

Teléfonos: Dirección y Re-  
dacción: 74 48 22. Anuncios  
y Suscripciones: 74 04 17.  
Administración: 74 02 58  
Mayor, 67

Apartado de Correos, 17

N.º REFUNDIDO  
12.758  
Fundado en  
1882 y 1890

25 PESETAS

### El Congreso aprobó la LOAPA

(Página 19)

**TOROS:** La Feria de San Antolín  
(Página 4)

**FUTBOL:** Firmó el salvadoreño  
HUEZO por el PALENCIA (Página 17)

## Medalla de Bellas Artes a la Diputación

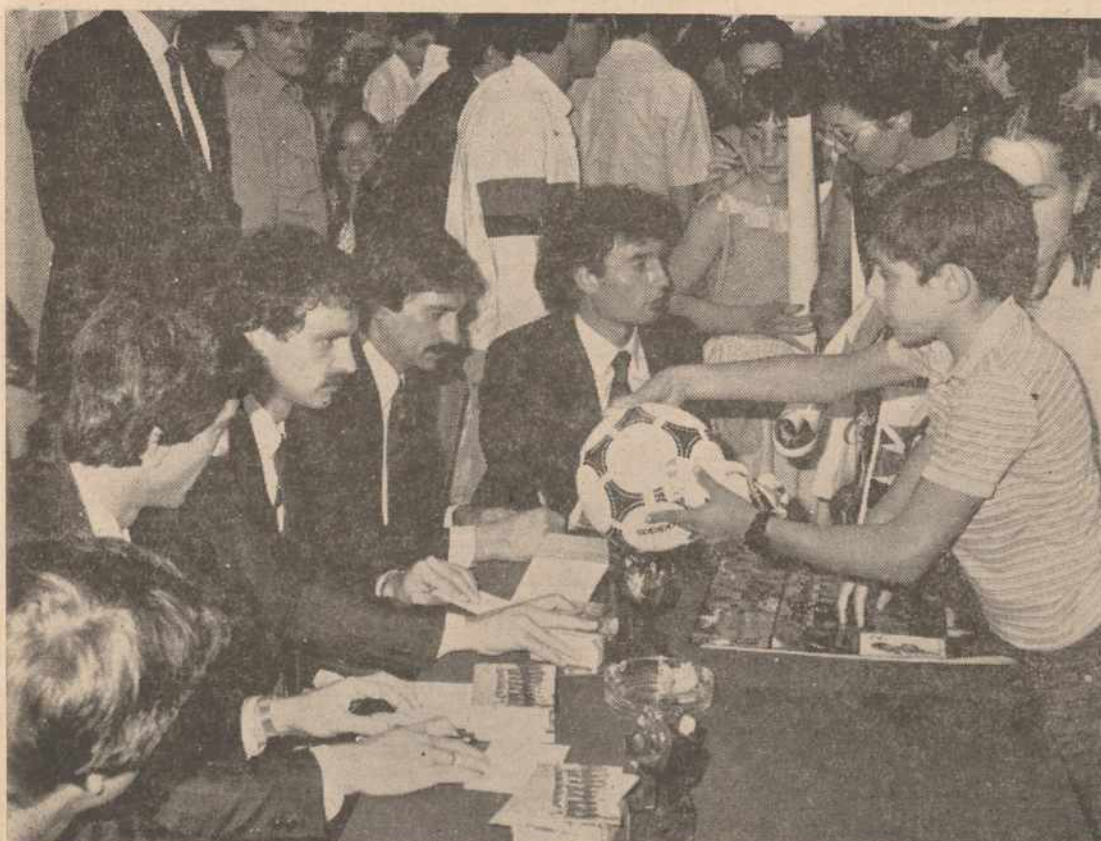


MADRID. — SS. MM. los reyes don Juan Carlos y doña Sofía presidieron el lunes en el Museo del Prado el solemne acto académico de entrega de las Medallas de Oro al mérito en las Bellas Artes correspondientes a 1981, concedidas en esta edición a veinte personas e instituciones privadas que se han destacado durante el pasado año por su labor artística. Entre los galardonados figuró la Diputación Provincial de PALENCIA. En la foto, la ministra de Cultura, Soledad Becerril, durante el discurso que pronunció en el acto.—(Foto EFE)

(Página 6)

### La Segunda FASE

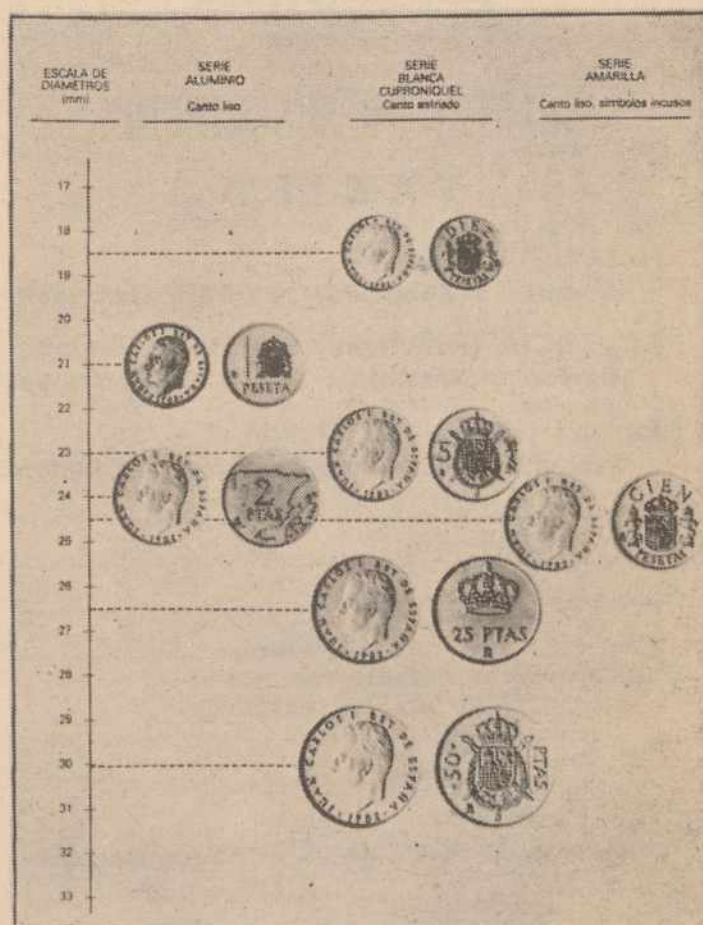
¿Esperanzas españolas?



MADRID. — Miembros de la selección española de fútbol firmando autógrafos en un céntrico local comercial de Madrid. La segunda fase del Campeonato ha comenzado con algunas sorpresas, como la derrota de Argentina y mucho interés. Los rivales de España, Alemania e Inglaterra, celebraron ayer un encuentro decepcionante. ¿Suben las esperanzas españolas? El viernes nos lo confirmarán.—(Foto EFE)

(Páginas 14, 15 y 16)

## ● NUEVAS MONEDAS METÁLICAS



MADRID. — Reproducción fotográfica del nuevo sistema de moneda metálica, acordado en el Consejo de Ministros del 14 de mayo pasado. Con este sistema se crean nuevas monedas de 100, 10 y 2 pesetas. — (Foto EFE)

# Dietario

JUEVES, 1 DE JULIO DE 1982

**SANTORAL.** — Santos: Aarón, Anastasio, Basilio, ab.; Cayo, p.; Casto y Secundino, mrs.; Domitiano, ab.; Ester, reina; Julio y Aarón, mrs.; Golveno, ob. de León; Hilario, Leonorio, Arnoldo, Leoncio, Martín, obs.; Pedro de Constantinopla, Regina (=Carolina), Simeón, Teobaldo, Teodorico, cires.; Rumoldo, mr.  
Mañana, primer viernes.

Sale el sol a las 6'47 horas y se pone a las 21'48. Sale la luna a las 17'32 horas y se pone a las 3'44. Luna llena el 6.

**REFRAN.** — A julio normal, seco todo manantial.

**Estilográficas y bolígrafos, en juegos de las mejores marcas, en I. G. DIARIO-DIA**

**EFEMERIDES.** — 1867: Copeiro y Barroso pagan con sus vidas sus acciones revolucionarias. Los liberales les dedicaron una lápida conmemorativa en la carretera de Grijota.

1912: El rey D. Alfonso XIII inaugura los ferrocarriles secundarios —los primeros de España— de Palencia a Villalón. El proyecto se realizó siendo director general de Obras Públicas D. Abilio Calderón.

1646: Nace en Leipzig, Godofredo Guillermo Leibnitz, hombre de ciencia de excepcional valor, uno de los personajes más influyentes de su época.

1706: Guerra de Sucesión. El ejército aliado, compuesto de portugueses, ingleses y holandeses, entran triunfalmente en Madrid.

1723: Nace en Santa Eulalia de Sorriba (Asturias), Pedro Rodríguez, más conocido por Conde de Campomanes, fundador de las Sociedades Económicas de Amigos del país.

1808: Guerra de la Independencia. Primer sitio de Zaragoza.

1824: Nace en Vigo Casto Méndez Núñez, marino español que dio la vuelta al mundo capitaneando la fragata "Numancia", y se distinguió en la campaña contra la escuadra aliada chileno-peruana (1880).

1860: Real Decreto en el que se señala el nuevo ensanche de Madrid.

1876: En un hospital de Berna fallece Miguel Lukanin, uno de los fundadores del anarquismo.

1899: Nace el actor inglés, nacionalizado estadounidense, Charles Laughton.

1902: Nace el director de cine norteamericano William Wyler.

1921: Doce intelectuales chinos se reúnen en Shangai y fundan el partido comunista chino.

1928: El general Alvaro Obregón es elegido presidente de la República de México.

1933: Paulino Uzcudun, en Barcelona, vence por puntos a su con rincante en el ring, Mac Cornsdale.

1964: Fallece el lexicógrafo y erudito español Julio Casares, autor, entre otras obras, del "Diccionario Ideológico de la Lengua Española".

1974: Muere en Buenos Aires el general Juan Antonio Domingo Perón, presidente de Argentina.

## Notas y Comunicados

### SINDICATO AGROPECUARIO PALENTINO

El S. A. P. quiere hacer público su disconformidad con la valoración que se viene dando a la situación actual del campo por parte de la administración de agricultura. Por lo cual exigimos de nuevo la convocatoria urgente de la mesa de la sequía, para que puedan ser debatidos los siguientes puntos:

Primero: Hacer una nueva valoración de la situación actual del campo, ya que no hay sólo zonas afectadas por la escasez de agua, sino también por los graves efectos ocasionados por heladas.

Segundo: Valorar también la situación de los cereales de regadío, que no han podido ser regados por el corte de agua habido en días atrás, alegando para ello la falta de agua, cuando en la actualidad vienen los canales rebosando, y más concretamente en la zona del bajo Carrión.

Tercero: La función que vienen realizando algunas Cámaras Agrarias, con motivo del corte de agua, actuando como medios de presión de los campesinos, recordando así la función que corresponde a las Organizaciones Agrarias.

Comisión Permanente



### CINE DONSANTIAGO

Cerrado por vacaciones hasta el 10 de julio

### CINE REY DON SANCHE

5, 8 y 11 noche Estreno

«HANGAR 18»

un filme excepcional

Menores

### TEATRO

#### PRINCIPAL

5, 8 y 11 noche Estreno

«TORMENTA DE KUNG-FU EN EL PARAÍSO»

Mayores 14 años

### CINE ORTEGA

A las 5, 8 y 10'45

Todos los pueblos

La aventura más fantástica de todos los tiempos

«JASON

Y LOS ARGONAUTAS»

Los creadores de «Furia de titanes» nos ofrecen ahora una nueva aventura aún más conseguida.

### CINE AVENIDA

ATENCIÓN AL HORARIO

4'30 y 8'30

Otra obra maestra del cine! con Geraldine Chaplin y Omar Sharif

«DOCTOR ZHIVAGO»

La historia de un hombre que amó la paz cuando todo era violencia... que quiso una mujer cuando todo le separaba de ella

### PROYECCIONES

Continúa desde las 4

Todos los públicos

«ABRAZAME

FUERTE PAPA»

y

«ESA GENTE

TAN DIVERTIDA»



Miércoles, 30: Doña Victoria Manteca Manteca (Mayor, 104), y don J. Fernando Aragón Pajares (Polígono Residencial, calle Maldonado).

Jueves, 1: Don Manuel Arangüena Arangüena (Barrio y Mier, 8) y doña Pilar Rubio Cantarero (Avda. Manuel Rivera, 21).

Viernes, 2: Doña María Luisa Torregro Pierrad (Mayor, 150), y don José María Arnáiz Poza (Avenida Santander, 7).

Servicio nocturno: Todos los días, desde las 10'30 de la noche a las 9'30 de la mañana: D. José María Fernández Nieto (Mayor, 40).



En el sorteo celebrado el día 28 de junio, ha resultado premiado con 6.250 pesetas, el número

504

Con 625 pesetas, todos los números terminados en 04

# Programas de TVE

## DIA 30

### PRIMERA CADENA

18'00: CULTURAL 82

«Balommano: España-URSS

Comentarios: Antolín García

Desde el Palacio de los Deportes de Madrid, retransmisión en directo del partido de balommano que enfrentará a las selecciones de URSS y España

19'30: ENCUENTROS EN LIBERTAD: ECONOMIA

En esta semana se plantea el tema de la Seguridad Social. Milton Friedman, el Nobel americano plantea que siempre que el Estado interviene, las cosas funcionan peor e incluso llegan a restar dignidad a la persona. Los invitados contestan o apoyan esta postura, según sus diferentes puntos de vista. En esta ocasión son: José Barea, Ciriaco de Vicente, Félix Mansilla y Eduardo Punset

20'30: TELEDIARIO

21'00: SESIÓN DE NOCHE

«La mujer pantera» 1942

Dirección: Jacques Tourneur

Interpretes: Simone Simon, Kent Smith, Jack Holt, Tom Conway, Jane Randolph

22'30: CULTURAL 82

«Ballet Roland Petit»

00'30: ULTIMA EDICION

00'45: DESPEDIDA Y CIERRE

### U. H. F.

19'30: CARTA DE AJUSTE

19'43: APERTURA Y PRESENTACION

19'45: REDACCION ABIERTA

20'00: DIBUJOS ANIMADOS

ROBIN y ROSIE

«Huellas: son huellas»

20'15: ROBINSON

20'45: ESTUDIO ABIERTO

Dirección y presentación José María Inigo

Programa en directo, cara al público, con entrevistas, temas de actualidad y actuaciones musicales

22'00: REDACCION ABIERTA

22'05: ESTUDIO ABIERTO

23'30: ESTO SE HUNDE

«El ladrón»

24'00: DESPEDIDA Y CIERRE

## DIA 1

### PRIMERA CADENA

13'45: CARTA DE AJUSTE

«Canon y Giga»

(Pachellbel) y «Retirada de Madrid»

(Boccherini)

Orquesta Filarmónica de Berlín

Director: Herber Von Karajan

14'00: ANTENA REGIONAL

14'30: PLAZA MAYOR

(14'55 CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL)

15'00: TELE 1

Programa informativo

Programa de actualidad deportiva del Mundial 82

16'05: LA CONQUISTA DEL OESTE

(Capítulo núm. 11)

17'00: LA COMETA BLANCA

17'28: EL LIBRO GORDO DE PETETE

17'30: DESPEDIDA Y CIERRE

18'45: CARTA DE AJUSTE

19'00: APERTURA Y PRESENTACION

19'02: DIBUJOS ANIMADOS

19'30: ARTE DE VIVIR

20'30: TELEDIARIO

Programa informativo

21'00: FUTBOL

Transmisión en directo desde el estadio Nou Camp de Barcelona, del partido correspondiente a la segunda fase del Campeonato de Fútbol 82, entre

BELGICA y RUSIA

23'00: ULTIMA EDICION

Programa informativo

23'15: RESUMEN JORNADA

23'45: DESPEDIDA Y CIERRE

### U. H. F.

16'45: CARTA DE AJUSTE

16'58: APERTURA Y PRESENTACION

17'00: REDACCION ABIERTA

CAMPEONATO DEL MUNDO

Partido de la segunda fase, desde el estadio Vicente Calderón de los equipos

AUSTRIA e IRLANDA

DEL NORTE

19'15: MUSICA CLASICA

19'45: REDACCION ABIERTA

20'00: BARRERAS

20'30: ZARABANDA

21'30: REDACCION ABIERTA

21'35: CINE-CLUB

Cielo: «Lo que usted no ha visto de Gene-Kelly»

23'35: DESPEDIDA Y CIERRE

## EL DIARIO PALENTINO

Administración: EL DIA DE PALENCIA Teléfono 74 04 17  
Mayor, 67 Apartado 17

## BOLETIN DE SUSCRIPCION TARIFA

PALENCIA (Capital)

(Reparto a domicilio)... 625 ptas. mes

PALENCIA (Provincia) y resto de España

(Correo ordinario)... 625 ptas. mes

Europa y resto del Mundo

Consulten a nuestro departamento difusión

D. ....

Calle ..... N.º ..... Piso .....

Localidad .....

Provincia ..... Teléfono .....

Se suscribe a «EL DIARIO PALENTINO-EL DIA DE PALENCIA»

por: ☐ TRIMESTRE

☐ SEMESTRE

☐ AÑO

Cuyo importe envío por ☐ Cheque Bancario

☐ Giro Postal

Envíe este Boletín: a n/ Departamento de DIFUSION.

Mayor, 67 - Apartado. 17 - PALENCIA

o llame a nuestro teléfono 740417

### CLINICA RADIOLOGICA

Dr. ROBLES

—RADIOGRAFIAS SIMPLES Y DE CONTRASTE—

—PLACAS DE COLUMNA VERTEBRAL ENTERA—

—MAMOGRAFIAS—

CONSULTA DE 4 A 7

José Antonio, 33

Teléfono 74 55 59

### MARIA ANGELES FERNANDEZ APARICIO

MATEROLOGO DEL ESTADO

GINECOLOGIA Y PLANIFICACION FAMILIAR

HORARIO DE CONSULTA: Previa cita

Calle Teniente Velasco, 14, 3.º - A

Teléfono 73 24 78

### CENTRO DE TRAUMATOLOGIA

y

REHABILITACION

JULIO DEL VAL

ANTONIO RIAZA

CONSULTA: Tardes de 4 a 7, previa petición de hora

Calle Martín Calleja, 18, bajo

Teléfono 74 76 19

### Dr. CARLOS ORTEGA MORALES

CIRUGIA GENERAL. APARATO DIGESTIVO

Consulta de 4 a 7. Soliciten hora

Casado del Allsal, 43 - A - 3.º - D.

Teléfono 74 92 58

### Dr. A. CLAVERO GARIN

CIRUGIA MAXILOFACIAL

CIRUGIA ESTETICA DE LA CARA

Tlfo. 22 45 68

VALLADOLID

# Palencia

# RETABLILLO

## JUEGOS NUESTROS

Los de la capital anduvimos el día de San Pedro y San Pablo de juegos autóctonos; es decir, típicos nuestros.

Se celebraron en los «Jardinitos», las finales correspondientes a las modalidades de bolos (media bola y bolo llano), tanga, rana, chana o morrillo y petanca, y competidores y espectadores se juntaron, en buen número, para dar protagonismo y testimonio, respectivamente, a la competición.

He aquí otra manifestación popular, la de estos juegos típicos, que se trata de revalorizar. Es otra expresión genuina de nuestras gentes, y sirve, por ello, muy bien, al afán general de sacarlo de ese baul insondable de la marginación y del olvido, para que, al nivel correspondiente, anime la panorámica de la actividad popular.

Va se sabe que los juegos han sido, desde los primeros tiempos del hombre, un buen acompañante de éste. Acompasó sus horas y, en cierto modo, las dulcificó.

La invasión de juegos exóticos, fue arrinconando a los autóctonos, hasta que, de nuevo, con el afán de revitalizar lo propio, se actualizan. Pues, en cierto modo, se piensa que lo que hizo gratas unas horas de asueto a las generaciones pasadas, también puede hacer lo mismo a las presentes. Y, además sin grandes dispendios de estadios, ni canchas alfombradas, ni fabulosos gastos de material e instalaciones, ni, por supuesto, fichajes astronómicos.

Unos bolos, una tanga, una chana se pueden conseguir fácilmente. Bastará, en muchos casos, unos troncos de árboles, una navaja campesina para darle forma y cualquier morrillo del camino.

Lo demás, es decir, el jugador, saldrá de cualquier hombre o mujer del entorno. El interés, de la propia competición.

Así ha sucedido en estos II Juegos Deportivos Populares, donde jugadores de distintos pueblos palentinos, junto con los finalistas de la capital, le dieron fuerte a las bolas, petacos y morrillo, para que la competición adquiriera expectación y garra. No es un mundial de fútbol, desde luego; pero quien sabe si, por lo menos, como otros ping-pong de vía estrecha —¿o ancha?— dentro de poco se extienden y se hacen internacionales. ¿No lo hizo la lucha leonesa o canaria y la pelota vasca? Pues del mismo modo puede hacerlo la chana. Y con menos costo.

oOo

La festividad del martes, bien favorecida por la benignidad del día, trajo a los palentinos afanes de dispersión excursionera.

Altos y bajos; monte y vega; cimas y riberas, tuvieron la virtud de atraer, como moscas a la miel, a numerosos capitalinos que buscaron oxígeno y agua con la misma ansiedad que los argonautas, el velloci-

no de oro. Y es que el día pegó bien con el sol, y cada cual buscó el refresco de la naturaleza como pudo.

oOo

No pocos, también estuvieron dale que le das a las cosas del fútbol. Y, entre la televisión y el comentario, se pasaron muchas horas de la tarde y de la noche del Día de San Pedro.

Entre los comentarios, algunos —quizá los más vivos— se refirieron al Palencia y a los rumores corridos de dos fichajes de mundialistas. Como podemos ver, en la página deportiva, uno de ellos se ha confirmado: es el del internacional salvadoreño Huez. El otro, en gestiones, del hondureño Bethancourt, no, por el momento.

Viene bien, suponemos, al club morado el refuerzo logrado. Que se consiga el segundo, y a sacar el pecho en la próxima competición de Liga.

F. B. C.

## LOS FUNCIONARIOS

Aunque se esperaban, las medidas adoptadas en el último Consejo de Ministros en torno a los funcionarios públicos han sido como una piedra lanzada al agua. Se han formado, entrecruzándose, cien comentarios, cuyas notas más salientes son el recelo y la inseguridad.

Que la descentralización administrativa habría de pasar por la redistribución de los funcionarios era lógico; lo que ocurre, y para nadie constituye un secreto, es que a los responsables se les ha ido la mano en el tema de las autonomías. Ciertamente es que se prometen seguridades y reconocimientos de los derechos adquiridos, pero el panorama se presenta, cuando menos, complicado y va a exigir en la vida del funcionario profundos cambios y virajes. De ahí al desasosiego y a la incertidumbre no hay más que un paso.

Desasosiego, porque muchos habrán de romper modos y costumbres; alejarse de ambientes y amigos; recrear su entorno y sus relaciones; en

muchos aspectos, empezar de nuevo.

Incógnita, porque, sea- mos sinceros, el panorama no aparece nada claro y honradamente nadie puede garantizar hasta dónde se llegará por el camino emprendido, si la experiencia no acabará por imponer frenazos y rectificaciones.

Buen tema este de la redistribución de los funcionarios para "animarles" las vacaciones...

## EL PROGRAMA

El programa para celebrar aquí el "Día del Mar" es todavía un borrador, un apunte, según se puso de relieve en la reunión de trabajo, que para ello se celebró últimamente en el Gobierno Civil. No obstante, ya aparecen no pocos e interesantes actos.

No ha de ser fácil "llenar" una semana completa con actividades sugestivas. No resulta infrecuente que en este tipo de celebraciones se prevean actos "de relleno", que permitan confeccionar un pro-

grama amplio en "literatura", pero carente de interés. Es lo que se pretende ahora evitar. Así, habrá exposiciones sobre modelismo naval, una semana de cine, ejercicios de salvamento en el agua con helicópteros de la Marina, exposiciones, pasacalles y concierto a cargo de una Banda de Música de la Armada, charlas en los colegios y escuelas, intercambios con niños santanderinos, inauguración de un monumento a la Marina en la plaza del Polígono, etc., etc., sin olvidar la visita de destacadas personalidades, lo que siempre presta empaque e interés.

Quizás sobre, dicho sea con ánimo colaborador, las conferencias. Una cada tarde son demasiadas. Ocurre casi siempre que los conferenciantes se encuentran solos.

## NO HAY DERECHO

Quizás por no haber sido democrata de toda la vida, no le va bien en la democracia, políticamente hablando. Lo suyo era la dictadura de Franco, a cuya sombra digital se encumbró, ganando fama y honores, aunque hubiera de pagar el tributo de pronunciar discursos exaltando la obra, la figura y hasta el pensamiento del dictador. Nos referimos a don Joaquín Ruiz-Giménez.

Pero no hay derecho a lo que se está haciendo con este buen hombre. ¿Quién es el malo, que le encandila y le anima para volver una y otra vez a la escena política, no co- sechando más que batacazos y sinsabores? Si lo suyo era aflo- rar a la superficie a dedo, ¿quién se empeña en auparle sobre los votos? Así le están saliendo a don Joaquín los cál- culos, que no hay derecho.

## VENTANA ABIERTA LOS VICIOS ENRAIZADOS

Por Víctor ALBA

La historia nos demuestra que los hombres adquieren nuevas costumbres con una facilidad extraordinaria. Nos muestran también que es muy difícil desprenderse de esas costumbres, cuando ya no responden a las necesidades de la sociedad.

El hombre se desacostumbra en seguida de aquello que le molesta, en cuanto ya no hay presiones para que lo acepte. Pero persiste en aquellas costumbres que le resultan cómodas, agradables o, simplemente, rutinarias.

Salir de una rutina es una de las cosas más complicadas que pueden pedirse al hombre. Poco importa que esa rutina ya no responda a una necesidad real, o que incluso perjudique a la sociedad. Si a él le halaga y le beneficia, o simplemente le resulta confortable seguir con ella o si librarse de ella exigirá un esfuerzo, persiste.

Fijense en cuántos decenios duró la costumbre de la vuelta en las perneras de los pantalones, producto de la época en que las calles eran lodosas. Vino el asfalto, pero la vuelta no desapareció. Y eso es sólo un detalle nimio. Igual ocurre con cosas mucho más importantes.

Con los automóviles, por ejemplo. Los fabricantes de automóviles, inducidos por decisiones del gobierno norteamericano y por el alto precio de la gasolina, modificaron sus modelos. Durante unos años, estuvieron de moda, en Estados Unidos, los automóviles pequeños y de relativamente bajo consumo. Aún así, la competencia de los miniautomóviles europeos fue poderosa.

Podría creerse que los norteamericanos se habrían acostumbrado a los coches más manejables, de gasto menor y de costo algo más bajo.

Podría creerse que la crisis económica favorecería esta tendencia y que los enormes autos de lujo, de alto consumo, desaparecerían del mercado. Y así fue durante tres o cuatro años. Eran los pobres y los estudiantes, quienes compraban de segunda mano los coches de lujo de antaño, porque nadie los quería y se vendían más baratos. Les salía a cuenta desembolsar poco para adquirir el coche, aunque luego tuviera que costarle más, pero a pequeñas dosis, el mantenerlo en marcha.

Sin embargo, el viejo idilio del norteamericano con los coches tanque no había muerto. Estaba en suspenso. En cuanto la crisis se ha atenuado, el coche, de lujo, enorme, caro y costoso de mantener, ha reaparecido. Hoy es el que, proporcionalmente, se vende mejor. Más que antes de la crisis del petróleo.

Hay en este fenómeno más psicología que economía. Económicamente, el coche de lujo es un despilfarro. Psicológicamente, representa la vuelta a una vieja, casi ancestral costumbre (son ya cuatro o cinco las generaciones de norteamericanos adictas al automóvil). Pero, además, el auto de lujo es un desafío a la crisis, una manera de marcar superioridad: yo puedo permitirme esto a pesar de la crisis, viene a decir el dueño de un automóvil de lujo. Antes era prestigio; hoy es fanfarronería desafiadora, es desfachatez de nuevo rico frente a la angustia del desempleado y a los aprietos del afectado por la crisis.

Toda crisis produce nuevos ricos, gentes que se aprovechan de los apuros generales para amasar fortunas. Son ellos quienes compran los autos de lujo y quienes, en cierto modo, al exhibirlos, fuerzan a otros hombres de negocios a comprarlos para no aparecer como que están en apuros.

En 1981 se vendieron 450.000 autos de lujo. Este año, el número será aún mayor. Y ello a pesar de que mantener un auto de lujo cuesta 4.500 dólares anuales, es decir una suma con la que vive una familia sin trabajo y una madre sin marido y con hijos.

Al lado del Cadillac, del Imperial y el Mercury, autóctonos, encontramos el Mercedes, el Jaguar y el Rolls. Este, que produce tres mil coches al año, vende 950 en Estados Unidos.

Un Cadillac se vende por 24.000 dólares y un Mercedes por 34.000 mientras que el Rolls cuesta 110.000. Nadie parece satisfecho hasta que logra un Rolls.

Con estas cifras se tiene un trasfondo psicológico de la crisis y de lo que causa en la moral de quienes se benefician con ella.

(Iberia Press/Ala)

## ESTA A LA VENTA EL NUMERO 6 DE AEDE,

LA REVISTA DEDICADA  
A LOS PROBLEMAS  
DE LA PRENSA

Este número está dedicado, bajo el lema de "La libertad y las ondas", a la aparición de un nuevo campo de actividad para la iniciativa privada y para los hombres de la información: las nuevas emisoras de frecuencia modulada y la televisión. Se analiza la situación española —con una entrevista concedida por el secretario técnico del Régimen Jurídico de Radiodifusión y Televisión— y se ofrecen datos completos y al día de lo que sucede en los países donde existe la radiotelevisión independiente.

En este número aparecen artículos de Santiago Rey, Rafael Jiménez de Parga, Luis Angel de la Viuda, Pedro J. Pinillos, Antonio López García, José F. Beaumont, Eladio Gutiérrez, Felipe Marañón, José Antonio Vila, V. de la Serna, Joaquín Tagar, David Corral, Jesús Martínez, Ramón Font, Angel Benito y Antonio Checa.

Números sueltos (400 pesetas) y suscripciones (800 pesetas anuales por dos números en REVISTA AEDE, Epronceda, 32, 6.º, Madrid-3.

## Cinco corridas de toros para la Feria de San Antolín

LOS "MIURAS" EL 2 DE SEPTIEMBRE  
PARA RUIZ MIGUEL, ESPLA Y PALOMAR

Están perfilándose los carteles para la feria taurina de San Antolín en nuestra capital. Falta sólo un acuerdo con un par de toreros y acopiar toros y fechas.

Algo seguro: Serán cinco corridas a celebrarse del día 1 de septiembre miércoles, al día 5, domingo, con un espectáculo previo cómico-aurino.

Se barajan las ganaderías que puedan desfilar por la plaza de los cien días y que serían de Miura, Marqués de Albalá, Benítez Cubero, Marcos Núñez y Juan Pedro Domecq o Alipio Pérez.

Es segura la de Mihura, lo que sin duda será un buen aliciente torista para la feria. Los famosos miuras no se lidian en Palencia desde tiempo inmemorial y van a salir al ruedo de la nueva plaza, precisamente el día de San Antolín, el 2 de septiembre. La terna de valientes que se encargará de lidiarlos es la misma que triunfó con los «victoriosos» en Madrid, es decir Francisco Ruiz Miguel, Luis Francisco Esplá y José Luis Felomar.

El resto de los cuatro carteles está aún por definir. Podría ser que abran marcha en la Feria, el día 1, los hermanos Campuzano (José Antonio y Tomás) con Espartaco. Por cierto que se dice que esta corrida acaso sea televisada en directo. Hay también preparado un cartel, del arte diríamos, formado por Antónete, Julio Robles y Roberto Domínguez. En las otras corridas aún hay «huecos» por llenar, pero podrían estar «Faquirri», Emilio Muñoz, «El Regio», «Niño de la Capea» y Pepín Jiménez.

Tiempo hay para concretar, pero

vayan hoy estas noticias como «adelanto» para el aficionado taurino palentino de lo que puede ser la «feria grande» de septiembre.

## LA FERIA DE SANTIAGO EN SANTANDER UNA NOVILLADA Y CUATRO CORRIDAS DE TOROS

Según nos comunica el gerente de la empresa de Francisco Gil, José Antonio Sánchez, los carteles para la feria de Santiago en Santander serán los siguientes:

21 miércoles: Novillada con picadores. Seis novillos de Arturo Gallego de Salamanca para Fernando Galindo, Jorge Manrique y el niño torero Pedro Galán.

22 jueves: Primera de abono. Toros de la Viuda de don Elicio Tabernero de Paz, para Juan Antonio Campuzano, Tomás Campuzano y Espartaco.

23 viernes: Toros del Marqués de Albalá, para Francisco Ruiz Miguel, Pedro Moya «Niño de la Capea» y Curro González.

24 sábado: Tercera de abono. Toros de Sepúlveda de Yeltes, para Dámaso González, Tomás Campuzano y Pepín Jiménez.

25 domingo: Última de feria. Toros de Benítez Cubero, de Sevilla, para Antonio Chenel «Antónete», Julio Robles y Roberto Domínguez.

## JEFATURA PROVINCIAL DE TURISMO CONCURSO DE SUBVENCIONES Y CREDITO TURISTICO, Año 1982

Por orden de 3 de junio de 1982, publicada en el B. O. E. núm. 142 de 15 de los corrientes, el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones convoca este concurso de crédito al tipo de interés legalmente establecido en el momento de formalización de los préstamos, a un plazo de amortización de 10 años, fijándose la cuantía del préstamo en un 70 por 100 del presupuesto aceptado por la Comisión de Crédito Turístico.

La instancia y documentación a presentar, se dirigirá al Excelentísimo Sr. Secretario de Estado de Turismo (Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas).

El plazo de solicitudes finaliza el próximo 15 de julio.

2.-CONCURSO MIXTO DE SUBVENCIONES Y CREDITO DESTINO A AGRUPACIONES EMPRESARIALES

Este concurso se convoca por Orden 4 de junio de 1982, publicada en el B.O.E. núm. 146, de 19 del mismo mes, y está destinado a agrupaciones empresariales que proyecten alguna o varias de las siguientes acciones:

—Realizar obras y servicios de infraestructura de común interés a las empresas agrupadas, consistentes en pavimentación, apertura de calles, electrificación, comunicaciones, accesos y aparcamientos, alcantarillado, suministro de aguas, instalaciones de depuración y lucha contra la contaminación.

—Crear servicios complementarios de uso común para las Empresas agrupadas o para sus clientes, consistentes en instalaciones de esparcimiento o recreo y obras

complementarias para la explotación de aguas termales en balnearios.

—Dotar de instalaciones médico-sanitarias a las empresas agrupadas, reformar o modernizar las ya existentes.

—Obtener economías de explotación.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el próximo día 18 de agosto.

3.-CONCURSO MIXTO DE SUBVENCIONES Y CREDITO PARA EL FOMENTO DE LAS OFERTAS TURISTICAS ESPECIALIZADAS

La Orden del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones de fecha 4 de junio de 1982, B.O.E. núm. 146, de 19 de junio, convoca este concurso público con destino a estaciones de montaña, explotaciones cinegéticas, estaciones termas, instalaciones náuticas y otras de carácter turístico recreativo que promuevan la creación y desarrollo de sus infraestructuras, la construcción y modernización de sus instalaciones y servicios o la adquisición de maquinaria y equipo de producción nacional.

La instancia, dirigida al Excelentísimo Sr. Secretario de Estado de Turismo (Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas) deberá presentarse, acompañada de la documentación que se especifica en el artículo cuarto de la Orden, antes del día 18 del próximo mes de Agosto.

Todos los interesados en estos concursos pueden recabar una más completa información en esta Jefatura Provincial, sita en Calle Mayor, 11, tercero, de nuestra capital.

## Banda M. de Música Mañana, concierto en "El Salón"

Mañana, jueves, a las 8'45 de la tarde la banda municipal de música, interpretará en el "Auditorium" del parque de "El Salón", el siguiente programa de concierto:

Primera parte: "Rubores", pasodoble, de Marquina; "El último romántico", mazurca, de Soutullo y Vert; y "El trust de los tenorios", selección de Serrano.

Segunda parte: "Un día de fiesta", obertura, de Schenoberg; "Las zapatillas", selección de Chueca; y "La chula de Pontevedra", pasodoble de Luna.

El director: Saturnio Díez.

## SUCESOS LOCALES

### ROBO EN DOMICILIO

Maria de los Angeles Martínez denuncia el robo en su domicilio, después de forzar la puerta de acceso, de 5.000 pesetas en metálico, además de varias joyas, que no valora.

### LESIONES EN ACCIDENTE

Anastasia Arnáez de la Fuente, sufre lesiones al golpearse contra el automóvil conducido por Jesús Angel Tejedo, cuando ésta cruzaba la Avenida de San Teodoro a la altura del Hospital Provincial, metiéndose encima del coche y chocando contra su parte delantera. El conductor, al percatarse de que la lesionada no le había visto, intentó avisarla por medio del claxon y separarse de su trayectoria, cosa que en parte logró, por lo que las lesiones sufridas por la accidentada no tienen importancia.

### ROBOS EN AUTOMOVILES

Luis Ricardo Rey, Maria Begoña Castrillo y Juan Francisco García, denuncian el robo de los radio-cassettes de sus respectivos automóviles, que valoran en 50.000 pesetas el primero y en 10.000 los otros dos.

## CENTRO DE SORDOS DE PALENCIA

### FIESTAS DEL QUINTO ANIVERSARIO

El Centro de Sordos de Palencia, invita a todos los sordos y sordomudos de Palencia y su provincia, a los actos que tendrán lugar el día 4 de julio, con motivo de las fiestas del quinto aniversario.

A las doce de la mañana, concentración en las inmediaciones de nuestra domicilio social (aún sin inaugurar), sito en Avda. de Manuel Rivera, núm. 14, para acudir conjuntamente a la celebración de la santa misa, traducida a mimica, en el Colegio del Santo Angel (Angelinas), calle Alfonso X el Sabio. Seguirán otros actos de los que ya se ha dado cuenta el consiguiente programa. Contamos con la asistencia de todos los sordos y sordomudos.

## EN LA PROVINCIA DE PALENCIA SERVICIOS ESPECIALES DE VACACIONES DE VERANO PUESTOS DE AUXILIO MECANICO Y SANITARIO EN CARRETERA

Dado el previsible incremento del tráfico rodado durante las próximas vacaciones de verano, la Jefatura Provincial de Tráfico en colaboración con la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, y la Asociación de Talleres de Reparación de Automóviles de nuestra provincia, ha previsto que durante los días:

Junio 30 (a partir de las 14 horas)

Julio 1 y 2, 30 y 31 (las 24 horas)

Agosto 1, 14, 15, 27, 28, 29, 30 y 31

Septiembre 1,

se montarán servicios especiales de ayuda en carretera; y así habrá:

a) Un puesto móvil en la gasolinera de Osorno.

b) Puestos móviles en la carretera N-620, concretamente en la localidad de Magaz de Pisuegra, así como en la gasolinera de Sotoblanco, manteniéndose el de Osorno.

c) Puestos fijos, en las localidades de Palencia, Quintana del

Puente, Dueñas Osorno, Aguilar de Campoo y Carrión de los Condes.

Caso de precisar información sobre la localización de dichos puestos puede solicitarse a cualquier miembro de la Guardia Civil de Tráfico, o telefónicamente al Subsector de la misma, llamando a los teléfonos 720987 y 720688.

Igualmente se advierte que, según información facilitada por la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, estarán en funcionamiento durante las 24 horas del día los siguientes Puestos de Socorro:

—Palencia capital: Calle Santo Domingo de Guzmán, núm. 5.

—Torquemada: Km. 64 de la carretera N-620.

—Venta de Baños: Km. 87,500 de la N-620 (Sotoblanco).

—Osorno: Km. 57,250 de la N-611.

—Guardo: Km. 96,260 de la C-615.

—Aguilar de Campoo: Km. 103 de la N-611.

## ¡ATENCIÓN AGRICULTOR!

Conozca la Empacadora

## GALLIGNANI,

en sus modelos 1.600 - 2.600 y 5.100

Unica Empacadora en el mercado con sistema directo por transmisión (en lugar de cadena) evitando así pasarse de punto

## GALLIGNANI-

CALIDAD = RENDIMIENTO

Distribuidor de GALLIGNANI para Palencia y Provincia:

## AGRICOLA CASTELLANA

C/. San Antonio, 6 — PALENCIA — Tfno. 74 17 47

Vea también las segadoras de disco y tambor Marca

## KUHN

## DON ELVIRO

## POR MELLADO

BUENO, BUENO, YA NO SE QUEJARÁ DON ELVIRO, ¿NO? SUPONGO HABRÁ VISTO DESDE HACÉ DÍAS EL SEMBRADO DE PAPELERAS QUE HAY POR TODA LA CIUDAD...



... SON ENORMES, DE COLOR VERDE Y TIENEN UNA ABERTURA EN LA PARTE FRONTAL SUPERIOR COMO SI DE UN BUZÓN DE CORREOS SE TRATASE, ME ENTIENDE...



¡PERDÓNE DON DELFIN, ME TENGO ACABO DE TIRAR MI CORRESPONDENCIA EN UNA PAPELERA...!



## Mutualidad Palentina de Seguros celebra su 50 Asamblea General de Mutualistas

### SE RESALTO LA IMPORTANTE LABOR DESARROLLADA DURANTE ESTOS 50 AÑOS

UNA ENTIDAD QUE EN 1932 COMENZO SU ACTIVIDAD CON  
5.000 PESETAS PRESTADAS Y HOY DISPONE DE MAS  
DE 230 MILLONES DE RESERVAS PROPIAS



Don Luis Sevilla dirigiendo la palabra durante el acto.—(Foto LUIS)

El pasado día 25 de junio se celebró la reglamentaria Asamblea General de Mutualistas de Mutualidad Palentina de Seguros. Esta Entidad, fundada por la Federación Católica-Agraria en el año 1932, es decir, que en este ejercicio de sus Bodas de Oro, viene manteniendo un desarrollo constante en su actividad aseguradora que sin duda alguna la hacen acreedora a la confianza no sólo de los palentinos, sino de numerosos mutualistas de todo el área geográfica nacional por donde se encuentra extendida.

Así se pone de manifiesto en el informe sometido a la Asamblea General por su presidente, don Luis Sevilla Camino.

En este informe económico, sometido a la consideración de los asistentes, se hicieron resaltar el importe de las primas emitidas

en el pasado ejercicio que ascendió a cerca de 310 millones de pesetas, así como de las indemnizaciones satisfechas por siniestros que rebasó los 185 millones de pesetas.

Cifras todas ellas que acreditan el grado de desarrollo de la entidad, no obstante en la elocuencia de estas cifras resalta el hecho anecdótico de haberse iniciado la Entidad, hace ahora 50 años, con un préstamo de 5.000 pesetas, y que sus reservas en este cincuentenario rebasan los 230 millones de pesetas, siendo su Margen de Solvencia, de acuerdo con las disposiciones vigentes que lo regulan 258 veces superior al mínimo legal.

Si a ello unimos el que durante estos años esta Entidad devolvió a sus mutualistas cerca de otros 200 millones en externos, no cabe

duda de que sus mentores deben sentirse orgullosos de la labor llevada a cabo.

Al informe del señor presidente siguió un amplio coloquio con diversos mutualistas asistentes que se interesaron por diversos aspectos de la Entidad, a lo que fueron contestados por la presidencia.

Seguidamente el Director General, don Angel Manuel González dio lectura al balance de cuentas de pérdidas y ganancias, donde una vez más se pone de manifiesto el resultado favorable de la gestión en el ejercicio de 1981, al haber conseguido un superávit líquido de cerca de doce millones de pesetas.

Finalmente es el presidente quien hace uso de la palabra para antes de terminar la Asamblea informar de la adquisición de nuevos locales para instalación de la Sede Social, locales que componen una superficie de más de 1.000 metros cuadrados, donde se va a hacer unas nuevas instalaciones con las previsiones de futuro que la marcha de la Entidad necesita.

Terminada la reunión mutualistas, asistentes y empleados de la Entidad rindieron homenaje de cariño y simpatía al presidente don Luis Sevilla Camino, principal artífice de los logros conseguidos por la Entidad en estos últimos años. En dicho acto celebrado en un hotel de esta capital, el vicepresidente don Ricardo Merino de la Hoz, tras dirigir unas palabras poniendo de manifiesto la personalidad del señor Sevilla hizo entrega al mismo de un obsequio en nombre de los consejeros, en el que se hacían patentes las demostraciones de cariño de que había sido objeto.

Asimismo, por parte de los empleados de la Entidad también se le hizo entrega al mismo de una placa en la que se recogía el cariño y gratitud de todos ellos hacia el presidente.

En un clima de amistad y gran camaradería, se celebró este reunión como lo demuestran los testimonios gráficos de Luis que publicamos.

Felicitamos desde estas líneas a directivos y empleados de la Entidad y nos felicitamos al mismo tiempo por el que como palentinos debemos sentirnos orgullosos de que en nuestra ciudad dispongamos de una Entidad aseguradora que además de propagar el nombre de Palencia más allá de los límites provinciales, tenga la pujanza que sin duda alguna se puso de manifiesto en esta Asamblea.

## EL TIEMPO EN LA PROVINCIA DE PALENCIA

ES UNA ATENCION DE  
Caja de Ahorros y Préstamos de Palencia

## TEMPERATURAS VERANIEGAS

El Instituto Nacional de Meteorología nos ha facilitado el siguiente parte relativo al estado del tiempo en la provincia de Palencia. Es un servicio en exclusiva a nuestro periódico y se recibió en la Redacción a este mediodía del miércoles.

La situación meteorológica es de anticiclón, con cielo completamente despejado en toda la Península Ibérica, a excepción de algunos bancos de niebla en el litoral cantábrico.

La temperatura mínima estuvo oscilando en Palencia capital sobre los 12 grados.

El pronóstico para las próximas horas es de cielo completamente despejado, con temperaturas máximas que oscilarán sobre los 26 grados centígrados.

Dentro del anticiclón existe una borrasca térmica de 1015 milibares sobre la vertical de Albacete, que no afectará para nada a nuestra provincia.

En definitiva, buen tiempo como tónica general para las próximas horas.

### DATOS DE LA CAPITAL

Datos del tiempo en Palencia,

capital facilitados por el Observatorio Provincial:

### Barómetro:

A las 18 horas del martes 702,9.  
A las 8 horas del miércoles, 705,7.

### Temperaturas:

Máxima del martes, 28,4 grados.

Mínima del miércoles, 11,8 grados.

### Dirección del viento:

A las 18 horas del martes, Oeste.

A las 8 horas del miércoles, NE.

Humedad relativa media del

aire, 65 por 100.

## VIDA RELIGIOSA

### ADORACION NOCTURNA

#### SECCION DE PALENCIA

Turno, primero; titular, Sagrado Corazón de Jesús.

En la noche del 1 al 2, celebrará su vigilia mensual ordinaria, en la

iglesia de San Francisco, el turno

citado, dando comienzo la misma

a las diez y media de la noche.

## Exposición de "Medicus Mundi", en la Caja de Ahorros y Préstamos



El pasado viernes se inauguró, en la sala de la Caja de Ahorros y Préstamos, la Exposición de "Medicus Mundi", de la que ya hacíamos referencia en nuestra "Galería de arte".

Una muestra gráfica de la misma se ofrece en las presentes fotografías, en las que se pueden apreciar las valiosas piezas de ébano, marfil, lacá, metal y tela expuestas, procedentes de diversos pueblos de Africa, América del sur y Oriente, en los que esta benemérita institución viene prestando su concurso y humanitaria labor, y para cuyo sostenimiento se vale de las ayudas de sus benefactores y de la venta de estos trabajos artísticos expuestos y realizados por los habitantes de los pueblos y tribus del Tercer Mundo donde Medicus Mundi actúa.

La exposición, que está siendo muy visitada, permanecerá abier-

ta al público hasta el día 4 de julio.

También ha organizado una charla-coloquio sobre "La sanidad en el Tercer Mundo", a cargo de Jesús Curiel y Maribel García, hoy miércoles día 30, a las 8 de la tarde, en el salón de actos del Colegio de Médicos; y un recital del grupo "Brotes de Olivo", el jueves 1 de julio, a las 8,30 de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Miguel.

Dicho grupo interpretará las canciones-testimonio: "Cristo nace cada día", "Vale la pena", "Me hubiera gustado ser" y "Somos la punta de lanza".

El acto irá acompañado de una proyección audiovisual, realizada en el pobado de Ngovayang, y presentado por Jesús Curiel y Maribel García, palentinos en el Camerún.

La entrada es pública.

(Foto LUIS)

## Exito del II Festival de Danza de Castilla y León

### INTERVINIERON GRUPOS DE BURGOS, LEON, ZAMORA Y "JORGE MANRIQUE" DE PALENCIA

Con buena entrada, se celebró el sábado, en el Teatro Ortega, a las once de la noche, el II Festival de Danzas de Castilla y León, organizado conjuntamente por la Peña "El Cordón" y la agrupación "Vieja Castilla", de nuestra ciudad.

El éxito, tanto artístico, como de público fue grande. Esto supone, será un buen indicio para que ese ambicioso proyecto de celebración periódica anual, que, cada convocatoria, cubra más amplio número de participantes de grupos regionales, nacionales y hasta internacionales, se acometa con resolución y fundadas esperanzas de positivos logros.

Intervinieron en este II Festival de Danza de Castilla y León grupos de Burgos, León, Zamora y Palencia.

Unos y otros, que fueron amablemente presentados por una locutora, ofrecieron al público bonitas danzas de su respectivo folclore provincial.

El orden de actuación y las danzas interpretadas, con acompañamiento de parejas de bailarines, guitarras y panderos, así como cantantes típicos, fueron los siguientes:

Agrupación "Tierras del Cid", del Círculo Católico de Burgos, con una actuación en la primera parte y otra en la segunda, al igual que los demás grupos, con estas danzas: "Pasacalle del charilero", "Los aros", "El arce", "La peonza", "Jota del Papamoscas", "Las espadas" y "Jota burgalesa" grupo "Jorge Manrique" de la Agrupación "Vieja Castilla" (la pionera de estas danzas palentinas), de Palencia, que bailó: "La cobata", "El cuevanito", "Jota segoviana", "Jota de panaderas" y la "Romería de Santo Toribio"; "Picos de Europa", de León, con las danzas: "Baile de bodas", "Jota de La Bañeza", "Jota de los indios", "La niña" y "Los titos", y "Bajo Duero", de Zamora, con sus bailes: "La rueda", "Tierra llana", "Bolerío de Algarben" y "Jota de Villalpando".

Fueron todas unas actuaciones primorosas. Los grupos, con sus trajes regionales, estandartes y motivos ambientales (arcos, espadas, procesión, campaneos, pan y queso, castañuelas, etc.), bailaron con mucho arte y espectacularidad, entre grandes aplausos del público, que volvió a vivir, gratamente, esta excelente demostración de folclore regional.

## ENTREGADA POR EL REY

# La Medalla de Oro de Bellas Artes a la Diputación de Palencia



El Rey hace entrega de la Medalla de Oro a las Bellas Artes al Presidente de la Diputación de Palencia

«La concesión de la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes a la Diputación Provincial de Palencia, tiene un amplio y profundo significado. En primer lugar que para una provincia pequeña, como la nuestra, cuyo nombre no sale por desgracia, con demasiada frecuencia a la opinión pública, el que se reconozca públicamente que trabajamos, de una manera sencilla y clara, pero con apertura a nuevos horizontes, es realmente importante. Y que se reconozca por el Estado, y por la personificación máxima del Estado, por S. M. el Rey, y nos condecoren con una Medalla de Oro, es algo de muy difícil valoración. Creo que es una de las emociones más grandes que puede tener una provincia, y yo, como representante de ella, me siento en estos momentos enormemente emocionado».

Así se manifestaba don Emilio

Polo Calderón, presidente de la Diputación Provincial, a la salida del Museo del Prado, donde en la mañana del lunes 28, los Reyes de España, acompañados de la Ministra de Cultura, Soledad Becerril, y otras altas personalidades, presidieron la entrega de Medallas de Oro al Mérito en las Bellas Artes. Queremos centrarnos en las repercusiones que el hecho ha tenido para los palentinos, porque en la historia grande de Palencia ha quedado inscrita con caracteres indelebles una nueva fecha: la del 28 de junio de 1982.

El Presidente de la Diputación, señor Polo Calderón, que se encuentra en Italia en viaje cultural privado, efectuó un alto en su periplo, trasladándose en avión a Madrid, con el fin de recibir tan alta condecoración de manos de su Majestad, y esa misma tarde regresó a Roma.

## Entrevista con el Presidente D. Emilio Polo

Este informador tuvo el alto honor de asistir, junto con el Presidente de la Corporación Provincial, al acto de entrega de las distinciones, y así captar la trascendencia de la sesión, y poder ahora decir a los palentinos que muy orgullosos podemos estar de haber conseguido esa Medalla de Oro. Al término del acto, celebrado en la Sala de las Musas, del Museo del Prado, mantuvimos una entrevista con el señor Polo Calderón, de la que reproducimos algunos pasajes. Respecto de los méritos que el Ministerio tuvo en cuenta para la concesión de la Medalla, en fecha 26 de febrero de este año, el presidente comentó: «En el tema cultural y de la libertad a cualquier otro tipo de intereses, como pueden ser políticos, electorales o económicos. Hemos querido revitalizar nuestra cultura, por pensar —sentimiento que comparto toda la Corporación— que un pueblo para poder ser libre necesita ser culto, y nos hemos marcado la obligación de procurar culturalizar lo más posible, arrancándose nuestro brillante pasado de la época romana y nuestro célebre románico, para proyectarnos al futuro, con otras actividades, como bienales, publicaciones, becas, etcétera».

—O sea, que se lo han tomado muy en serio...

—Así es; una postura de seriedad en el trabajo en favor de la cultura, tanto por lo que se refiere a mi humilde persona, como a todos los miembros de la Corporación, a los funcionarios, y a cuantos han colaborado con nosotros. A todos ellos, y a todos los palentinos, brindo ahora esta distinción.

—¿Cuál ha sido la evolución presupuestaria en el capítulo cultural en estos últimos años?

—Cuando nos hicimos cargo de la Diputación, la consignación presupuestaria era de 250.000 pesetas, habiéndose durante nuestro periodo corporativo multiplicado por 400, pasando a ser actualmente de cien millones de pesetas. Antes no existía un departamento de Cultura propiamente dicho, por lo que procedimos a su creación, para canalizar toda la actividad cultural.

—En el «Ceremonial del acto», en la relación de personas y entidades distinguidas, figuraba, por lo que a Diputación Provincial se refiere, la siguiente justificación: «Ha llevado a cabo una magnífica labor de protección del Patrimonio Artístico de esta provincia, colaborando en la restauración de importantes monumentos y siendo su actuación verdaderamente destacable». ¿Satisfecho de este «epitafio», señor Presidente?

—Por supuesto que sí; y es que el Ministerio, a la hora de la concesión se ha centrado, de manera muy fundamental en el descubrimiento, restauración y conservación de las dos villas romanas de Quintanilla, y Pedrosa de la Vega (La Olmeda), y a la restauración de monumentos. En cuanto al primer motivo, estimo que no es normal —es la primera vez que se hace en España— que dos villas romanas se conserven «in situ» con todos sus mosaicos, con todas sus habitaciones. Esto no se suele hacer tampoco en el extranjero, y nosotros lo estamos haciendo, porque las dos villas tienen categoría para ello. Este programa arqueológico unido a otro tipo de acciones, por ejemplo en tema medieval, ha sido uno de los pilares en que se ha basado la distinción ministerial. Por otra parte, el patrimonio histórico-artístico de la provincia de Palencia es enormemente grande. En Diputación tenemos una gran agilidad administrativa que nos permitía ir, con pequeñas y a veces grandes obras, a la restauración de ese patrimonio (principalmente románico y gótico). Pero para conseguir mayores objetivos y en el plazo más breve posible, formalizamos dos conventos consecutivos con el Ministerio de Cultura, para seguir el programa de restauraciones. Si a estos dos motivos principales, se une una labor de promoción de la cultura en todas sus manifestaciones

(folklore, publicaciones, becas, exposiciones, apoyo al teatro, etcétera) entiendo que la lista de méritos queda completa. En definitiva intentaremos que la provincia vuelva a recobrar su antiguo esplendor.

—«Crea buena fama... y échate a dormir», dice un conocido refrán. Ahora, conseguida esta alta distinción, Diputación se va a dormir en sus laureles?

—Diputación es un organismo vivo, pero que cada cuatro años experimenta un relevo en su equipo dirigente. Yo no sé qué va a ocurrir en el año 83, ya en puertas. Dependerá de aquellos que vayan a dirigir en aquellos momentos la Diputación. Mientras estemos nosotros al frente, vamos a consolidar cuantas acciones tenemos iniciadas. Empezar la construcción del Museo de la Casa del Cordón, se concluirá la villa romana de Quintanilla (que está ya prácticamente a punto), se continuarán las excavaciones y tareas de consolidación de la villa de Pedrosa, y continuaremos los esfuerzos encaminados a la conservación del patrimonio, así como el resto de las acciones culturales.

—Gracias, don Emilio Polo Cal-



El Presidente de la Diputación, don Emilio Polo, muestra la medalla y diploma recibidos

derón por la entrevista, y enhorabuena por la Medalla de Oro que S.M. el Rey le ha entregado. ANTONIO RUBIO

## SANTIAGO BARBERAN RAMIREZ, en Palencia

### Ha dado la vuelta al mundo en bicicleta

Se ha presentado en nuestra Redacción un personaje que muchos habrán podido ver en estos días por nuestras calles y que se habrán quedado un tanto sorprendidos por su imagen tan singular. El miércoles llegaba a nuestra ciudad de «darse una pequeña vuelta» por tierras gallegas en su «bici», que aparco en la puerta de nuestro periódico y que en unos instantes fue rodeado por un importante número de transeúntes curiosos.

Ustedes se preguntarán qué tiene esto de particular. Pues sí, si lo tiene. Y mucho.

El citado personaje no es ni más ni menos que Santiago Barberán Ramírez (como nos muestra una fotocopia de una F6 de Nacimiento), de 57 años de edad, natural de Membrilla (Ciudad Real), que ha empleado su vida en pedalear y recorrer el mundo en bicicleta. He aquí su epopeya.

Aprendió a andar en su «compañera de fatigas», a los cuatro años —nos dice— y a los once se escapó de casa para iniciar su andadura por esos caminos de Dios, que aun continúa recorriendo a lomos de su inigualable corcel, la bicicleta.

Conoce medio centenar de naciones, y para testificar que esto es así nos enseña un sinfín de recortes de periódicos, revistas y certificados que avalan lo que nos cuenta.

Su «bici» es un verdadero museo ambulante, plagada de recuerdos y recortes de periódicos de todos los lugares por los que ha ido pasando. La bicicleta es su casa, donde lleva desde una mesa plegable a un depósito de agua, pasando por un saco de dormir, bolsas llenas de ropa, comida y diversos utensilios. En total, alrededor de los ciento cincuenta kilogramos. El la denomina cariñosamente «el expreso internacional de pedales».

—¿De dónde viene ahora?

—Ya he dado la vuelta a España en diversas ocasiones. Ahora mismo vengo de Galicia, donde he estado unos días dando la vuelta a esa entrañable y preciosa región.

—¿Y cómo es que ha venido a parar a Palencia?

—Hace dos años ya estuve en vuestra ciudad, y el motivo por el que estoy aquí es que tengo en proyecto hacer un viaje en bicicleta al Polo Norte y para ello estoy buscando por toda España alguien que me pueda patrocinar, porque yo carezco de los medios necesarios para hacerme con un buen equipo con el que poder realizar esta proeza.

—Entonces, ¿qué es lo que necesita?

—Pues en primer lugar una bicicleta especial, con ruedas macizas, con el fin de evitar los pinchazos y tener que llevar repuestos; un vestuario especial para resistir las bajísimas temperaturas del Polo y una alimentación que sería a base de pastillas, como las que usan los cosmonautas en los viajes espaciales, para evitar el llevar comida y perder tiempo en cocinar.

Asimismo, nos pide que transmitamos estas peticiones a las casas de deportes palentinas. A cambio —nos dice— haría propaganda de estas firmas por todo el mundo.

—¿De qué vive, Santiago?

—Me las voy arreglando como buenamente puedo. Hay gente que me da dinero. Otros, comida, ropa... etc. Lo que más me cuesta conseguir son repuestos para mi bicicleta ya que son especiales y suelen costar mucho dinero.

—¿Y de trabajo...?

—Bueno, he estado a temporadas. Estuve en Australia durante unos meses. También en Alemania, en una fábrica textil. En este país me pilló la segunda guerra mundial.

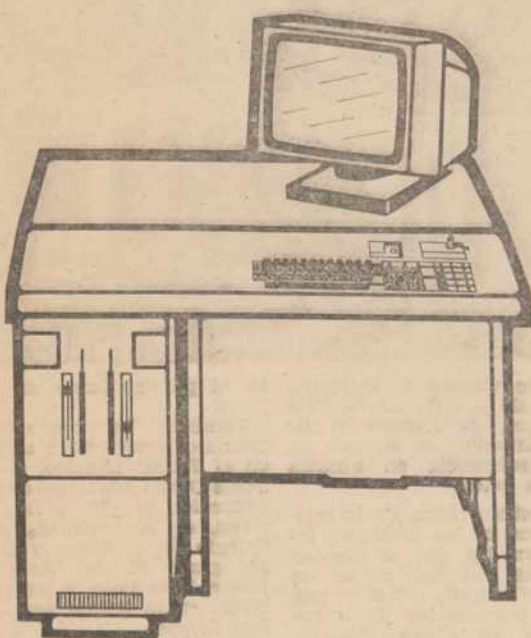
El señor Barberán se autodenomina «el hombre más famoso del mundo». Dice que es un hombre enciclopédico... «poeta, aventurero, equilibrista (con la bicicleta claro), peñuero, deportista, torero...».

Antes de despedirse de nosotros, nos pide que le hagamos con unos banderines de Palencia para ponerlos en su «bici».

J. Mariano VALERO

olivetti

Gutiérrez  
Mayor, 119  
Tels. 74 34 22 - 74 35 89  
PALENCIA



Olivetti BCS 2035  
Sistema interactivo  
para la gestión empresarial

## Cartas al Director

### El canal de FM de "La Voz de Palencia"

Sr. Director del Diario Palentino.

Ruego la publicación de esta carta en el periódico de su digna dirección.

Los melómanos hemos aceptado en un principio con gran satisfacción la puesta en marcha del canal de Frecuencia Modulada de Radio Palencia con programa independiente. Pero digo "en un principio", porque oyendo el programa, ha sido una decepción para mí: siempre que la conexión (salvo un domingo por la mañana en que transmitió música clásica por corto espacio de tiempo), sólo transmite música discotequera.

Hay que pensar que la frecuencia modulada se utiliza fundamentalmente para música, porque abarca más o menos la frecuencia audible de 20Hz a 20kHz, y esto sólo se aprecia en la música clásica. Para la música ligera bastaría la frecuencia de la Onda Media. Pero no voy a decir que sólo transmitan música clásica, sino que el programa se debería repartir diario en la siguiente distribución: 1) música clásica

conocida; 2) pequeños espacios para música clásica muy selecta; 3) música de discoteca; 4) zarzuela; 5) música pop; 6) música folk; 7) espacios dedicados expresamente a un solo cantante o conjunto.

Además sugiero que dicho programa (por lo menos las horas) podría aparecer en nuestro DIARIO-DIA, como se hace en otras ciudades.

Una distribución mejor de la música en F.M.: sería muy bien acogida por los muchos que poseemos ya un sintonizador de F.M. en equipo de alta fidelidad.

De antemano le agradezco la publicación, y le saluda cordialmente.

LUIS ANGEL NIETO  
D. N. I.: 12.657.675

N. de la R.—Nos hemos puesto al habla con la emisora "La Voz de Palencia" y nos informan que la Frecuencia Modulada aún no está incluida técnicamente y que la programación, sólo en período experimental y de pruebas, no responde, por ahora, como es lógico, a un estudio de audiencia.

### Sugerencia: «Los Amigos del Asilo»

Sr. D. José María Ruiz de Gopegui.

Director de DIARIO-DIA.

PLAZA.

Te agradecería publicaras en nuestro periódico estas letras, si lo estimas procedente.

Son un eco más del generalizado por la negativa, tan extraña que causa estupor, de la Medalla de Oro de Palencia a las Hermanitas de Ancianos Desamparados.

En este caso, dejarse influir por ningún tipo de consideraciones de partido político, ni aún siquiera de creencia o incredulidad religiosa, es, cuando menos, un desquite garrafal.

¡Cien años! derrochando cariño, atención, cuidados múltiples. Todas las razones están en favor de unas personas —las Hermanitas de Ancianos Desamparados— cuya entrega y dedicación, constantes, sacrificadas, de vocación heroica, han absorbido muchas vidas desde su juventud para el amparo de ancianos, en demasiadas ocasiones desamparados del todo y de todos.

El injusto olvido y desagradecimiento no puede prevalecer y,

por ello, me parece muy oportuna la sugerencia del periódico, en el Retabullo del día 25 del actual mes de junio, de que se vea «la manera de formar una comisión, oficiosa, claro así como «los Amigos del Asilo», que canalicen las reacciones, que la negativa ha suscitado. Creo que, en Palencia precisamente, debería ser, además, principio de unas perspectivas mucho más amplias que la sola reivindicación por un hecho negativo, esporádico y lamentable y que, por supuesto, no responde ni a la realidad, ni a los sentimientos y opinión del pueblo palentino, tanto de la capital como de la provincia.

Es una tarea que nos compete a todos. De otra forma, «el sentimiento», ahora muy extendido, se irá enfriando y, si nadie lo remedia, quedará en un recuerdo vergonzoso y vergonzante. Nos compete, repito, a todos, sin distinción ni exclusivismos de colores de ningún tipo.

Manos, por tanto, a la obra. Gracias.

Tomás López Bravo  
D. N. I. 12.544.459

### ¡Qué vergüenza!

Sr. Director:

Uno, que por distintas razones y motivos ha tenido que recorrer varias provincias españolas, ha tenido que oír muchas veces los mismos interrogantes: ¿Pero... qué os pasa a los palentinos? ¿Es posible que no hayáis concedido la Medalla de Palencia a las Hermanitas de los Ancianos Desamparados?

¿Qué es lo que queréis de ellas y qué es lo que se requiere para merecer esa Medalla? Y muchos más interrogantes.

Creame, señor Director, se le cae a uno la cara de vergüenza al saber que por esas provincias saben lo que ha pasado en nuestro Ayuntamiento de Palencia.

Porque todos sabemos, por más que haya sido secreto el voto, quienes votaron que no y quienes se abstuvieron de acudir injustificadamente y se abstuvieron en la votación.

Eso sí: aún estamos extrañados de esos partidos políticos que no son capaces de expedientar a sus concejales y mandarles a casa. Porque unos concejales que se comportan así, de ninguna manera son dignos de representar a los palentinos. Y unos partidos que aceptan tales "socios" tampoco se merecen llamar democráticos y humanos.

¿Es que no sabemos todos el "balle" que se formó en el Ayuntamiento de Madrid por motivos menos graves que éste de Palencia? Vamos a ser más serios, señores políticos, y a quitarnos las caretas, que no es tiempo de disfraces. Cada uno que lleve su "vela" pero que se sepa.

Y quien no sea capaz de comprender la labor humana, cien por cien humana y cien por cien cristiana, de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados, que busca un profesor particular para que ejercite su inteligencia y enderece su voluntad.

Atte. s. s.

German García FERRERAS  
D. N. I.: 7.591.668.

## Reconsiderar una decisión

Palencia, 25 de junio de 1982

D. José María Ruiz de Gopegui

Director del DIARIO-DIA

Ciudad

Muy Sr. mío:

La cetera con que ha procedido nuestra Corporación Municipal respecto a las Hermanitas de Ancianos Desamparados, contrasta llamativamente con la generosidad y desinterés con que estas "monjitas" han venido atendiendo durante cien años a la ancianidad más desvalida de nuestra capital y provincia. ¿Son pocos cien años en este más que meritorio servicio? Me resisto a creer que esta sea la opinión de la mayoría de los palentinos.

Estoy seguro de que las Hermanitas no trabajan con la mirada puesta en ninguna medalla de oro ni de plata de este mundo. También estoy seguro de que ellas no la pidieron. ¡Gracias a Dios! Por eso van a seguir trabajando

en este campo de la ancianidad más desamparada —labor no tan valorada ni agradecida en tiempos atrás— con la misma ilusión de siempre. Pero se han visto envueltas en un asunto que ellas no han provocado y ahora deben saber cómo pensamos los palentinos. Les estamos sumamente agradecidos por estos cien años de dedicación caritativa y asistencial a los ancianos palentinos y les felicitamos por haber emprendido la ardua tarea de edificar un residencia-asilo de nueva planta para que nuestros mayores puedan ser

atendidos como exigen los tiempos actuales.

Creo que el Ayuntamiento debe reconsiderar cuanto antes esta decisión y reparar en la medida en que sea posible este agravio a todas las luces merecido según crea.

Le ruego tenga a bien publicar esta carta en la sección "Cartas al Director" del periódico de su dirección.

Atentamente le saluda,  
MANUEL SANCHEZ MONGE  
Profesor del Seminario Mayor de San José.  
D. N. I.: 12.185.0537

## NTRA. SRA. DEL PERPETUO SOCORRO PATRONA DE LOS AGENTES DE SEGUROS

Como años anteriores, la Junta Directiva del Colegio de Agentes de Seguros de nuestra ciudad, ha organizado diversos actos para celebrar la festividad de su Patrona, que comenzaron con una misa en la Iglesia de las Claras, oficiada por don Eugenio Calzada, que en la homilia se refirió extensamente a estos profesionales y su concomitancia con el patronazgo de la Virgen del Perpetuo Socorro.

En la noche del sábado 26, tuvo lugar en el Hotel de Monzón de Campos una espléndida cena de hermandad, en la que se entregaron diversos obsequios y detalles a los asistentes y reinó el

mejor ambiente entre los asistentes, finalizando la velada a altas horas de la madrugada, a pesar de no haberse podido desarrollar la sesión de baile que estaba prevista, por falta de acondicionamiento de última hora de la sala correspondiente.

En la mañana del domingo se asistió al polideportivo de La Salle, para presenciar los partidos finales del II Trofeo de Fútbol Sala Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, en el que el equipo representante del colegio, alcanzó un meritorio segundo puesto; realizándose la correspondiente entrega de trofeos a los ganadores y deportistas participantes.

## Funeral por Mons. Escrivá de Balaguer en el séptimo aniversario de su fallecimiento

Con motivo de cumplirse el 26 de junio el séptimo aniversario del fallecimiento en olor de santidad de Mons. Escrivá de Balaguer, fundador del Opus Dei, se ha celebrado el sábado en la S. I. Catedral una misa por el eterno descanso de su alma. Asistieron a la ceremonia numerosos fieles que llenaron el templo.

Concelebró la misa don Jaime Sánchez con otros sacerdotes. En la homilia hizo referencia a la alegría que para tantos millones de personas de los cinco continentes ha supuesto el que el pasado año se iniciara en Roma el Proceso de Beatificación de Mons. Escrivá de Balaguer. Citando el Decreto de Introducción a la Causa, emanado por el Cardenal Poletti, Vicario de Su Santidad para la ciudad de Roma,

señaló que «el Concilio Vaticano II» ha exhortado con premurosa insistencia a todos los fieles, de cualquier condición o grado, a alcanzar la plenitud de la vida cristiana y la perfección de la caridad. Esta fuerte invitación a la santidad puede ser considerada como el elemento más característico de todo el Magisterio conciliar y, por así decir, su fin último (Motu proprio Sanctitatis clarior, 1911, 1969).

«Por haber proclamado la vocación universal a la santidad, desde que fundó el Opus Dei en 1928, Mons. Escrivá de Balaguer ha sido unanimemente reconocido como un precursor del Concilio precisamente en lo que constituye el núcleo fundamental de su Magisterio, tan fecundo para la vida de la Iglesia».

## DIPUTACION PROVINCIAL CAMPEONATOS DE FUTBOL Y PELOTA-MANO

La Diputación Provincial, en convenio con la Delegación de Deportes, han convocado varias actividades deportivas para el presente verano, entre las que destacan los torneos de fútbol y pelota a mano, en los que pueden participar todos los pueblos de la provincia. Por el Departamento de Cultura de la Diputación se cursó invitación y boletín de inscripción a todos los Ayuntamientos y Juntas vecinales, para estas modalidades deportivas recordando que el próximo día uno de

julio termina el plazo de inscripción.

Los interesados de cada localidad pueden dirigirse a los propios Ayuntamientos para información y participación, donde tienen los boletines a su disposición, caso de no haberse inscrito ya.

Las competiciones se desarrollarán por sistema de Liga en pequeños grupos, en fútbol, y por eliminatorias (dobles en pelota a mano, estando ambas reservadas a jugadores no federados y residentes en la localidad.

## CLASES DE VERANO Colegio Academia EDEN

Plaza Andrés Moro (Detrás de la Catedral). - Tfno. 74 78 95. - PALENCIA  
Cursillo intensivo para alumnos de E. G. B. de cualquier Centro que tengan que recuperar o quieran adelantar conocimientos para el próximo curso escolar.

Clases de 10 a 1'30, de lunes a viernes durante los meses de julio y agosto.

INFORMACION en ACADEMIA EDEN mañanas o tardes  
Profesorado especializado en cursos de recuperación de alumnos de E. G. B.

OTROS CURSOS DE VERANO: Formación Profesional

B. U. P.

Idiomas (Griego, Latin, Inglés, Francés)

Contabilidad, Mecanografía, Taquigrafía



\*\*\*\*\*

## VENTA DE BAÑOS FIESTAS DE SAN JUAN

Se están desarrollando con gran animación las fiestas que en honor de su patrón San Juan Bautista se organizan en Baños de Cerrato.

El miércoles la charanga recorrió las calles, se visitaron las peñas, que son las que están dando rémote a las fiestas y luego vaquillas y verbena.

El jueves hubo la tradicional procesión de San Juan desde la parroquia a la Basílica, presidida por el señor alcalde don Javier Hernández y autoridades. Se concelebró la santa misa, destacando la presencia de don Martín Velasco, que a pesar de haber solicitado el retiro, aún sigue en la brecha.

Como siempre salió perfecto el homenaje a los mayores, pues las peñas insistieron en ello, echan el resto y saben hacer las cosas.

En la tirada al plato de carácter local se consiguieron estas clasificaciones:

Tomas Aguado.  
Santiago Juanes.  
Emilio Pérez.  
Félix Bernal.  
Francisco Torres.  
Fernando de Andrés.  
Vicente Mollado.

Y hasta cincuenta participantes, que compitieron y pusieron emoción en los resultados.

Hubo fútbol juvenil, festival infantil, vaquilla y verbena. Quizá este día fue el de mejor temperatura, por ello fue el de mayor animación.

Hubo también varias hogueras por todo el pueblo, una me-

dia docena, creemos lo que va dando un carácter de barriada a estas hogueras en las que participa todo el mundo.

### CLUB SANTA ROSA

Las personas que se encuentran dentro de esta moderna calificación de «tercera edad», han constituido su Club.

En realidad quien ha gestionado toda la burocracia ha sido la Asociación Católica de Padres de Familia, pero a partir de ahora, nuestros mayores marcharán por su cuenta.

Se celebró la reunión de constitución de la directiva dentro de la mayor animación, ya que concurrieron alrededor de las ciento cincuenta personas.

Fijaron una cuota inicial de veinticinco pesetas al mes para esta se con los primeros gastos.

Y ésta es la flamante junta directiva:

Presidente: Marcelo Petoñillo.  
Vicepresidente: Alejandro Conde.

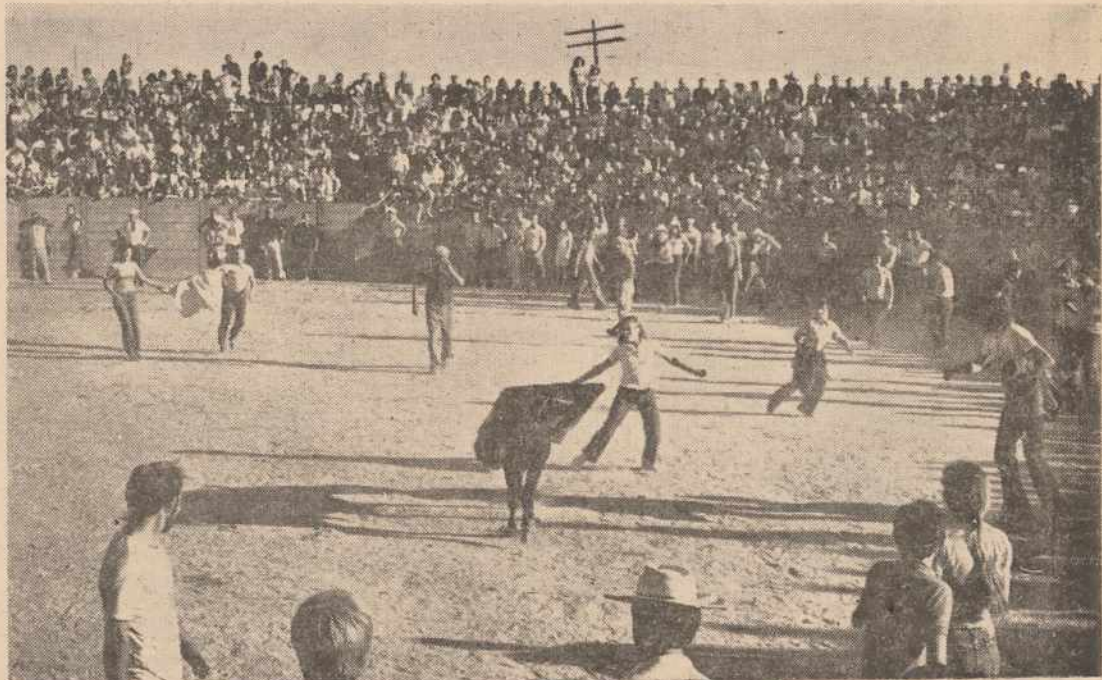
Secretario: Feliciano López.  
Tesorera: Mercedes Díez.  
Vocales: Aurelio Esteban, Arturo Guerra, Pedro Gutiérrez, Luis Romero y Severiana Pascual.

Como decimos, la cosa se inició con mucha animación y es posible que haya bastantes sorpresas, ya que estas personas todavía tienen mucho que decir y mucho que hacer.

Les deseamos muchos éxitos.  
El Corresponsal

## CRONICA DE DUEÑAS

ORGANIZACION DE LAS TIPICAS FIESTAS DE  
NUESTRA SEÑORA DE ONECHA-BASES DE LAS  
XVI JUSTAS POETICAS CASTELLANAS



El Ayuntamiento pleno, en sesión celebrada recientemente, ha acordado las fechas en que tendrán lugar las típicas fiestas de Nuestra Señora de Onecha, que se celebrarán con júbilo, ya que el programa que se ha confeccionado es sugestivo, tanto para las personas mayores, como para los niños.

Definitivamente las fiestas tendrán lugar los días 14, 15 y 16 de agosto, aunque en fechas anteriores, habrá baile de gala para la proclamación de la reina de las fiestas, justas poéticas, competiciones deportivas, etc.

Se ha determinado también que haya actos culturales, cucañas, festejos taurinos y los tradicionales encierros, que tanta raigambre tienen en la localidad.

### BASES DE LAS JUSTAS POETICAS

Vamos a ofrecer, en síntesis, las bases de las XVI Justas Poéticas Castellanas:

#### Premios:

1.º.—Flor natural, placa conmemorativa y cincuenta mil pesetas, con nombramiento de Botijero Mayor.

2.º.—Placa conmemorativa y 25.000 pesetas.

—Los poemas presentados para las dos modalidades, serán de tema y metro libre, con extensión no superior a cien versos.

—Los poemas serán originales e inéditos, poniéndose como condición no haber sido premiados en otros certámenes.

—Los trabajos presentados por cuadrupliado, escritos a máquina y a dos espacios, signados con un lema, debiendo repetir el mismo en un sobre cerrado, con la dirección del autor y antes del 26 de julio de 1982, indicando en el sobre "Para las XVI Justas Poéticas Castellanas".

El autor galardonado con el primer premio, deberá asistir al acto literario para recibir el mismo, el día 8 de agosto.

—Para el segundo premio, se seleccionarán cinco poemas, cuyos autores quedan obligados a asistir al acto literario, donde darán lectura a sus poemas; el autor que obtenga mayor puntuación, recibirá el premio señalado y los cuatro restantes 5.000 pesetas y un botijo de cerámica.

Cada trabajo llevará la indicación del premio a que opta.

Es de esperar que ante la importancia de esta convocatoria, habrá —como todos los años— numerosos trabajos y de calidad.

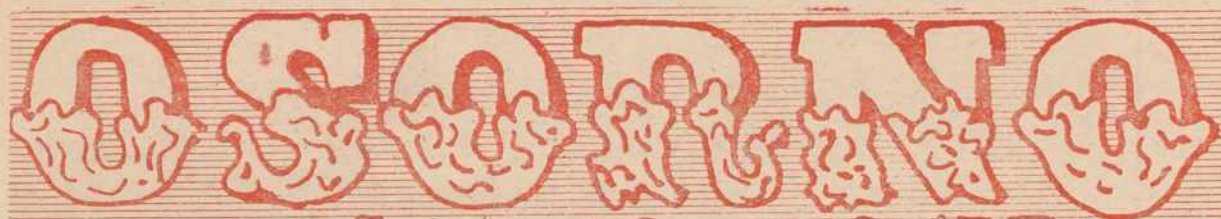
Julio Echazarra MELGOSA

# Agricultor: Negociables por dinero.

Contante y sonante.  
En efectivo. Sin demoras... ni descuentos.  
Cuando tenga en sus manos los negociables del SENPA, venga a vernos.

El Banco Central se los abona en el acto por su valor nominal; y además le ofrece la posibilidad de obtener unos créditos "muy especiales" que se obtienen en el acto y se pagan en muchos meses.





## Fiestas de San Miguel de los Santos

### REALIDADES Y PROYECTOS DE UN AÑO

## Importantes obras de abastecimiento de agua y pavimentaciones



Don Guillermo Miguel Palacios, alcalde de Osorno.—(Foto LUIS)

Ante las Fiestas Patronales de San Miguel de los Santos, en Osorno, bueno es hacer un repaso de las actividades y proyectos municipales, surgidos en el último año.

El alcalde de la villa, don Guillermo Miguel Palacios, nos hace un detallado resumen de obras, tanto en la localidad de Osorno como en los pueblos de su municipalidad. Y al mismo tiempo, hace referencia a las gestiones para promoción industrial de la zona y la actualidad de los festejos programados.

—Obras a destacar en este último año?

—Quizá la más importante sea la ampliación del abastecimiento de agua, por importe de ocho millones. Era una obra de vital necesidad, pues en algunas épocas, sobre todo en verano, las disponibilidades de agua eran insuficientes, así como la presión, que no llegaba a todas las viviendas. Se ha efectuado una conducción más amplia, desde depuradora a depósitos, que, con la automatización de motores y ampliación de líneas, aseguran un abastecimiento suficiente para Osorno y los tres pueblos que pertenecen a su Ayuntamiento.

—En cuanto a pavimentación?

—Se han pavimentado las calles de Angel de Torres y Avenida de Villadiezma, por importe de seis millones. Con ello y las pavimentaciones previstas para este mismo año, conseguiremos que las entradas sean realmente bonitas, como se merece Osorno, que tiene dos carreteras nacionales y por lo tanto un tráfico importante. Posteriormente, este entorno se realizará más con el ajardinamiento de ciertas zonas.

—¿Problemas de viviendas?

—Se ha terminado un grupo de 48 viviendas sociales, promo-

cionadas por el MOPU. En estos días esperamos sean recibidas oficialmente por el Ministerio y entregadas a sus adjudicatarios. Este grupo, junto con las casas de promoción privada que se están edificando, viene a solucionar el problema de vivienda en Osorno; problema que era grave, pues se había llegado a pagar rentas demasiado altas.

—¿Otras obras?

## Se está solucionando el problema de vivienda y se gestiona la promoción industrial

(Declaraciones del alcalde, D. GUILLERMO MIGUEL PALACIOS)

—Prolongación del saneamiento en Villadiezma, acondicionamiento del consultorio médico de Las Cabañas, dotación de alumbrado y agua a las viviendas del MOPU, reparaciones en el Cuartel de la Guardia Civil, etc. Si tenemos en cuenta que la financiación de estas obras, salvo las viviendas del MOPU, ha sido al cincuenta por ciento entre Diputación y Ayuntamiento y que éste no es fuerte económicamente, el esfuerzo de la Corporación ha sido grande.

—¿Proyectos?

—Con cargo a Planes Provinciales de 1982, tenemos concedidas obras de pavimentación por importe de seis millones, que se destinarán a la calle de Concen-

tración Parcelaria y adyacentes y también a comenzar la pavimentación de Villadiezma, Santillana y Las Cabañas. En breve comenzará el reafirmado asfáltico del camino que une Villadiezma con la N-120. Y esperamos que este año comiencen las obras de supresión del paso a nivel de la carretera de Osornillo, dotando a Osorno de una nueva entrada, a partir de la carretera de Santander.

—¿Posibilidades de promoción industrial?

—La promoción industrial es nuestro gran caballo de batalla. La situación de Osorno es realmente privilegiada, con buenas comunicaciones y central de dis-

tribución de energía eléctrica. Además dispone de abundante espacio declarado como suelo industrial, que es propiedad del Ayuntamiento y estamos dispuestos a cederlo con otras facilidades adicionales. Hemos mantenido conversaciones con varias empresas, pero la situación económica actual no es favorable para que se decidan. Ultimamente hemos hablado con una empresa muy importante, que incluso vino a ver los terrenos y está estudiando nuestra oferta; además hemos hecho ofrecimiento a otras dos firmas, una de ellas importante multinacional.

(Continúa en la pág. siguiente)



Bella fachada de la casa Ayuntamiento de Osorno.—(Foto LUIS).

## COOPERATIVA DE PIENSOS TIERRA DE CAMPOS

Teléfonos 817285 y 817171  
**OSORNO**

## Programa de festejos

DIAS 2, 3, 4 Y 5 DE JULIO

### VIERNES DIA 2 DE JULIO DIA DE LA BELLEZA

A las 8.30 de la tarde: Disparos de bombas y cohetes anunciando el comienzo de las fiestas de San Miguel de los Santos.

Pasacalles de la Banda de Tambores y Cornetas de Osorno. Seguidamente el señor Alcalde izará las banderas que presidirán nuestras Fiestas.

A las 9 de la tarde: Proclamación de la Reina de las Fiestas señorita Maribel Gómez del Dujo y sus damas de honor: Ronte Lucio Miguélez, Chelo Gutiérrez Sancho, Raquel Jerez del Hierro.

Imposición de bandas a las bellas jóvenes osornenses por nuestras autoridades. Entrega de obsequios y ramos de flores a Reina y Damas. Palabras de nuestro Alcalde don Guillermo Miguel Palacios. Actuación del grupo de danzas de la Excm. Diputación Provincial.

A las 11 de la noche: Gran verbena amenizada por el conjunto musical Miku's.

### SABADO DIA 3 DE JULIO

A las 9 de la mañana: Pasacalles por la Banda de Tambores y Cornetas de Osorno.

A las 11 de la mañana: Tiro al plato local en el campo de tiro del Polideportivo.

A las 12 de la mañana: Concurso de pintura (motivos) paisajes y fachadas de Osorno. Participarán todos los niños y niñas en edad escolar del colegio comarcal mixto Nuestra Señora de Ronte.

A las 1.30 de la mañana: Suelta de conejos en la plaza de toros.

A las 4.30 de la tarde: Desfile de peñas y charangas para reunión de la juventud.

A las 5 de la tarde: Concurso de soga-tira. Podrán concursar cuadrillas de Villadiezma, Santillana de Campos, Las Cañas de Castilla y Osorno. Premios para todas las cuadrillas.

A las 6 de la tarde: Inauguración de la exposición de escultura en madera por el escultor palentino don Urbano Valderrábano Olmo. Estará abierta al público sábado, domingo y lunes.

A las 6.30 de la tarde: Gran festival cómico - taurino en la plaza de toros. Al final del mismo, suelta de vaquillas para todos los aficionados.

A las 10 de la noche: Gran verbena en la plaza mayor amenizada por el conjunto "Vieja Banda" que durará hasta las tres de la madrugada.

A las 11 de la noche: Disparos de fuegos.

### DOMINGO 4 DE JULIO

A las 9.30 de la mañana: Alegres pasacalles amenizados por una afamada charanga castellana y Banda de Tambores y Cornetas de Osorno.

A las 12 de la mañana: Misa solemne celebrada por nuestro párroco don Toribio García y cantada por el grupo Nueva Ilusión de Osorno. Asistirá la Comporación Municipal acompañada por Reina y Damas de las fiestas. Al final de la celebración eucarística Reina y Damas harán una ofrenda floral a Nuestra Señora de Ronte, Patrona de Osorno.

A las 1.30 de la tarde: Gran concurso - desfile de carrozas entre participantes de Santillana de Campos, Las Cañas de Castilla, Villadiezma y Osorno. La primera carroza estará ocupada por la Reina de las fiestas y su corte de honor.

A las 5 de la tarde: Concentración de peñas y charangas en la Plaza Mayor.

A las 6.30 de la tarde: Corrida de toros con rejones. Rejoneador: Ángel Peralta. Matadores: "Manili" y "El Regio". Al final suelta de vaquillas para todos los aficionados.

A las 10 de la noche: Gran verbena amenizada por el conjunto musical "V Dimensión" que durará hasta las 3 de la madrugada. La verbena tendrá el siguiente horario: De 10 a 11. De 11 a 12 descanso. De 12 a 3.

### LUNES 5 DE JULIO

A las 11 de la mañana: Ginkana automovilística, organizada por la Peña La Bota.

A las 6 de la tarde: Reunión en la Plaza Mayor de las peñas para acudir a la "Fuente de los Caños" y celebrar en hermandad la merienda campera, donde se degustará un hermoso novillo donado gentilmente por el ganadero señor Caminero.

Terminada la fiesta en la Fuente de los Caños continuará la alegría en la Plaza Mayor donde dará comienzo una verbena amenizada por el conjunto "Los Iber's".

(Declaraciones, del alcalde, D. GUILLERMO MIGUEL PALACIOS



Nuevas viviendas en Osorno dispuestas para ser entregadas. — (Foto LUIS).

(Viene de la pág. anterior)

—¿Problemas de trabajo?

—Pienso que la creación de puestos de trabajo en las cabeceiras de comarca debe ser, en un futuro próximo, una imperiosa realidad, para evitar la emigración de la mano sobrante en el sector agrario y conseguir que la gente encuentre ocupación sin moverse de su lugar de residencia. Indudablemente, ello llevará aparejada una posterior mejora de las infraestructuras.

—¿Qué le parecen los festejos de este año?

—La Comisión de Festejos ha trabajado mucho y bien y hemos de agradecer su esfuerzo. Me agradan todos los actos que han preparado, pero mis preferencias se inclinan por la merienda del toro, en la chopera de la Fuente de los Caños; creo que es una cosa muy bonita, que está adquiriendo ya el carácter de tradición y esperamos que poco a poco vaya convirtiéndose en una gran romería.

Este año, también hemos visto fallados nuestros deseos de la presencia del alcalde de Osorno de Chile; nos prometió su asistencia para pronunciar el pregón de fiestas y al mismo tiempo venir al Mundial, pero las muchas preocupaciones que le da una ciudad de más de ciento cincuenta mil habitantes le han impedido el viaje a última hora.

Y, en fin, mi mejor deseo de prosperidad para Osorno y, ahora, unas felices fiestas, en amistad y alegría compartida.

- MARCOS Y MOLDURAS
- ACCESORIOS DE BAÑO

## Cristalerías AGUADO

Conde Garay, 7 — Teléfono 817230  
OSORNO (Palencia)

## OSORNO y sus perspectivas turísticas

El turismo, como fenómeno de comunicación, es tan antiguo como el hombre. Algunos opinan que es una pervivencia del nomadismo y que, precisamente cuando el hombre se hace sedentario, es cuando va a surgir el turismo como tal, no por necesidad, sino por curiosidad humana y por anhelo de distracción.

Pero el turismo actual, como todas las actividades de los hom-

bres, está sujeto a constantes evoluciones y si hasta hace pocos años fueron sus principales motivaciones el clima y el paisaje, la riqueza artística y monumental, el conocimiento de la vida y costumbres peculiares de los pueblos, o bien los alicientes gastronómicos, el arte popular, los alicates religiosos y los escenarios históricos; se nota hogaño, dentro del turismo nacional, una apatencia cada vez más marcada por los remansos de descanso y de paz. Y es que el turismo de hoy trata de liberar el espíritu de las tensiones a que el hombre se ve sometido por el ritmo enloquecedor de la vida moderna con su exceso de decibelios, de prisas y de contaminación.

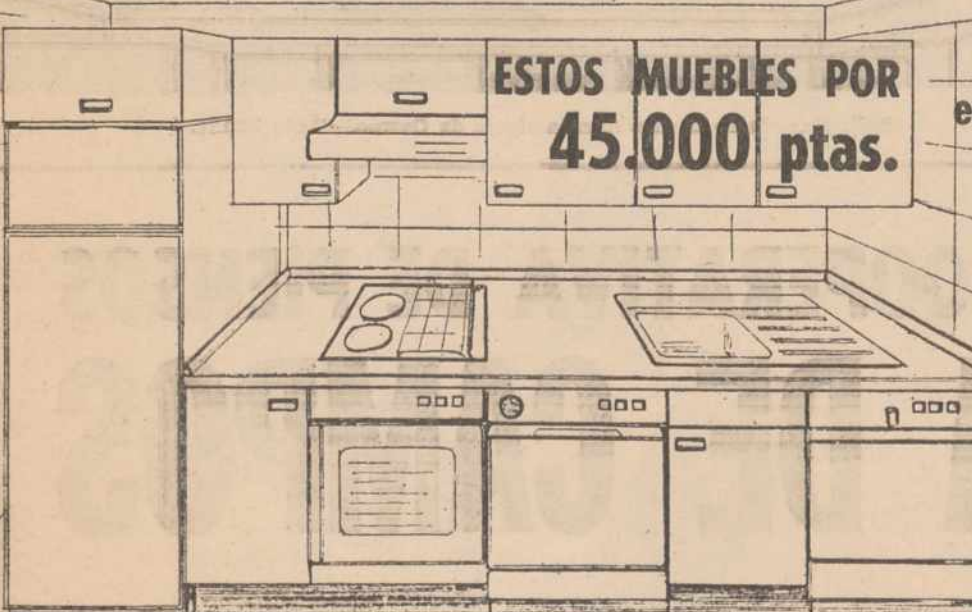
Este turismo del sosiego y de la recuperación de energías es el que puede y debe promocionarse en Osorno. Nuestra villa, enclavada en un lugar de enrucijada de caminos, posee fácil acceso por los cuatro puntos cardinales. Posee una magnífica piscina pública, perfectamente cuidada e higienizada, y está dotada prácticamente de todos los servicios modernos.

Para los aficionados al disfrute de la Naturaleza, los alicientes de Osorno son insospechados. Las arterias fluviales del Valdavia, Boedo y Vallarna, con sus riberas pobladas de árboles, unidas a las aguas tranquilas del Canal de Castilla, constituyen un paraíso para quienes gustan de los placeres de la pesca y de la vida al aire libre.

La "Fuente de los Caños", a unos cientos de metros del casco urbano y junto al Valdavia es un lugar paradisiaco, dotado hasta el exceso de cuantas excelencias naturales pueden apetecerse para el emplazamiento de un "campesino".

A escasa distancia del extrarradio, un monte de pinos, robles y matorrales, puede hacer las delicias de quienes gozan con el contacto directo de la naturaleza y buscan aislarse del "mundanal ruido" en un ambiente de primitiva pureza natural, donde la polución se sustituye por un aire saturado por las fragancias de las plantas aromáticas y las flores silvestres.

(Continúa en la pág. siguiente)



**ESTOS MUEBLES POR 45.000 ptas.**

**MUEBLES LANTADA**

OSORNO (Palencia)

TELEFONOS 81 70 08 - 81 70 88

**INSTALAMOS SU COCINA EN UNA SEMANA**

**GR GROMBER**

MUEBLES DE COCINA

**VISITE LANTADA DISTRIBUIDOR DE**

## OSORNO HOY

### PERSPECTIVAS INTERESANTES

POR APELIO MARTIN PRIETO



Zonas ajardinadas, en un entorno modernizado, en la Plaza Mayor de Osorno. — (Foto LUIS)

Osorno es un pueblo castellano que, sin renunciar a sus tradiciones seculares, ha sabido adaptarse a las exigencias cambiantes de la sociedad actual. Por ser cabecera de una comarca muy bien definida, aunque es una localidad eminentemente agrícola, se han centralizado en ella servicios públicos tan interesantes como el colegio público comarcal "Nuestra Señora de Ronte", que atiende a las

enseñanzas de EGB de trece pueblos próximos, un Centro Sanitario asistido en equipo por los médicos de la zona, un completo parque de Obras Públicas y un equipo de especialistas en montajes eléctricos que atiende a la conservación de las líneas eléctricas de RENFE y al arreglo de las averías que en ellas se producen. Ultimamente hemos visto con dolor que dejaron de funcionar la

fábrica de harinas "La Palentina" y la cerámica "Botafogo", y como Osorno es un pueblo de cierta tradición industrial, anhela en este momento la implantación de nuevas industrias que, además de tener la posibilidad de una mano de obra trabajadora y poco conflictiva, contaría con la seguridad del abastecimiento eléctrico que precisaran gracias a la subestación de "Distribuidora Palentina".

Así las cosas, yo quiero hacer desde aquí una exhortación a la esperanza. Osorno puede y debe progresar. Posee todos los elementos para hacerlo. Falta quizás solamente que autoridades y vecindario nos lo propongan de verdad. Es necesario que surjan hombres con espíritu de iniciativa. Nuevos Noriegas y De la Sierra. Cooperativas que, como la de Pienso "Tierra de Campos" se ganen a pulso el prestigio por la calidad de sus productos, la progresión constante de su producción y la buena administración.

Lo que no puede hacer Osorno hoy es anclarse en nostalgias del pasado y conformarse con su "status" actual. Es preciso, en el delicado momento económico que vivimos, afrontar con valentía la realidad de un pueblo en el que se nos está escapando la industria, disminuyendo la población e incrementándose el paro de manera alarmante.

Lamentarnos no conduce a nada. Esperar que la Administración resuelva todos nuestros problemas y ponga ánima a nuestros males, pueril y fuera de lugar. Ha llegado por tanto, el momento de intentar remediar en lo posible la situación preocupante por la que atravesamos con hechos, con posturas decididas, con trabajo ilusionado, con sacrificio... Y Osorno necesita el concurso de todos:

—De la Corporación Municipal para que, inasequible al desaliento, supere las dificultades de toda índole que se oponen a sus proyectos.

De los que tenemos un trabajo estable para que realicemos cada vez mejor nuestra labor, ya que el mayor de los fraudes es no ganar con creces el dinero que recibimos como sueldo, cuando tantos y tantos parados estarían dispuestos a sustituirnos.

—De los estudiantes, sobre todo de esos estudiantes que "pasan" de libros, estudiando quizás por las malas perspectivas de trabajo futuro, y que tienen la obligación de prepararse a conciencia para que su cultura y su ciencia repercutan en beneficio de su pueblo y de España.

—De los agricultores que deberían mejorar aún más sus técnicas de cultivo y apoyarse en la ganadería para ocupar sus ocios y mejorar sus economías familiares.

—De todos en general porque nadie es pequeño cuando realiza un trabajo bien hecho.

## CURIOSIDADES DE NUESTRA HISTORIA

### SABIA VD...?

QUE... TARIC lugarteniente de MUZA en la campaña del año 714 (d. d. c.) invadió nuestro país y que cruzó desde AMAYA la comarca palentina por SEGISEMONE (Sasamón), DESSOBRIGA (Osorno) hacia LACOBIRGA (Carrión).

QUE... Isabel la Católica encargó a la justicia de OSORNO-MARCILLA-ABIA y VILLADIEZMA a que pagaran el importe de tierra y bienes a Dña. UROSOL; judía, vecina de OSORNO para que pudiera salir del reino en cumplimiento del edicto de expulsión en el año 1492.

QUE... La Fiesta de Ntra. Sra. de Ronte nació en el año 1794. Ya que los clérigos de OSORNO pertenecían al Arciprestazgo de ABIA y se despiden de la Hermandad este mismo año, recibiendo órdenes del Sr. Obispo de Palencia para que celebraran cada año el segundo día de Pascua de Pentecostés una misa en memoria del Rey Enrique III e Ilmo. Sr. D. Juan Castromocho, que se venían celebrando en ABIA.

QUE... Don Diego Gómez de SANDOVAL, Adelantado mayor de Castilla, natural de OSORNO, tiene aquí en la iglesia de Santa María Asunción los restos de sus antepasados y ya lo hacía constar en sus escritos como «MI VILLA DE OSORNO».

QUE... El apellido OSORNO es de origen valenciano y probó su Nobleza a las Ordenes de CARLOS III el año 1779.

Y que por esta región valenciana pasa un río denominado OSORNO.

QUE... Tener en nuestra villa un centro médico y una CRUZ ROJA, no es privilegio de todas las villas.

DONATO AGUADO GUTIERREZ

## OSORNO y sus perspectivas turísticas

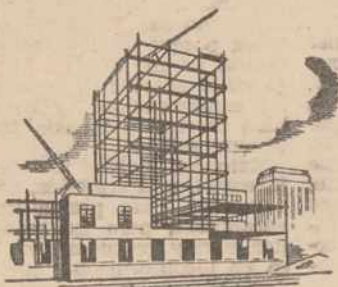
(Viene de la pág. anterior)

Todo es bonito en Osorno porque tiene la belleza insospechada de los atractivos sencillos... de esos atractivos sin sofisticaciones que a la gente de las grandes urbes se les ha olvidado disfrutar acaso porque ignoran cuánto complacen al cuerpo y al espíritu.

Y si a los alicientes que acabamos de reseñar unimos la afabilidad de las gentes de Osorno, la alegría de sus fiestas, las verbe-

nas estivales de los sábados en la Plaza Mayor, y la bondad de su hostelería y servicios, pensamos sinceramente que nuestra villa puede ser un lugar ideal de vacaciones para cuantas personas deseen descansar y evadirse de sus preocupaciones en una atmósfera de tranquilidad que es a la vez sedante y solaz para el espíritu y acopio de energías vitalizadoras para volver con nuevos bríos al trabajo.

APELIO MARTIN PRIETO



Construcciones

# PEDRO PEREZ

Barrio Nuevo, núm. 45 • Teléfono 817192  
OSORNO (Palencia)



PLAZA DE TOROS DE

# OSORNO

Sábado día 3 de julio

## ESPECTACULO COMICO -- TAURINO

DOMINGO día 4 de julio

FESTIVAL TAURINO con el rejoneador

### ANGEL PERALTA

y los diestros

### Félix López «EL REGIO»

### Manuel Ruiz «MANILI»

Los espectáculos comenzarán a las 6'30 de la tarde con suelta de vaquillas al final para los aficionados.

## JUGARCHI

- MONTAJES ELECTRICOS
- ALUMBRADO PUBLICO
- ESTUDIOS Y PROYECTOS
- PORTEROS AUTOMATICOS
- MUSICA AMBIENTAL
- CENTROS TRANSFORMADORES

Teléfono 81 70 76 - OSORNO (Palencia)

## Obdulio Gallardo Calvo

- ABONOS
- CEREALES
- TRANSPORTES

OSORNO - Teléfono 81 71 15

PALENCIA - Teléfono 72 23 58

Teniente Velasco, 16, 5.º-B



MARIBEL GOMEZ DEL DUJO  
—Reina—



RAQUEL JEREZ DEL HIERRO

## MARIBEL GOMEZ DEL DUJO, REINA DE LAS FIESTAS

SUS DAMAS: RONTE LUCIO, RAQUEL JEREZ  
Y CHELO GUTIERREZ

Se acerca la Festividad de San Miguel de los Santos en Osorno, y como ya es tradicional, se han elegido la Reina y Damas que representarán este año a la juventud y a la belleza de las féminas de esta importante y laboriosa localidad.

En esta ocasión la agraciada con el título de Reina ha sido Maribel Gómez del Dujo, y compartirán su reinado otras tres jóvenes más, las damas Ronte Lucio Miguélez, Raquel Jerez del Hierro y Chelo Gutiérrez Sancho.

Para conocer lo que ha supuesto y representa para estas jóvenes la citada elección, hemos charlado con la Reina Maribel Gómez, que comienza expresándonos su satisfacción por esta deferencia que han tenido con ella. Está muy contenta porque le han demostrado que la juventud se acuerda de ella.

—Sabemos que estabas presente en la votación y al salir elegida no te lo creías, ¿qué pensaste en esos momentos?

—La verdad es que tenía cierta esperanza en conquistar el título de Reina.

—¿Qué es lo que más te gusta de nuestras fiestas?

—Me gusta todo, aunque como

creo que todos los demás jóvenes, siento un especial interés por las verbenas y los toros.

—Si estuvieran en la Comisión de Festejos, ¿harías alguna modificación en el programa?

—Todo lo que se ha programado tiene su atractivo. No hay na-



MARIA RONTE LUCIO  
MIGUELLEZ

da que no me guste. Me parece que la Comisión ha confeccionado una serie de actos bastante selectos, con gran variedad y para el gusto de todos.

—¿Qué piensas de la juventud de Osorno?

—Somos como la juventud de cualquier otro pueblo o ciudad, bastante alegres y predispuestos siempre a pasárnoslo bien. No obstante, pienso que tenemos que estar un poco más unidos.

—¿Qué echáis de menos los jóvenes, en la actualidad, en Osorno?

—En el plano de las diversiones, una discoteca, y un Centro Cultural donde poder realizar todo tipo de actos culturales y recreativos, de los que estamos muy necesitados en el medio rural.

Y puestos a pedir, en Osorno, como ocurre en todas partes, necesitamos más puestos de trabajo, para solucionar el paro.



CHELO GUTIERREZ SANCHO

Maribel finaliza diciendo que no tiene novio, aunque si muchos amigos, y entre ellos —añade— siempre hay preferencias. Le gusta como deporte la natación y como hobbies la lectura y la música melódica.

No quiere acabar la entrevista sin dar las gracias a todo el pueblo por haberse acordado de ella para representar a la juventud en estas fiestas tan simpáticas de 1982.

Por nuestra parte, no nos resta más que el felicitar a estas cuatro óvenes por su nombramiento y desearles un reinado muy feliz.

# LA FERIA ES JOVEN

Por Carmelo García del Valle

Escribo en antevisperas de la feria de Osorno, y ya me están sonando tempranos pasacalles de charanga y un bien definido olor a churros me entra por las ventanas que dan a esta costana, en el vértice superior del triángulo que forma la Plaza Mayor de la villa.

A mí me va la feria, la feria es molona, palabra de adolescente, la de Osorno y la de cualquier pueblo nuestro, que así rompe monotonías, atrae hijos y forasteros, se viste de cojorines, que ya está bien de tanta austeridad obligada y pretendidamente racial, de tanta penitencia como nos fue impuesta. Agrada el rompimiento, porque es uno de esos postigos desde los que se vislumbra un futuro que, a poco que nos esforcemos, va a ser mucho más creativo y participativo.

Por eso digo que la feria es joven, y son los jóvenes quienes mejor la entienden y despliegan, ellos son los que mandan estos días en calles y plazas, a atajar la calle que no pase nadie, y a consumir desahogadamente ritmos frenéticos y músicas ensordecedoras a golpe de megafonía. Gracias a esta juventud rompedor, hasta el personal sesudo se siente arrastrado a la cosquilleante aventura de algo así como sacar los pies de las alforjas o romper un plato, sinónimo de otra ruptura, la de los convencionalismos. Bienvenido el "exceso", aunque con tiento y con modo, porque es a su vez expresión clara de libertad.

Tendríamos que cuidar con sabiduría que la fiesta resulte muy nuestra, es decir, que arranque del depósito ancestral bastante rico a poco que investiguemos, sin tener que importar productos folklóricos aprendidos en la emigración. Ya nos entendemos. Y que nadie diga que no hay tiempo para esta labor de memoria colectiva o que no se cuenta con personas especializadas... Aquí vale todo el mundo, y habrá que recoger con prisa antes de que sea tarde el tesoro de ciencia y "conciencia" de los más viejos del lugar, porque con ellos se nos va a ir irremediablemente un pasado vital del que son ellos casi la única huella testificante.

Sería un placer entrar en el túnel del tiempo y poder andar por la vida rural del siglo XVI o XVII como Pedro por su casa, algo así como don Luis Astrana Marín funcionaba en contempóraneo por el mundillo de D. Quijote. Imaginar nuestras mismas calles de hoy, con menos ladrillos

y algo más de piedra, siempre pardas de adobe; olvidar los tractores, volver a los carros y tarranetas, a los candiles domésticos y a los faroles de las esquinas, a las planchas con panza de carbón, a los fuelles de hogar; y trenzar dentro la vida misma con sus conversaciones y pleitos, con sus chanzas y títeres, cuando la capacidad asociativa era más intensa porque se vivía más intramuros, porque aún no llegaba la gaceta provincial, eran escasas las comunicaciones y no se habían inventado todavía las telecomunicaciones.

Entonces había también una juventud, más s. metida, si padre a mandar, más prematuramente encallecida, pero no menos bullanguera y por qué no, con su pizca de inconformismo, que es razonable cosa de la edad. Nunca faltaron ni la farandula con su teatrillo a lo mase Pedro, ni una chiflita y un tambor para concitar la alegría del vecindario, ni el osito amaestrado que se alzase de manos en el portalejo con regocijo y admiración de la chiquillería. Ingrediente habitual en la feria debió ser el baile, por aquel entonces tan solícitamente vituperado desde las instancias más rectas, mayormente si en ámbito cerrado o entre dos luces, y eso que los ritmos de moda bien podían andar entre el rigodón y la pavana, a lo sumo la jota para los de más movida.

Ello no quitaba para que el Santo Patrón, cor. mirada indulgente y bendicidora, tuviera el lugar preeminente, y que figuraran las cofradías, como principal si no único cauce de agrupación popular, las que en colaboración con el regimiento de la villa programasen los festejos. Aquellas cofradías que hoy desdoblaron su vena profana en esos tímidos ensayos asociativos y miniatonómicos que son las peñas juveniles.

La feria es joven, y a repartir juego para todos, grandes y pequeños, entren en la pista. Sabedores, sí, de que la fábula más corta es esa que se llama juventud, como diría el Trilussa, poeta romano de este siglo, porque "érase una vez y... ya no lo es". Convencidos de que los años obligan a convalecer de esta enfermedad maravillosa. Suavemente tocados por el estoicismo que da esta tierra. Pero con la esperanza abrigada de que en nuestros pueblos nunca falten jóvenes que alcen la antorcha y nos hagan ver que la feria tiene verdor perenne, y que en su exuberancia hay siempre un germen de futuro.

## HOTEL "TIERRA DE CAMPOS"

- RESTAURANTE
- CAFETERIA

Teléfono 81 72 16 OSORNO

## ESTACION DE SERVICIO "O' GALLEGO"

AFUERAS, sin número ♦ Teléfono 817052 OSORNO

## JAVIER PRIETO

AUTOSERVICIO SPAR

TELEFONO 81 70 27  
OSORNO

Los veteranos del Palencia C. F., se impusieron por dos tantos a uno a la Peña Tawata de Osorno, en encuentro celebrado el pasado domingo en dicha localidad. Incidencias:

Campo Municipal Polideportivo de Osorno. Encuentro de fútbol organizado por la Peña Tawata, y encuadrado dentro de los festejos de las fiestas patronales que se inician el viernes. En los prolegómenos del encuentro y en el descanso, desfiló la banda de cornetas y tambores de la localidad. Al final del partido, Collado y Rufino, capitanes del Palencia y Peña Tawata, respectivamente, recibieron los trofeos donados por el Ayuntamiento y Caja de Ahorros de Osorno. Tarde calurosa,

campo en malas condiciones, y regular entrada.

Arbitro y alineaciones:

Dirigió el encuentro el aficionado local señor Fontaneda, auxiliado en las bandas por Torcido y Vadillo. Su actuación en líneas generales fue correcta, aunque para mí dejó sin sancionar un claro penalty en el área morada, por manos claras de su defensa

## FUTBOL EN OSORNO

PALENCIA VETERANOS 2, PEÑA TAWATA 1

Raul. A sus órdenes se presentaron estas formaciones:

Palencia Veteranos: Marcos, Daniel, Raul, Pando, Márquez, Montoya, Mota, Liébana, Canteira, Collado y Cebolla (Agüera). Peña Tawata (reforzada): Rafa, Chuchi, Javi, Paris II, José Mari, Nuñez, Domingo (Vega), Gerardo, Paris I, Santi (Ramón) y Rufino.

Goles:

Minuto 54, 1-0. Buena jugada personal de Nuñez, que prácticamente sin ángulo, conecta un tiro raso sobre la portería de Marcos, que se cuela en la red.

Minuto 56, 1-1. Buena jugada del Palencia, con pase final de Cebolla sobre Montoya que tira cruzado sobre el marco de Rafa, sin que éste pueda detener el esférico.

Minuto 80, 1-2. Un balón que llega a Cantera, es centrado perfectamente por éste desde la posición cercana al córner sobre la cabeza de Cebolla, que libre de marcaje logra el tanto definitivo. Comentario:

El encuentro presenciado en Osorno, la verdad es que fue bastante mediocre, y no porque los contendientes no tuvieran categoría suficiente para hacer un fútbol mejor, sino que quizás la tarde calurosa y las malas condiciones en que se encontraba el terreno de juego, no permitieron hacer florituras. Y así vimos un juego bastante anodino, entre dos rivales que exponían unas características un tanto diferentes en el campo: los palentinos la técnica y los osornenses, las ganas y la lucha. ¿Y por qué se llevaron el gato al agua los primeros? Pues la razón principal, es que supieron aprovechar mejor sus pocas ocasiones claras de gol, y es que "el tener escuela" en estos casos sirve de mucho. Porque la verdad, los de la "Tawata", eran pura ilusión, pero con poca técnica en muchos de sus jugadores que hoy disputaban por primera vez en su vida un partido "en equipo", y eso se paga. Pero también debemos tener en cuenta que no era el C. D. Osorno el que iba a disputar el encuentro, sino esa entusiasta peña que lo había organizado y cuyos componentes debían de jugar en el conjunto. Y los veteranos ex-jugadores morados, se bastaron de los fallos ajenos para llevarse el partido. Si a eso añadimos la calidad de algunos de sus jugadores como Collado, Cebolla y Montaña, y la movilidad de otros como Mo-

ta en el primer periodo, o Canteira en algunos momentos, se da-

rán cuenta nuestros lectores, de por qué terminó el partido con el resultado ya conocido. Pero bueno, nos queda a los osornenses la satisfacción de creer que el penalty no señalado pudo cambiar el rumbo del partido, y que de haber jugado la primera plantilla del Osorno C. D., se podía haber ganado bien.

El corresponsal, CARLOS MARTÍN SANTOYO.

### CARNICERIA

**ANGEL  
GARCIA  
SEVILLA**

.... CARNES FRESCAS .....

Alfonso XIII, num. 5

Teléfono 817072 - OSORNO

- CEREALES
- ABONOS
- MOLINO

**TIMOTEO  
NORIEGA**



Teléfonos 81 70 11 - 81 72 29

**OSORNO**

## TALLERES ARNAIZ

Reparación de Automóviles y Tractores  
Servicio oficial de Citroen - Peugeot  
Tractores CORMICH

CARRETERA DE SANTANDER

Teléfono 81 71 09

OSORNO

## CLUB DEPORTIVO OSORNO Se ha saneado la economía del club

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE  
DON ANTONIO GUTIERREZ

Dada la gran afición al fútbol que existe en Osorno, no podemos olvidar una faceta que llena las tardes dominicales de los osornenses y por ello nos hemos puesto en contacto con el presidente del club D. Osorno, don Antonio Gutiérrez.

—¿Satisfecho de la temporada al frente del club?

—En líneas generales, sí; estoy satisfecho por haber conseguido sanear la economía del club, principal objetivo de toda directiva, rebajando los gastos en casi trescientas mil pesetas a pesar de pagar a los jugadores más que en otras temporadas y al término de cada partido siempre.

Desde luego mi mayor satisfacción ha sido que nuestros jugadores hayan quedado campeones en deportividad, como recientemente hemos leído en nuestro entrañable DIARIO PALENTINO. Sin embargo, tengo que manifestar mi descontento por la no consecución de ese primer puesto al alcance de la mano y no logrado por circunstancias extradeportivas, al retirarse Torquemada y nosotros por ello no poder conseguir los goles suficientes. Estábamos, como bien sabe, empatados con Villada en todo menos en goles.

—¿Algún otro sinsabor?

—Sobre este mismo tema, que en la Federación no encontramos el apoyo que creíamos merecer, disgustándonos más aún el fallo del Comité de Competición sobre el partido interrumpido por abandono.

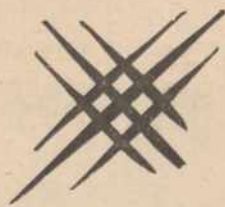
—¿Mensaje especial para la afición?

—Mi agradecimiento a los jugadores y familiares por el apoyo prestado así como por los sacrificios que por nuestro club se han tomado.

También he de destacar el apoyo y constante entrega de la junta directiva y sobre todo, estoy muy agradecido del comportamiento que han tenido esos maravillosos seguidores de este club, al mismo tiempo que les pido sigan prestando ese apoyo constante. Que sigan en esa línea para que con esta unión se puedan lograr los mayores éxitos, dejando bien alto el nombre de Osorno por donde quiera que se pase.

Por último quiero añadir, que como ya dije cuando me hice cargo de la presidencia, mi misión terminaría al cumplirse la temporada; por lo tanto el cargo está a disposición de los socios. Gracias a todos y ¡AUPA OSORNO!

SI EN ESTAS FIESTAS LOCALES  
QUIERES OBSEQUIAR A TUS AMISTADES  
ADMITE ESTE BUEN CONSEJO:  
INVITALES A COMER CANGREJOS



● TE LES PROPORCIONARAN LLAMANDO AL

Teléfono 81 72 29 y 81 72 12 .....

**OSORNO**



# En "Sarriá", marcajes severos y juego duro sin contemplaciones

La fuerza ganó al fútbol

## Merecido triunfo de ITALIA

### ARGENTINA, nerviosa y desarbolada ante el contragolpe italiano

ARGENTINA, 1; ITALIA, 2

Barcelona, (EFE).—Italia venció a Argentina por dos goles a uno en el encuentro que han disputado ayer en Barcelona correspondiente a la segunda fase, grupo «C», del Mundial-82.

Estadio de Sarriá. Casi lleno (unos 35.000 espectadores). 32 grados centígrados. Terreno de juego en perfecto estado.

Árbitro: Rainea (Rumanía), auxiliado en las bandas por Galler (Suiza) y Lacarna (Argelia). Tarjetas amarillas a Rossi (minuto 14) por protestar, a Kempes (minuto 32) por entrada violenta, a Maradona (minuto 34) por protestar, a Ardiles (minuto 38) por la misma causa, a Gentile (minuto 41) por codazo a Maradona y a Conti (minuto 83) por protestar. Roja a Gallego (minuto 84) por entrada violenta a Conti. Arbitraje regular, ya que hubo de castigarse con mayor rigor, sobre todo en el primer tiempo, el juego duro, más que las protestas.

Italia (camiseta azul, pantalón blanco y medias azules): Zoff, Gentile, Collovati, Scirea, Cabrini, Orsini (Marini, minuto 75), Antognoni, Conti, Rossi (Altobelli, minuto 81) y Graziani.

Argentina (camiseta albiceleste a listas verticales, pantalón negro y medias blancas): Fillol, Olguín, Galván, Passarella, Tarantini, Gallego, Ardiles, Maradona, Bertoni, Ramón Díaz (Valencia, minuto 58) y Kempes (Calderón, al mismo tiempo).

Goles: 1-0. Minuto 57: Internada de Antognoni, que pasa bien a Tardelli y éste, de tiro cruzado, bate a Fillol por la izquierda.

2-0. Minuto 68: Internada de Antognoni, que entrega a Rossi y éste dispara fácil a Fillol, que rechaza. Recoge Graziani, que regatea al portero italiano y pasa a Cabrini, para que éste marque a puerta vacía.

2-1. Minuto 83: En el saque directo de una falta, mientras el árbitro coloca la barrera, marca Passarella sin que Zoff llegue a moverse.

#### JUGADAS DESTACADAS. PRIMER TIEMPO

Minuto 5: Fuerte disparo de Antognoni, al sacar una falta, cerca de la escuadra izquierda de la portería argentina.

9: Ramón Díaz, a pase de Maradona y a la media vuelta, dispara muy bien. Zoff envía a córner por encima del larguero.

25: A centro de Ardiles, cabezazo flojo y picado al suelo de Kempes, que detiene bien Zoff.

#### SEGUNDO TIEMPO

2: Fuerte disparo de Kempes, en buena posición, a la derecha del portero.

3: Lanzamiento de Graziani, tras jugada individual de Conti, a la derecha de Fillol.

6: Desde 40 metros, Tardelli envía un fuerte disparo, muy cerca de la escuadra derecha.

13: Cabezazo de Bertoni, dentro del área pequeña, que para Zoff en dos tiempos.

16: Parada de Zoff, que envía a córner un lanzamiento de falta de Passarella.

19: Maradona saca una falta directamente a la madera, en la escuadra derecha.

22: Valencia remata de cabeza en un saque de Passarella y Zoff rechaza bien.

36: Pase de Rossi a Conti, que envía alto por encima del larguero.

Saques de esquina: Tres de Argentina (uno en el primer tiempo), por uno (ninguno) de Italia. EL «BAILE DE LAS TARJETAS AMARILLAS»

Barcelona, (por Emilio López Valles, de Efe).—Con todo merecimiento, Italia también rompió el pronóstico en la apertura del grupo «C» de la segunda fase al derrotar por dos goles a uno a Argentina, actual campeona del mundo.

Al igual que ocurrió en el Polonia-Bélgica, Italia dio la campanada al vencer a los argentinos en un partido durísimo, con lluvia de tarjetas de amonestación, expulsión de Gallego, tremenda dureza y pésimo arbitraje del rumano Rainea, a quien se le fue literalmente el partido de las manos, porque tuvo que mandar a la caseta por lo menos a otros dos jugadores por bando.

El dos a uno que campeaba en el marcador de Sarriá al término del partido era injusto, porque los italianos habían dispuesto de por lo menos media docena de ocasiones claras de gol, amén de un palo a dos minutos del final que en cierto modo se vio compensado por una falta sacada por Maradona que se estrelló también en la madera.

Los primeros 45 minutos se caracterizaron por la dureza del juego y los marcajes ferreos a que fueron sometidas las estrellas de ambos equipos, en especial Maradona, ferreamente sujetado por Gentile, quien acabó por poner francamente nervioso al fenómeno sudamericano.

En este primer tiempo se vio un fútbol nervioso, duro y hasta violento en ocasiones y la calidad brilló por su ausencia, de no ser por un par de jugadas de Maradona y otras dos internadas de Conti que rondaron el marco argentino.

La idea del fútbol defensivo que vimos en este primer período la del hecho de que Argentina remató a puerta solamente dos veces con peligro, una de Kempes y otra de Ramón Díaz, bien neutralizadas por el veterano Zoff.

Por el bando italiano cabe contabilizar sólo un desvío a puerta de Rossi y poco más, porque las defensas maniataron a las delanteras, y de esa forma era lógico que el buen juego se esfumara para dejar paso a un baile de tarjetas amarillas con las que el árbitro intentó, sin conseguirlo, frenar una violencia que afloraba por instantes.

Por otra parte, el arbitraje del señor Rainea no gustó a nadie. Severo con las protestas, pero condescendiente con la violencia que reinó en Sarriá durante amplias fases del encuentro.

El pecado de Argentina, que desde luego no está en la línea de fuego de un campeón del mundo fue intentar romper a zarpazos la fuerte defensa italiana, sin tener en cuenta que los trasalpinos, si algo hacen a la perfección, es defender su puerta sin dar opción a jugadas técnicas y largas.

La táctica italiana de intercepción inmediata, en falta o no, para romper el ritmo a los argentinos, le salió redonda a Italia, pero buena parte de la culpa de los sudamericanos, quienes aceptaron un fútbol de combate siendo superiores técnicamente línea a línea.

La fuerza le ganó al fútbol, y en ese terreno era Italia quien ganaba puntos, pese a su tradicional inefectividad atacante a lo largo de los primeros 45 minutos.

Los primeros compases de la segunda parte demostraron que el panorama había cambiado, porque Italia se fue hacia adelante sabedora del mal momento argentino.

Como ocurrió en la primera fase del Mundial de Argentina, Italia supo sacar provecho de su habilidad en el contragolpe, y Tardelli, primero, y Cabrini, después, materializaron la gran victoria italiana, contrarrestada sólo en parte por el gol de Passarella.

Italia hizo el partido que le convenía, y dominó tácticamente al cuadro de Menotti, en el que sólo Ardiles y Olguín tuvieron la suficiente inteligencia para intentar romper por las alas la muralla azul; no obstante, esas bazas, junto a la potencia de Passarella, fueron insuficientes para imponerse a una Italia que con el marcador a favor buscó consolidar el triunfo, fallando Rossi y Tardelli ocasiones cantadas de gol en el último cuarto de hora.

En líneas generales, triunfo justo de los italianos, que viene a demostrar cómo en los grupos barceloneses de la segunda fase no existe lugar para los pronósticos «Avant-match».

## DE ENTRENADOR A ENTRENADOR: Bearzot: «RESULTADO JUSTO»

## Menotti: «Mis hombres se contagiaron del no juego de Italia»

Barcelona, (EFE).—«Me parece justo el resultado a pesar de la superioridad territorial de los argentinos, que no fue suficiente, como ya le ocurriera a Bélgica en su partido de anteayer ante Polonia», declaró Enzo Bearzot, seleccionador italiano, después del partido entre Argentina e Italia en Sarriá.

El seleccionador italiano añadió: «siempre he afirmado que mi equipo ha jugado bien, a excepción de la segunda parte contra Perú, y que sólo ha faltado el gol, que aquí por fin encontramos».

Dijo también que en los otros partidos «la falta de remates nos obligaba a jugar sin descanso y nos impedía hilvanar las jugadas con la efectividad deseadas».

Sobre el marcaje de Gentile a Maradona, el seleccionador italiano indicó que «Maradona, que yo le he visto de centrocampista, hoy lo ha hecho en punta, y he tenido que cambiar el marcaje de Tardelli por el de Gentile».

Refiriéndose al gol argentino Bearzot afirmó que «mientras el árbitro invitaba a retrasarse dos pasos a mis hombres Passarella tiro y marcó, con la permisividad del colegiado».

Bearzot también habló del próximo compromiso ante Brasil y dijo que ignoraba si iban a emplear la táctica de hoy «no puedo asegurarlo, porque los brasileños tienen otras características y el marcaje al hombre puede que no nos sirva».

## LA HORA DEL EXAMEN

Barcelona (Efe).—Italia jugó el encuentro que le convenía y gracias a su armazón defensivo y a la rapidez de sus contrataques acabó alzándose con una victoria que le suponen dos puntos de oro. En líneas generales el equipo respondió bien y no se mostró inoperante, como en los encuentros de la fase previa.

El aspecto negativo de la «Los Azurri» fue que con otro colegiado menos tolerante hubiera acabado el encuentro con ocho o nueve hombres sobre el campo.

El técnico: Enzo Bearzot, una vez más, se impuso a Flaco Menotti y fue capaz de montar un «cantenaccio» mitigado, ya que los italianos, incluso ganando por un gol, montaron rápidos contragolpes.

Zoff: Sobrio y sereno, fue uno de los principales artífices de la victoria.

Cabrini: Duro y disciplinado, con coraje, se pasó en algunas entradas, consiguió un gran gol. Collovati: En su puesto, cerró bien, también sacó el hacha.

Gentile: Difícil papeleta la suya, marcar a Maradona, cuando no pudo con él, le redujo a golpes.

Scirea: Ordenador de la zaga italiana, gran partido el suyo.

Antognoni: Lanzó muy bien al equipo, chutó y trabajó con visión.

Orsini: Trabajó hasta la extenuación.

Tardelli: Además de su brega continua, inauguró el marcador y pudo anotar un tanto más.

Conti: Bien de cintura, mucho temperamento.

Graziani: Torpe y sin picardía. Rossi: Lo intentó, pero aún no está en forma.

Marini: Trabajó el rato que estuvo en el campo.

Altobelli: Cumplió.

LOS ARGENTINOS

Barcelona (Efe).—Argentina, a pesar de dominar durante los noventa minutos y de intentarlo

casí todo, no fue capaz de romper el «cerrojo» italiano y se encontró además, con dos goles en contra, anotados en sendos contrataques de los «azzurri», alguno de sus hombres de retaguardia volvieron a evidenciar una notable lentitud para recuperar posiciones.

El técnico: Menotti aún no ha podido encontrar la fórmula para imponerse al planteamiento ultradefensivo de los italianos y cometió dos errores fatales: Permitir que el equipo se fuera excesivamente hacia adelante, descuidando la defensa y caer en el cuerpo a cuerpo durante el primer período, lo cual perjudicó a sus jugadores, al ser éstos más técnicos.

Tuvo la mala suerte de que arbitrara un colegiado que no sólo permitió el juego duro, sino incluso también el violento y que sacó las tarjetas a destiempo.

Fillol: No tuvo culpa en ninguno de los dos tantos.

Olguín: Estático en defensa.

Gallego: Bastante apagado, aunque luchó.

Passarella: Partido «de corazón» el jugado por el capitán argentino, chutó con peligro e hizo un gol.

Tarantini: Sacó el hacha en defensa, voluntarioso, pero atocado, en el ataque.

Ardiles: Junto a Passarella, el mejor del equipo. No le vieron sus compañeros.

Galván: Regular.

Maradona: Marcado implacablemente por Gentile, un disparo a la madera y algunos destellos de su innegable clase.

Bertoni: Se embarulló, le faltó remachar.

Ramón Díaz: Un gran disparo en difícil posición, pero no cuajó. Kempes: Temperamental, desafortunado y violento.

Valencia: Corrió, le faltó proyección y campo.

Calderón: No estuvo muy acertado.

#### DECLARACIONES ARGENTINAS

Barcelona (España), (EFE).—Los jugadores José Daniel Valencia, Osvaldo Ardiles y Daniel Bertoni coincidieron en que la selección argentina tuvo «mala suerte» en el partido contra Italia, aunque admitieron que los italianos supieron aprovechar el contragolpe.

«Creo que Italia tuvo un poco de suerte en la segunda parte, puesto que resolvieron el partido en dos contragolpes», dijo a «Efe» el jugador José Daniel Valencia, que en la segunda mitad reemplazó a Mario Kempes.

Valencia reconoció que Argentina trató de «dejar demasado al toque» y pienso que debimos encararlo un poco más a puerta.

El delantero reiteró que «tuvimos muy mala suerte y este es un factor muy necesario para ganar este tipo de encuentros. Además, apuntó, caímos en el juego subterráneo de los italianos y esto nos perjudicó».

Por su parte, Osvaldo Ardiles,

(Continúa en la página 17)



# EN EL "BERNABEU" ALEMANES e INGLESES JUGARON PARA EL BOSTEZO...

## Los dos rivales pensaban en España... Ni ALEMANIA, ni INGLATERRA

### Los defensores, superiores a los delanteros

ALEMANIA, 0; INGLATERRA, 0

Madrid. (Efe). — Tres cuartos de entrada, con 65.000 espectadores. En el palco presidencial, el presidente de la FIFA, Joao Havelange, junto con el ex-secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, el ministro de Deportes del Reino Unido Neil McFarlane, el presidente del RCOE Raimundo Saporta y otras personalidades.

Terrero en buenas condiciones. Noche cálida y despejada.

Arbitró el partido el brasileño Arnaldo Coelho, auxiliado en las bandas por el paraguayo Ortiz y el guatemalteco Gastón Méndez. Bien, quizá algo meticuloso. Tarjeta amarilla a Stielike, en el minuto 69, por dura entrada a Robson.

Alineaciones:

Alemania Federal (camiseta blanca, pantalón negro y medias blancas): Schumacher, Kaltz, Karl Hein Forster, Stielike, Briegel, Dremmler, Bernd Forster, Breitner, Mueller (Fischer, minuto 75), Reinders (Littbarski, minuto 64) y Rummenigge.

Inglaterra (camiseta roja, pantalón blanco y medias rojas): Shilton, Butcher, Mills, Sansom, Thompson, Coppell, Robson, Wilkins Francis (Woodcock, minuto 78), Mariner y Rix.

JUGADAS DESTACADAS

Primer tiempo:

Minuto 3: Coppell se mete por la derecha y lanza un centro chut que desvía Schumacher por encima de su marco.

Minuto 11: Buen tiro, duro, de Wilkins, a unos 25 metros, que detiene estirándose Schumacher junto al poste izquierdo de su meta.

Minuto 20: Mariner cabecea un balón en el área, hacia su centro. Briegel se queda parado, y Robson cabecea a puerta. Para bien Schumacher. Buena oportunidad inglesa.

Minuto 22: Buena penetración de Breitner por la derecha. Se va de Sansom y centra, pero Rummenigge, en la boca de gol, no llega al remate por poco.

Minuto 36: Jugada de Breitner, esta vez por la izquierda. Dribla a Thompson, tira raso junto al poste y Shilton envía a córner. Segundo tiempo:

Minuto 78: Buen remate de Robson, de cabeza, un poco alto.

Minuto 84: Buen centro de Fischer sobre el área inglesa, donde Shilton saca, con el puño, el balón de la misma cabeza de Rummenigge.

Minuto 86: Cañonazo de Rum-

menigge desde fuera del área, que se estrella en el larguero de la meta de Shilton, quien no había llegado al balón en su estirada.

Minuto 89: Shilton, arrollado por Fischer a la salida de un córner, debe ser atendido sobre el terreno de juego.

Alemania Federal lanzó cinco saques de esquina, uno de ellos en el primer tiempo. Inglaterra, seis, tres en cada tiempo.

LAS ESPADAS EN ALTO

Madrid. (Por José Meléndez, de Efe).

En un partido de fútbol físico, de nervios lógicos y de dominio cambiante, las selecciones de Inglaterra y Alemania dejaron las espadas en alto, al empatar a cero goles, en espera de sus respectivos encuentros frente España.

El técnico inglés Ron Greenwood afrontó este partido con la misma alineación que supo batir claramente a Francia en la primera fase del Mundial, confiando en el buen juego que esta formación había desarrollado entonces.

Por su parte, Jupp Derwall tomó más precauciones, porque Alemania ha estado hasta ahora por debajo de sus reales posibilidades, acusando un bache de forma de varios de sus jugadores clave y montó un esquema con solamente dos puntas, Rummenigge y Reinders, dejándose en la caseta a los dos delanteros centro natos, Brubesch y Fischer, aunque este salió en el segundo tiempo.

Con Stielike de libero —que, fue posiblemente, el mejor jugador sobre un terreno que él conoce también como el del estadio Bernabéu— Derwall puso a Karl Forster sobre Trevor Francis y a su hermano sobre Steve Coppell.

La labor de los hermanos Forster en este 4-4-2 fue una de las principales razones de que la puerta de Schumacher no fuera batida, ya que Francis no pudo disfrutar de la libertad de las tardes anteriores y Mariner, más torpón que otras veces, aunque siempre batallador, se vio frenado por un Stielike en vena de aciertos.

El primer cuarto de hora de juego fue nivelada y ya se pudo apreciar en él lo costoso que iba a ser para los delanteros traspasar la barrera de los defensores, pues en las líneas de cobertura inglesas tampoco hubo fallos.

Los primeros peligros de este primer plazo fueron un buen cabezazo de Bryan Robson en el minuto 17 que salvó magníficamente Schumacher y un momento de apuro para Peter Shilton dos minutos más tarde en un centro raso que se paseó ante su puerta sin encontrar rematador, ya

que Rummenigge falló por centímetros.

Con dominio alterno y una gran jugada de Breitner con tiro raso que salvó Shilton, terminó este primer tiempo.

En la segunda parte, el seleccionador germano sacó a Littbarski en lugar de Reinders y la movilidad del pequeño extremo dio más incisión al ataque, mientras Rummenigge se retrasaba tratando de buscar Lueck.

Pero la tónica del partido siguió igual, quizá con mayor profundidad esta vez en las acciones de ataque inglesas, y cuando todavía faltaba mucho partido se podía ver ya que el marcador iba a permanecer inamovible.

Stielike vio una tarjetita amarilla en el minuto 23 por una fuerte entrada a Robson, quien ya se iba hacia el gol y el cambio de Trevor Francis por Tony Woodcock tampoco resolvió nada.

Y así terminó un partido que entretuvo por la incertidumbre del resultado y porque ambos equipos se emplearon muy dentro de su tónica característica del fútbol fuerza.

Ahora habrá que esperar a ver qué hacen ambos frente a España. O qué hacen los españoles frente a estos dos equipos duros y correosos.

● VESTUARIOS: Los entrenadores se hicieron desear y muchos informadores se marcharon

## Greenwood: "Alemania nos ha tenido miedo" Derwall: "Jugamos mejor que los ingleses"

Madrid (Efe). — La mayor parte de los periodistas que tenían que cubrir la conferencia de prensa de los entrenadores británico y alemán, Ron Greenwood y Jupp Derwall, abandonaron la sala de prensa en señal de protesta tras esperar más de media hora la comparecencia de los mismos.

Tan sólo media docena de periodistas permanecieron en la sala de prensa cuando tres cuartos de hora después de finalizado el partido compareció finalmente Ron Greenwood, que lo primero que dijo fue: «Es la primera vez que participo en una rueda de prensa con tan pocos periodistas».

A continuación añadió: Hoy ha sido un encuentro muy difícil. Ahora tenemos una semana de descanso, por un privilegio que yo acepto con gusto. Los alemanes no nos han creado ningún problema y excepto un par de balones que ha parado Shilton y otro que ha ido al larguero, no hemos pasado apuros. Claro que Schumacher tampoco los tuvo. Espero que el segundo partido aquí entre alemanes y españoles, se vuelva a nuestro favor. Sin duda tenemos la ventaja de jugar después de haber el resultado entre los alemanes y los españoles.

—¿Cómo ve el Alemania-España y el Inglaterra-España?

—Cada partido es distinto a los anteriores. Estoy seguro que tanto los alemanes como nosotros plantearemos el encuentro de una manera completamente distinta. Los periodistas muchas veces conjeturan, pero lo que cuenta son los noventa minutos de cada partido.

—¿Cree que con un partido negativo el resultado ha sido lo más importante?

—No creo que lo haya sido. Sin embargo, hay dos equipos que son los que juegan. Por ejemplo los italianos han hecho en Vigo

Madrid (Efe). — Alemania ha jugado un encuentro de contención, y tan sólo al final del segundo tiempo ha forzado la máquina en busca de un gol. Los teutones no han dudado en sacrificar el fútbol de ataque, a costa del resultado y su partido, desde el punto de vista defensivo, ha sido bueno, con K. H. Forster y Stielike convertidos en dos balladars.

El técnico: Si lo que buscaba Derwall era sobrepasar el escollo británico para machacar en el próximo encuentro a España, de momento ha conseguido lo primero, está por ver el segundo supuesto. Bien planteado el juego para lograr un empate, pero nadie perdonará a una Alemania temerosa.

Schumacher: Bien, con intervenciones de mérito.

Baltz: Bien, como el resto de la zaga.

Karl Heinz Forster: Se llama como Rummenigge y hoy fue el único Karl Heinz sobre el campo. Anuló a Mariner.

Stielike: Muy bien, dueño indiscutible de su parcela.

Briegel: Cumplió sin muchos problemas.

Breitner: Sigue bajo, mejoró levemente con respecto a anteriores actuaciones en el Mundial.

Dremmler: Sólo corrió. Bernd Forster: Mal como el resto del centro del campo alemán.

Hansi Mueller: Nada.

Reinders: Chuta bien, hoy no chutó.

Rummenigge: Flojo, sólo un tiro al larguero.

Fischer: Mal.

Littbarski: Inexplicable que iniciara el partido en el banquillo, es la alegría de Alemania.

LOS INGLESES

Madrid (Efe). — Inglaterra no aportó nada, sin embargo demostró más ganas que Alemania y arriesgó más. Utilizó su forma clásica de juego, si bien le faltó la garra y velocidad de otras veces. Sus delanteros fueron totalmente anulados por la zaga germana.

El técnico: Ron Greenwood Lizo que sus hombres jugaran como lo hacen siempre, aunque la verdad es que también tomó sus precauciones para evitar disgustos atrás, a los laterales les cortó algo las alas. Ahora, como a los alemanes, no les queda otra que plantear un próximo partido de goleada a España, aunque lo de Wembley no está tan lejos.

Shilton: Bien.

Butcher: Sin muchos problemas, alguno que tuvo por su rigidez.

Sansom: Desigual.

Mills: Con fuerza, defendiendo bien y sumándose con ahínco al ataque.

Thompson: Sobrio, bien.

Coppell: El y Bernd Forster se anularon mutuamente.

Robson: Un gran remate de cabeza en su haber.

Wilkins: El mejor de los ingleses, en una labor muy sorda. Chutó con peligro y luchó al máximo.

Francis: Karl Heinz Forster lo superó siempre.

Mariner: Llegó, y se encontró con Stielike.

Rix: Tampoco tuvo opción.

## PROGRAMA del MUNDIAL

Encuentros programados para, jueves y viernes, en el Mundial de Fútbol ESPAÑA-82, que serán televisados en directo, con indicación de horario, equipos, grupo, estadio y cadena por la que se transmiten:

JUEVES 1

17,15 Irlanda-Austria

Grupo D V. Calderón TVE-2

21,00 URSS-Bélgica

Grupo A Nou Camp TVE-1

VIERNES 2

17,15 Brasil-Argentina

Grupo C Sarriá TVE-2

21,00 ESPAÑA-Alemania

Grupo B Bernabéu TVE-1

## PASOS

Calzado preparado especialmente para el uso de plantillas ortopédicas. Distribuidor:

CENTRO ORTOPEDICO PALENTINO

C/. Mayor, 103. Tlf. 74 62 45

nado hoy. Lo importante es el partido del viernes ante España, con la esperanza de que ganemos y que luego los españoles hagan algo ante los ingleses.

—¿La lesión de Rummenigge ha sido un truco?

—Teníamos dudas no sólo con él, sino también con Stielike y Muller, porque estaban lesionados. Rummenigge ha jugado hoy al sesenta por ciento de su capacidad y eso lo ha podido comprobar cualquiera que le conozca.

—¿Ha sido negativo el juego alemán?

—No fue intencionado para nosotros jugar así, pero la temperatura era muy alta y el respeto mutuo muy alto. Es posible que ambos equipos se reservasen para los próximos encuentros. De todas formas me parece que los alemanes hicieron más y mejor juego que los ingleses, sobre todo en el segundo tiempo.

—Alemania se ha caracterizado por su rapidez. Hoy no se ha visto. ¿Falló el centro del campo o la delantera?

—Usamos sólo parcialmente las posibilidades que tenemos en nuestro sistema de juego; lo que ha ocurrido es que se han notado las lesiones en alguno de nuestros hombres clave.

—El sistema de hoy ¿es el mejor y será el que practiquen contra España?

—La organización de juego y la táctica de un partido dependen de los jugadores disponibles. En este momento no sé que jugadores tendré a mi disposición para el viernes.

—¿Piensa que el equipo alemán ha ganado esta noche parte de la simpatía del público que perdió en el partido ante Austria?

—Sí, creo que en Alemania habrán sabido verlo y comprenderlo. Mucho depende de lo que ustedes los periodistas escriban. De todas maneras hemos jugado contra un equipo como el inglés, muy fuerte, al que hemos tenido muchas dificultades para atacar.

## Entre la divagación y el optimismo

# Santamaría: Jugaremos para ganar

Navacerrada (Madrid). (Efe). — La calificación de España para la segunda fase de este Mundial 82 se ha convertido en el arma principal del seleccionador nacional, José Emilio Santamaría, ante las

críticas que está recibiendo el juego que realizó la selección española y su misma labor al plantear los partidos.

Este mediodía, durante la habitual rueda de prensa en el reti-

ro de la selección, Hostal Arce, preste de Hita, aquí en Navacerrada, Santamaría se ha negado a comentar todo lo que no fueran aspectos futbolísticos y, concretamente, de su selección.

No ha dicho sino vaguedades respecto a los encuentros jugados entre Austria y Francia, por un lado, y Polonia y Bélgica por otro. El tópico —«estamos en vías de superación», «jugaremos para ganar», «lo que importa es el resultado», etc.—, ha estado a la orden del día en su conversación con el casi centenar de informadores españoles y extranjeros presentes allí.

Sin embargo, sí han podido notarse algunos cambios. Por ejemplo, el acceso a los entrenamientos que realiza la selección en el campo de Cercedilla son libres, tanto para el público como para los medios informativos, aunque no como una concesión graciosa, sino porque el campo es abierto y no hay manera de evitarlo. Esto, claro, tras algunas complicaciones al seleccionador porque «no puedo corregir los defectos como yo quisiera, sino que tengo que llamar al jugador aparte y, disimulando, decirle, porque no me voy a poner a gritar delante de tanto público».

### ESPECTADORES EN EL BERNABEU

Madrid (Efe). — «Es un partido en el que es difícil entrar en las defensas. Ambos conjuntos saben lo que hacen y no se permiten jugar con alegría», ha manifestado Roberto López Ufarte a «Efe» durante el encuentro de las secciones de Alemania Federal e Inglaterra, en el Santiago Bernabéu.

López Ufarte añadió que «a partir de ahora, la selección española va a dar que hablar, pero bien, no como en la primera fase».

Con respecto al resultado más conveniente para España, Ufarte indicó que lo mejor sería la victoria mínima de cualquiera de los dos conjuntos.

Juanito expuso que «se está jugando con mucho miedo. Pienso que el calor ha afectado más a los ingleses que a los alemanes. El mejor resultado para España —indicó— sería un empate sin goles».

Sobre su compañero Uli Stielike, Juanito dijo que «está muy en su puesto y da mucha seguridad a la defensa alemana».

El guardameta suplente Miguel Ángel declaró: «Me ha gustado la tranquilidad del equipo de Alemania. Están jugando atrás intentando salir al contragolpe y hacer un gol».

Miguel Ángel coincidió con su compañero Juanito en que el resultado óptimo para España sería el de un empate a cero.

A Alonso, por el contrario, le han causado mejor impresión los ingleses, si bien manifestó que los dos están jugando por el estilo, bastante parejos.

Jiménez indicó: «Se trata de una batalla por llegar, lo cual resulta muy difícil por el control del campo que están haciendo ambos conjuntos».

La selección kuwaití no ha conseguido los resultados deseables.

El controvertido encuentro contra Francia ha supuesto que la Asociación kuwaití de fútbol haya sido multada con 25.000 francos suizos (un millón doscientas mil pesetas aproximadamente), y que su presidente, Sheikh Fahd Al-Ahmad Al-Sabah, haya sido censurado por su «comportamiento antideportivo».

El partido fue suspendido durante varios minutos, cuando los kuwaitíes protestaron contra un gol francés y el árbitro rechazó la protesta.

Sheikh Fahd no ha regresado con la selección, pero se espera lo haga posteriormente.

Era la primera vez que Kuwait, vencedor habitual de la liga asiática y del Golfo, se clasificaba para las finales de la Copa del Mundo.

## Los kuwaitíes volvieron a casa

# Fría recepción y petición de explicaciones

Kuwait (Efe). — La selección kuwaití de fútbol que participó en la primera fase del Campeonato Mundial España-82 ha regresado hoy aquí, donde le aguardaba una fría recepción, con un periódico pidiendo explicaciones sobre el comportamiento de los miembros de la Asociación de Fútbol de la nación.

El habitual recibimiento bullicioso con flores, música y cabalgata de coches por toda la ciudad, en las selecciones afortunadas, se echó de menos cuando llegó la selección, que únicamente fue recibida por miembros de sus familias.

Kuwait empató con Checoslovaquia, pero perdió con Francia e Inglaterra, y vio frustrada su clasificación para la segunda fase.

El periódico «Al-Rai Al-Aam» pidiendo explicaciones, dice que

## BONIEK, el "verdugo" de Bélgica:

# "No me considero el mejor"

Barcelona. — (Por Fernando Lihares, de Efe).

«Yo no me considero el mejor, porque eso deben juzgarlo ustedes, los periodistas», ha manifestado a Efe el jugador polaco Zbigniew Boniek, autor de los tres goles de su selección en el partido que disputaron en el Camp Nou frente a Bélgica.

Boniek, quien jugó su partido número 50 con la selección polaca, con la que ha marcado 22 goles, dijo que «es la primera vez que consigo tres tantos con el equipo nacional».

El jugador polaco, que la próxima temporada militará en el fútbol italiano en las filas de la Juventus, indicó también que antes del partido estaba un poco nervioso porque hasta ese momento no le habían salido muy bien las cosas.

«Me encontraba un poco molesto con la prensa de mi país —añadió—, puesto que dijeron que en los dos primeros partidos que jugué en el Mundial pensaba más en la Juventus que en mi propia selección, pero creo que ante Perú y ayer ante Bélgica, he demostrado que no es así».

Boniek subrayó que «puedo jugar sin problemas en todas las posiciones de ataque» y declaró que «me gustaría ser el Pichichi del Mundial, aunque lo que más me preocupa es que Polonia llegue a la final».

Sobre el partido de ayer ante Bélgica, el goleador polaco manifestó: «Creo que el primer gol que marcamos nada más empezar fue la clave, puesto que Bélgica practica un fútbol igual al nuestro, es decir: «Retener atrás para salir todos con rapidez al contragolpe».

«Ahora todo depende del resultado del partido entre Bélgica y la URSS, puesto que si los belgas ganan por dos goles a cero, nosotros podremos permitirnos el lujo de perder por esa misma diferencia con los soviéticos», confesó Boniek refiriéndose a su posible clasificación para la semifinal.

Ante las circunstancias políticas especiales que vive su país, y respecto a su compromiso con la Unión Soviética, Boniek declaró: «Somos profesionales del fútbol que haremos todo lo posible para ganar a un gran equipo y así poder dar una gran satisfacción a nuestros compatriotas».

Finalmente, Boniek declaró que «solo me he enfrentado una vez a los soviéticos, en el año 1977 y perdimos por 4 goles a 5» y añadió que «Brasil sigue siendo mi favorita».

La «estrella polaca» se trasladará el próximo día 20 de julio, a la ciudad italiana de Turín con su familia, para tomar los primeros contactos con su nuevo club, la Juventus.

## SEGUN KISSINGER:

# "España tiene posibilidades de estar en la semifinal"

Madrid (Efe). — «España tiene grandes posibilidades de ganar en su grupo y estar en la semifinal». La manifestó a «Efe» Henry Kissinger, ex-secretario de Estado norteamericano y presidente honorario de la Federación de Fútbol de su país, al término del encuentro Inglaterra-Alemania.

Respecto al juego desarrollado en el Santiago Bernabéu, Kissinger ha añadido: «No me ha gustado este partido, pues esperaba ver goles».

Por su parte, Jesús Hermida, secretario de Estado para el Deporte, ha indicado a «Efe» que «el empate de hoy nos favorece», y, preguntado sobre si los conjuntos que hoy jugaron no están ahora obligados a golear a España para clasificarse, ha dicho que «tam-

bién puede ocurrir que no sea así y seamos nosotros quienes les sorprendamos».

Anselmo López, vicepresidente del comité organizador del mundial, ha señalado que «el partido de hoy ha sido muy estudiado y meditado por ambos conjuntos. Han jugado al 0-0».

También, ha manifestado que España, ahora, tiene que empatar y ganar para poder estar en las semifinales, y ha afirmado que no le gustaba el resultado de hoy y que lo mejor hubiera sido una victoria mínima por parte de uno de los dos, pues así «España se lo jugaría a una carta: ganar al vencedor de hoy».

Por último ha agregado que «es un error que tiene la gente considerar a España como la víctima de este grupo».

## M-82: "Mercado" de jugadores

# ARDILES, a Francia y ZMUDA, a Italia

Barcelona. (Efe). — Las negociaciones para la contratación de Oswaldo Ardiles, integrante de la selección argentina de fútbol, por parte del club francés «Paris Saint Germain», están prácticamente terminadas, según supo «Efe» de fuentes bien informadas.

Ardiles, de 29 años de edad fue traspasado por el «Huracán» de Argentina al «Tottenham Hotspur» de Inglaterra tras el Campeonato Mundial de 1978, en el que el jugador actuó como titular en la selección campeona del mundo.

El jugador todavía tiene un año de contrato con el equipo inglés, pero el conflicto anglo-argentino por las Islas Malvinas ha provocado que éste termine antes de tiempo de mutuo acuerdo.

Aunque no se supo la cantidad del traspaso, fuentes cercanas al intermediario que lleva las negociaciones, informaron que el club inglés recibirá aproximadamente 100 millones de pesetas (un millón de dólares) y el jugador un sueldo similar al que tenía en Inglaterra.

Por otra parte, el «Paris Saint Germain» está también en tratos con el mismo intermediario para tratar de conseguir el traspaso de José Guimaraes Dirceu, ex-jugador del Atlético de Madrid.

### ZMUDA SE VA AL "VERONA"

Barcelona. (Efe). — El libero de la selección de Polonia, Wladyslaw Zmuda, ha formalizado contrato con el equipo italiano «Verona», por una cantidad aproximada de 400.000 dólares (más de 40.000.000 de pesetas).

Las conversaciones entre el jugador polaco y el club italiano se iniciaron hace varios meses aunque el contrato se ha firmado esta mañana en Barcelona, comprometiéndose el jugador por dos temporadas con el Verona, equipo que ha logrado esta temporada el ascenso a la Primera División de este país.

En el acto de la firma del contrato estuvieron presentes el vicepresidente del Verona, Bagnoli, y el entrenador de dicho club, Di Lupo, junto a varios periodistas italianos.

Wladyslaw Zmuda tiene 28 años y en este Mundial ha destacado principalmente por su potencia en las arrancadas desde su área y por su fuerte contextura atlética.

El jugador polaco ha militado hasta ahora en el equipo Widzew Lodz junto a Boniek, Smolarek y Mylnarsky, todos ellos piezas básicas de la actual selección de Polonia.

## ASI VA EL MUNDIAL

Madrid. (Efe). — Con su triunfo sobre Argentina, Italia, que realizó un juego muy efectivo y de genio, competirá, sin duda, con Brasil por el primer puesto del Grupo «C», mientras los argentinos han visto sensiblemente mermadas sus posibilidades de revalidar su título de campeón.

En el segundo partido de ayer, Alemania Federal e Inglaterra ofrecieron un encuentro soporífero en el estadio Santiago Bernabéu, con resultado final de empate sin goles.

Las clasificaciones de los cuatro grupos, después de los partidos jugados, son las siguientes:

### GRUPO «A»

#### RESULTADOS

Polonia - Bélgica ... .. 3-0

#### CLASIFICACION

|                         | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|-------------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1.-Polonia ... ..       | 1  | 1  | 0  | 0  | 3  | 0  | 2     |
| 2.-Bélgica ... ..       | 1  | 0  | 0  | 1  | 0  | 3  | 0     |
| -Unión Soviética ... .. | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —     |

### GRUPO «B»

#### RESULTADOS

Alemania Federal - Inglaterra ... .. 0-0

#### CLASIFICACION

|                            | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|----------------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1.-Alemania Federal ... .. | 1  | 0  | 1  | 0  | 0  | 0  | 1     |
| -Inglaterra ... ..         | 1  | 0  | 1  | 0  | 0  | 0  | 1     |
| -ESPAÑA ... ..             | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —     |

### GRUPO «C»

#### RESULTADOS

Italia - Argentina ... .. 2-1

#### CLASIFICACION

|                     | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1.-Italia ... ..    | 1  | 1  | 0  | 0  | 2  | 1  | 2     |
| 2.-Argentina ... .. | 1  | 0  | 0  | 1  | 1  | 2  | 0     |
| -Brasil ... ..      | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —     |

### GRUPO «D»

#### RESULTADOS

Austria - Francia ... .. 0-1

#### CLASIFICACION

|                           | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|---------------------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| 1.-Francia ... ..         | 1  | 1  | 0  | 0  | 1  | 0  | 2     |
| 2.-Austria ... ..         | 1  | 0  | 0  | 1  | 0  | 1  | 0     |
| -Irlanda del Norte ... .. | —  | —  | —  | —  | —  | —  | —     |

### CLASIFICACION GENERAL DE GOLEADORES

Con cuatro goles: Rummenigge (Alemania Federal) y Boniek (Polonia).

Con tres goles: Kiss (Hungría) y Zico (Brasil).

Con dos goles: Wark (Escocia), Fazekas (Hungría), Nyilasi (Hungría), Robson (Inglaterra), Poloskei (Hungría), Maradona (Argentina), Eder (Brasil), Schachner (Austria), Bertoni (Argentina), Falcao (Brasil), Six (Francia), Panenka (Checoslovaquia), Armstrong (Irlanda del Norte), Francis (Inglaterra) y Passarella (Argentina).

Con un gol: Van den Bergh (Bélgica), Toth (Hungría), Szentes (Hungría), Ramirez (El Salvador), Bal (URSS), Sócrates (Brasil), Dalglish (Escocia), Robertson (Escocia), Archibald (Escocia), Sumner (Nueva Zelanda), Woodin (Nueva Zelanda), Soler (Francia), Madjer (Argelia), Belloumi (Argelia), Mariner (Inglaterra), Zelaya (Honduras), López Ufarte (España), Smolarek (Polonia), Petrovic (Yugoslavia), Al Dajil (Kuwait), Conti (Italia), Diaz (Perú), Narey (Escocia), Ardiles (Argentina), Oscar (Brasil), Ciolek (Bélgica), Gavrilov (URSS), Blojin (URSS), Baltacha (URSS), Letelier (Chile), Reiniers (Alemania F.), Moscoso (Chile), Dudelj (Yugoslavia), Juanito (España), Saura (España), Genghini (Francia), Platini (Francia), Neira (Chile), Krankl (Austria), Al-Boloushi (Kuwait), Bosis (Francia), Hrubesh (Alemania Federal), Laing (Honduras), Lato (Polonia), Boniek (Polonia), Buncol (Polonia), Ciolek (Polonia), La Rosa (Perú), Jordan (Escocia), Varga (Hungría), Chivadze (URSS), Czerniatynski (Bélgica), Shengelia (URSS), Souness (Escocia), Graziani (Italia), Mbida (Camerún), Serginho (Brasil), Assad (Argelia), Bensaula (Argelia), Bossis (Francia), Tardelli (Italia) y Cabrini (Italia).

En propia meta: Barmos (Checoslovaquia) y Valenzuela (Chile).

### SEÑORA LA

ayudamos a ganar dinero trabajando en su casa.  
BROTHER LA TRICOTOSA más famosa, ahora en su nueva delegación de Palencia.

### HOGAR CASTILLA

Valentín Calderón, 4,  
teléfono 74 24 57. PALENCIA.

# Un mundialista ficha por el Palencia C. F. JOSE NORBERTO HUEZO, capitán de la selección de El Salvador Centrocampista, 60 veces internacional, le ilusiona jugar en España

El Palencia C. F. acaba de hacer un fichaje destacado. Se trata del jugador José Norberto Huezo, capitán de la selección de El Salvador, que ha jugado la primera fase del Mundial-82, en España.

Tras algunas incertidumbres, se ha formalizado su ficha, y formará en el club morado la próxima temporada.

Con esta ficha, quizá sea el Palencia uno de los primeros equipos españoles que incorpora a su plantilla a un mundialista.

La directiva palentina ha estado, pues, diligente y oportuna, para contratar los servicios de un jugador de talla internacional.

Se corrió el rumor de que eran dos los jugadores sudamericanos que se enrolarían en el Palencia: Huezo y el hondureño Bethancourt.

Incluso, que ambos estarían en la noche del pasado sábado en las oficinas del Palencia C. F., para formalizar el fichaje. Nos avisaron de ello, y acudimos. Pero sólo llegó Huezo a la cita, y nuestra entrevista tuvo, pues, un solo protagonista futbolístico.

Las gestiones con Bethancourt, según nos dijeron, proseguían. Incluso, se le esperaba en la tarde del domingo, en el hotel "Castilla Vieja", de esta capital, a donde, también, acudimos. Pero el hondureño siguió brillando por su ausencia. Nos indicaron que esperaríamos a publicar esta entrevista con Huezo, hasta ver cómo terminaba la gestión con Bethancourt, para dar la noticia, si se producía, del fichaje doble.

Ahora, la directiva nos indica que podemos hacer firme sólo el de Huezo, ya que Bethancourt —al que evizarán otros "patrones de pesca"— ha pedido unos días más para pensarlo.

Entonces, somos nosotros los que no lo pensamos más, y ofrecemos la entrevista mantenida con José Norberto Huezo, nuevo



jugador del equipo palentino. José Norberto Huezo nació en San Salvador, en julio del año 1957. Va a cumplir, pues 25 años; es soltero; y ha sido el capitán de la selección salvadoreña en el Mundial-82.

—Hagamos una síntesis de tu vida deportiva, Huezo.

—Inicié mis primeros pasos futbolísticos en el Colegio Don Bosco de San Salvador, en plena niñez; pasé, después al infantil de Trujillo; de éste, al Juvenil; y, a los 16 años, al equipo de la Universidad, donde me hice profesional. Fui ascendiendo, y, tras mi-

litar en el Atlético Marte, de San Salvador, pasé a Méjico, donde, a los 18 años, jugué en el Monterrey. Tras mi vuelta a San Salvador, jugué bastantes partidos internacionales y hace dos años que tomo con la selección nacional, habiendo jugado distintos encuentros de competición internacional y de preparación para el Mundial, hasta ahora.

—¿Cuántos encuentros has jugado como internacional, en la selección de tu país?

—He figurado en ella durante 8 años, y calculo que unos sesenta.

José Norberto Huezo es un muchacho sencillo. Moreno, esguado. Tiene una altura de 1,75 mts. y su peso es de unos 65 kilos.

Antes de entrar en otros datos sobre su vida futura futbolística en el Palencia, hacemos un breve recordatorio sobre su paso por el Mundial, para ellos tan efímero.

—Vinimos con mucha ilusión; y bien preparados.

—¿Os apagó Hungría con su 10-1 la ilusión?

—No quiero acordarme de tal partido. Salimos excesivamente confiados y nos sorprendieron. Pero esos noventa minutos nos hizo aprender mucho: tal es así, que los otros dos partidos, aunque también los perdimos, el tanteo ya fue ajustado: 1-0, frente a Bélgica; y 2-0, ante Argentina, los campeones del Mundo. Yo jugué los tres partidos completos; pero no hubo suerte.

Dejamos recuerdos tristes, y centramos nuestro interrogatorio sobre él y su nuevo club.

—¿Qué puesto prefieres en el equipo?

—Medio centro; y mejor derecho que izquierdo, aunque puedo alternar en todos los lados.

—¿Técnico?

—Sí; pero con juego constante, pues suelo cubrir mucho campo y soy bastante cerebral. Voy bien con las dos piernas, aunque es la derecha la preferida. Tengo técnica y me gusta ordenar el juego desde el centro; si bien, me voy adelante, en cuanto veo la oportunidad, para ensayar el tiro desde cualquier distancia. He conseguido así, bastantes goles.

—¿Cómo fue venir al Palencia C. F.?

—El propósito mío y de varios compañeros fue fichar por algún equipo español, tras el Mundial. Se hicieron gestiones, y aquí estoy. Mi ilusión fue siempre jugar en España, y voy a cumplirla, en el Palencia C. F.

—¿Por cuánto tiempo has fichado?

—Por un año, con opción a prórroga.

—¿Te gusta el ambiente futbolístico español?

—Mucho. Es más profesional que el nuestro; la retribución mejor; y el ambiente formidable.

—¿Qué dará Huezo al Palencia?

—Pues quisiera darle todo lo que puedo y sé. Espero que mi rendimiento sea grande.

—¿Conoces al equipo?

—No. Pero espero acoplarme bien, y hacer junto a mis nuevos compañeros una positiva campaña.

—¿Cuándo te incorporas a la disciplina del club?

—Ahora regreso a El Salvador, a arreglar alguna documentación; y regresaré a Palencia antes del día 20 de julio, en que empezarán los entrenamientos de mi nuevo club. Tengo ganas de actuar. Espero me llevaré bien con todos, y que mi juego guste y sea efectivo. Quizá venga conmigo un hermano, que es médico pediatra, para hacer un curso de especialización médica.

—¿Qué dices a la hinchada morada?

—Pues que estoy muy satisfecho de figurar en este equipo, y con los mejores ánimos de contribuir, con mis compañeros, a los mayores éxitos deportivos. Creo que lo conseguiremos.

—Que por nuestra parte, Huezo, no quede más que, en su día, rubricar aquellos éxitos con nuestra más halagüeña información.

F. BUISAN

## FUTBOL - SALA

### Se disputó el TROFEO Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro

Como el año anterior, se ha venido celebrando durante la pasada semana en el Polideportivo La Salle, de nuestra ciudad, los partidos correspondientes a esta segunda edición de un trofeo que está adquiriendo carta de naturaleza y que disputan cuatro equipos, cuyos componentes tienen todos por Patrona de sus respectivas profesiones a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Participaron miembros del Colegio de Agentes de Seguros, del Colegio Oficial de Médicos, funcionarios de la Delegación de Hacienda y del Instituto Nacional de la Seguridad Social, que por el sistema de liguilla celebraron los correspondientes seis encuentros proclamándose campeón los representantes de la Delegación de Hacienda; segundo clasificado el Colegio de Agentes de Seguros; tercero los funcionarios del Instituto Nacional de la Seguridad Social, y cuarto, el Colegio Oficial de Médicos.

Donaron trofeos el Ayuntamiento de la ciudad y diversas casas comerciales, y a la entrega de los mismos, celebrada al mediodía del domingo, asistieron representantes y directivos de los equipos contendientes, así como de las firmas patrocinadoras; entregándose además, otros trofeos al portero menos goleado, al jugador más goleador, al jugador más regular y al equipo más deportivo. Seguidamente, fue servido un vino de honor en el Bar del propio Polideportivo, durante el que amigable y deportivamente brindaron por el buen fin de este II Trofeo, todos los participantes y asistentes, haciendo votos por una larga vida del mismo.

## De entrenador a entrenador

(Viene de la página 14)

dijo que a su juicio Italia «nos ha ganado bien y su triunfo es justificado. Felicito por tanto a los italianos».

«Ellos nos contuvieron muy bien, no nos dejaron practicar nuestro juego y supieron resolver el partido en dos contrataques, añadió Ardiles, quien advirtió que Argentina todavía tiene posibilidades de alcanzar las semifinales, pero destacó que «tendremos que ganar a Brasil, que no es nada fácil».

Daniel Bertoni, al igual que sus compañeros, se quejó de la mala suerte del equipo de Cesar Me-

notti, porque «estrellamos dos balones en el palo y los italianos marcaron los goles, en los contragolpes».

Por otra parte opinó que el árbitro del encuentro, el rumano Nicolás Rainea, «dejó jugar con demasiada violencia, lo cual fue un error».

Finalmente Bertoni señaló «no jugamos a la altura que debíamos aunque no se por qué motivo» y puntualizó que ahora Argentina «lo tiene muy difícil» aunque confió en que «podamos vencer a Brasil y llegar a las semifinales, si jugamos como sabemos y podemos».



## “Marcapasos” del Mundial

\*\*\*\*\*

Madrid.—(Por Tomás Argüello, de Efe).

Nicolás Rainea, árbitro de Italia-Argentina, es un hombre que quiere hacer amigos como sea.

Sólo así se explica que repartiera tantas tarjetas: nada menos que siete, seis amarillas y una roja.

Las primeras son para que le visiten en su domicilio y la roja para saber a quién no tiene que ofrecerle café y copa.

Aunque estamos seguros de que Gallego —el expulsado— se acordará del señor Rainea y de algún que otro miembro de su familia.

¡Hay que ver el cariño que le tienen los jugadores italianos a

Maradona. Abrazos por aquí, agarrones por allá, algún que otro codazo «carifinosos»...

El «Niño de oro» veriga a caer y vuelta a caer y a caer y a caer. ¡Lo que te queda por sufrir, Nuñez!

El dos a uno de Italia a Argentina —en el que no pensaban ni los más soñadores «tifosos»— ha reconciliado a la prensa italiana con el seleccionador Bearzot.

Antes del partido andaban a zapatazos.

Después, cariñosísimos. Y algunos, hasta besucones.

Alemania quiso reeditar el partido frente a Austria y a punto estuvo de conseguirlo. Porque, después de 85 minutos de «pastimi, pasimisa» en el centro del campo, Rummenigge se acordó que es un goleador nato y lanzó un zambombazo que repelió el travesaño.

Cómo sería el tiro que hasta el meta Shilton se quedó temblando.

Mucho más que el larguero.

El empate sin goles entre alemanes e ingleses puede producir abundantes dolores de cabeza aquí al viernes, especulando si es bueno o no para España.

Unos dicen que sí, otros dicen que no...

Pero dejémonos de coplas. Lo único cierto es que España si pierde el viernes contra Alemania... adiós.

Sin esperar al partido frente a Inglaterra.

Santamaría y los jugadores presenciaron el encuentro.

No sé las conclusiones que habrán sacado, aunque imagino que muy pocas.

Un servidor, después de verlo y de observar en video los mejores momentos —no hubo ni uno—, se ha quedado como estaba.

Blanco, blanquísimo...

## Restaurante La Campana

ISAAC GARCIA DEL CANTO

Especialidades: Almejas a la Marinera  
Besugo a la Plancha  
Chuletas  
Merluza  
Lechazo

Tlfno. 81 72 61

Carretera de Santander, km. 49

## Repostería MARIANO

TORTA DE  
ALMENDRA

OSORNO

TARTA DE  
NATA HELADA

### REPOSTERIA MARIANO

Hay una tienda en el pueblo que endulza la vida a todos pasteles, tartas y rosas lo mejor que tiene Osorno.

Turista que por el pueblo pasa a la tienda va a parar a comprar la caja de Roscas de sabor muy especial.

Polvorones y mazapanes las palmeras y lazitos Buñuelos y magdalenas de sabor muy exquisito.

Los pueblos de la Comarca por todos muy conocido porque lleva muchos años la tienda de Primitivo.

Todo es artesanía hecho por Mariano para bodas y bautizos los encargos de antemano.

### PASTELERIA EN GENERAL

Proveedor de tarta nupcial, bautizos y comuniones

Hotel «Tierra Campos»

= Osorno

Restaurante «Dipos»

= Saldaña

» «Las Vegas»

= Melgar de Fernamental

## PLENO DEL SENADO ACTO DE JURAMENTO O PROMESA DE ACATAMIENTO A LA CONSTITUCION

### El senador vasco José Elosegui juró, pero bajo condicion

Madrid, 30 (EFE).—Los senadores procedieron ayer en el transcurso de la mañana a prometer o jurar acatamiento a la Constitución, según señala el nuevo reglamento de la cámara.

En el acto, el presidente de la cámara llamó a los senadores, quienes subían a la tribuna, ponían su mano sobre la Constitución y decían si prometían o si juraban.

El senador del grupo parlamentario vasco, José Elosegui subió a la tribuna como el resto de los senadores y dijo: «Si prometo siempre y cuando no se aplique la LOAPA».

Esta fórmula de juramento del senador Elosegui motivó que el senador centrista Francisco Ruiz Risueño dijera cuando fue a acatar la Constitución: «Si prometo siempre y cuando no se aplique la LOAPA».

Finalizado el acto, el senador centrista Marco Tabar pidió a la presidencia que no se considerara válida la fórmula empleada por el senador Elosegui. En el mismo sentido, se manifestó el senador del mismo grupo, Vicente Bosque Hita.

Seguidamente pidió la palabra el senador José Elosegui quien dijo: «No me arrepiento de haber dicho lo que se ha oído».

Por su parte, el senador cen-

trista Ruiz Risueño aclaró que su fórmula de promesa sin condiciones había sido ante la duda de que se pudiera jurar o prometer con condiciones.

Por último, el portavoz socialista José Laborda hizo constar la protesta de su grupo «por la instrumentalización que se ha hecho del acto».

Seguidamente, la cámara acordó habilitar el mes de julio para la celebración de sesiones extraordinarias.

#### APROBADO EL DICTAMEN PARA EL ESTUDIO DE LOS PROBLEMAS DE LA INVESTIGACION

El pleno del Senado aprobó ayer el dictamen de la comisión especial para el estudio de los problemas que afectan a la investigación científica española.

Entre los principios que deben regir, según el acuerdo aprobado por el pleno, es que la política científica debe tener entre sus objetivos el aumento de nuestra contribución a la cultura universal y, a la vez, un progresivo despegue de nuestra dependencia tecnológica y una mejora en el nivel de bienestar social de nuestro pueblo.

Asimismo se señala en el dic-

tamen que es necesario evitar el actual divorcio entre la ciencia y la técnica, de una parte, y las humanidades, artes y ciencias sociales, de otra, por lo que se requiere fomentar los intercambios entre ambos aspectos de la cultura.

Por último, se recomienda la creación de un órgano administrativo, al máximo nivel, para fomentar y coordinar toda la política científica y técnica, pública y privada, con categoría de ministerio o secretaría de estado para la ciencia y tecnología.

En su intervención, el ministro de Educación, Federico Mayor Zaragoza, subrayó que él había vivido, tanto como profesor, catedrático y rector, los problemas de la investigación e intentado siempre favorecer la investigación en nuestro país.

Tras señalar el ministro que el dictamen iba a permitir un conocimiento actualizado de la realidad, subrayó que había que hacer las versiones adecuadas de las experiencias realizadas por otros países.

Dijo también que se había alcanzado, en algunos temas, gran relieve internacional, pero que era necesario establecer unas prioridades, nacionales de investigación.

## BOLSA Y FINANZAS

Cotizaciones de los mercados de valores e impresiones de la jornada facilitados por el BANCO DE BILBAO y la AGENCIA EFE

Correspondiente al día 30 de junio de 1982

### BOLSA DE MADRID

Madrid, 30. (Efe). — Con notoria flojedad en los cambios, abrió el mercado la semana que sólo constará de tres sesiones debido a la festividad de ayer, en que se celebró la festividad de San Pedro Apóstol.

Salvo el sector de inversión, que ganó dentro de su índice parcial más 0'33, el resto de los grupos acusaron bajas, que fueron de más intensidad; en químicas menos 3'23 y sobrepasando el entero hubo varios sectores: bancario, monopolios y siderúrgicas. Bolsa pues de signo negativo, que se extendió por todos los corros.

De un total de 180 valores contratados en renta variable, 19 suben, 64 bajan y 97 no varían. Índice general de la sesión: 94'99 contra 96'05. En 31-12-81 94'99 -1'06.

#### BANCOS Y SEGUROS

|                       |        |                       |       |
|-----------------------|--------|-----------------------|-------|
| Banco de Bilbao       | 349-3  | Banco Pastor          | 268=  |
| Banco de Andalucía    | 450-3  | B. Popular Español    | 268-2 |
| Banco Atlántico       | 236=   | B. de Santander       | 327-5 |
| Banco Central         | 285-5  | Banco de Vizcaya      | 359-3 |
| B. de Crédito Balear  | 201-2  | Banco Zaragozano      | 237=  |
| B. Español de Crédito | 311-5  | Bankinter             | 143=  |
| B. Exterior de España | 250-50 | B. Industrial del Sur | 212=  |
| Banco General         | 325=   | Finanbank             | 202-5 |
| Banco Guipuzcoano     | 254-2  | Banco de Fomento      | 138-2 |
| Banco Herrero         | 623-9  | B. I. de Cataluña     | 110-1 |
| B. Hispano Americano  | 316=   | Banco del Noroeste    | 154+3 |
| Banco de Levante      | 235=   | Banco Urquijo         | 180=  |
|                       |        | S. Estrella           | 103=  |
|                       |        | U. y F. Español       | 328-2 |

### BOLSA DE BILBAO

BANCOS Y SEGUROS Seguros Bilbao 272

### BOLSA DE BARCELONA

Barcelona, 30. (Efe). — El comportamiento del mercado ha mantenido su tónica vendedora de la semana precedente. En efecto, tras unos comienzos entonados, el papel tomó la iniciativa en la contratación y mantuvo su predominio.

Servicios y varios ha sido la nota positiva de la jornada beneficiándose de la buena disposición del dinero para algunos valores.

En total se contrataron 113 valores. El índice general ponderado pierde 79 centésimas y se sitúa a 94'19.

### BOLSA DE VALENCIA

Valencia 30. (Efe). — El mercado bursátil ha despedido al mes de junio, y por tanto al primer semestre del año, con una sesión en la que aun se acentúa más la línea perdedora que lleva desde hace varias jornadas.

Se han agudizado los deseos vendedores, especialmente en la electricidad y banca, y ello compone una jornada en la que, ausentes las corrientes compradoras capaces de hacer variar el conjunto, hay para un total de 41 valores, 25 que repiten, 13 que pierden y sólo 3 que mejoran.

# El Personal

Madrid (OTR PRESS)

JOSE MARIA BENEGAS, secretario general del Partido Socialista de Euzkadi (PSOE), opina que el proyecto de ley orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA) «no puede ser pretexto para ninguna actitud al margen del normal comportamiento de todo partido en un régimen democrático». Txiki Benegas, sobre la actitud del Gobierno vasco y el PNV y la posibilidad de la disolución del Parlamento autonómico como protesta por la aprobación de la LOAPA, afirma que «a los socialistas

vascos no nos asusta ninguna confrontación electoral y menos en estos momentos. Si disuelven el Parlamento vasco, las elecciones autonómicas pueden dar una sorpresa ante un electorado que está cansado de ser mercadería de frustraciones y desalientos».

MANUEL MARTIN ALMENDRO, presidente de la Confederación de Empresarios de Andalucía (CEA), tuvo la intención de presentar la dimisión de su cargo tras conocer los resultados de las elecciones al Parlamento autonómico andaluz. Tras una reunión con los dirigentes de la Confederación

Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), consideró que sería conveniente dar ante la opinión pública andaluza una imagen de unidad.

FERNANDO SUAREZ GONZALEZ, vicepresidente de Alianza Popular (AP), está plenamente convencido de que la derecha autoritaria no tiene ya nada que hacer, políticamente, en este país. Sobre las próximas elecciones generales, Fernando Suárez ha manifestado que el «partido que pierda estas elecciones las perderá por poco». Añadiendo que «tienen posibilidades el centro derecha y la derecha centrada, pero si vence el PSOE jugaré a hacerle posible un Gobierno razonable». El vicepresidente de AP opina que «un bipartidismo moderado no tiene nada que ver con las dos Españas».

LUIS GAMIR CASARES, ministro de Transportes y Comunicaciones, manifestó ayer en la II Jornada de Convivencia Anual de UOD que el centro es para los centristas y que aquellos que de verdad no se sientan de centro, que nos dejen». Luis Gamir hizo alusión en el transcurso de su intervención al daño que al partido le hacen intereses y presiones de grupos ajenos al centro. El ministro de Transportes disiente de los dirigentes del partido centrista, que no son capaces de ponerse de acuerdo para encauzar una solución en una situación como la actual.

PERE AUDIACA, presidente del Partido de los Comunistas Catalanes (PCC), se declaró partidario de la unidad de la izquierda en su intervención ante la sexta conferencia local que su partido celebró ayer en Barcelona. A juicio de Audiaca, «esta unidad debe hacerse en función de un programa y unos objetivos políticos y no cediendo en el seguidismo tras los socialistas, como ha hecho el PCE en Andalucía». En opinión de Audiaca, refiriéndose al problema del desempleo, manifestó que los resultados del Acuerdo Nacional de Empleo (ANE) han sido malos para los trabajadores, «por cuanto mientras éstos aceptan el tope salarial del 11 por ciento, la banca obtuvo unos beneficios en el último ejercicio del 33 por ciento».

## Los TOROS "EL SORO" cortó una oreja en Burgos

Burgos, 29 (Efe).—En la tercera corrida de feria de Burgos se han lidiado seis toros de Matías Bernardos, de Salamanca, Manosos.

«Paquirri», en su primer toro, ha realizado una faena a base de derechazos y naturales. Ovación. En su segundo, ha banderileado entre las ovaciones del público. Pero, la faena se ha estropeado al matar de tres estocadas. Vuelta al ruedo entre aplausos.

Tomás Campuzano ha sufrido una espectacular cogida al lanzar a su primero. Campuzano ha caído ante la cara del toro, que le ha empujado sin consecuencias. Buena faena de muleta que termina con media estocada. Ovación y vuelta. A su segundo toro, lo ha matado de cinco pinchazos y descabellos, por lo que ha escuchado un aviso. Pitos.

Vicente Ruiz, «El Soro», ha mostrado toda su voluntad frente a sus enemigos, a los que tam-

bién ha banderileado. En su primer toro, «El Soro» ha realizado una faena valiente, que ha quedado deslucida al tumbarse el toro en el centro del ruedo. Ovación y saludo. Al que ha cerrado plaza, lo ha matado de una estocada. Una oreja.

EMPRESARIO SANCIONADO Soria, 29 (Efe).—El gobernador civil de Soria, Ramón Rodríguez Touza, ha impuesto una sanción de 500.000 pesetas al empresario de la plaza de toros de Soria, José Luis Marca, por los incidentes que se produjeron en la corrida de toros del pasado domingo.

La corrida fue suspendida en la lidia del segundo toro. Algunos espectadores saltaron al ruedo en protesta por la deficiencia de las reses.

Asimismo, según información de la primera autoridad civil, serán sancionadas las personas que invadieron el ruedo durante la lidia del segundo toro de la tarde.



## Un enfermo mental acuchilló a su madre

Madrid. (Efe). — Un enfermo mental mató a su madre de una cuchillada en la noche del lunes, en la vivienda en que residían. El hecho fue descubierto por un hermano del pariente.

El presunto autor es Francisco Pérez Gutiérrez, de 38 años. El cadáver de la mujer, Isabel Gutiérrez Varela, de 73 años, se hallaba tendido en una de las camas y presentaba una herida en el tórax.

## Se estudia la liberalización del trigo

Madrid, 30 (Efe).—El grupo de trabajo del Fondo de Ordenación y Regulación de los Productos y Precios Agrarios (FORPPA), que estudia la liberalización del trigo, está reunido desde esta mañana en el citado organismo.

La liberación del trigo es imprescindible para el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea y, entre otras medidas, supone la modificación de la actuación del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENP), con respecto a este cereal,

sobre el que ejerce el control. En la negociación, junto con los representantes de la Administración, participan las organizaciones profesionales agrarias OPAS y representantes de los industriales.

Las OPAS, en general coinciden en la necesidad de la liberalización del trigo; pero también entienden que el proceso ha de ser escalonado y que el sistema comercial de la Administración para el trigo debe pasar a los agricultores asociados.

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

## Se siente abierto al entendimiento con todos los grupos de UCD

Madrid, 30 (Efe). — El presidente del Gobierno y de UCD, don Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo, declaró ayer tarde, en el Congreso de los Diputados, que se siente abierto al entendimiento con todos los miembros que componen Unión de Centro Democrático.

—Yo fui quien en 1977 hizo la coalición que se llamó UCD, declaró el señor Calvo Sotelo. Sé hasta qué punto me siento hombre de UCD y hombre de centro y no de una de las partes que forman el partido, sino de todas. Estoy abierto al entendimiento con todos".

Por espacio de media hora, el presidente Calvo Sotelo y el dirigente democristiano de UCD Oscar Alzaga conversaron en el bar del Congreso. Previamente, y durante unos minutos, también habló en los pasillos con el liberal de UCD Joaquín Muñoz Pelrat.

Respecto a la conversación con Oscar Alzaga, el presidente Calvo Sotelo manifestó que habían comentado la situación del partido y que no habían abordado temas como la salida de algunos democristianos de UCD, ya que "si hubiéramos querido tener una conversación más profunda —dijo el señor Calvo Sotelo—, no hubiéramos elegido para hablar el bar del Congreso".

Acerca de la reunión del comité ejecutivo de UCD el viernes 2 de julio, el señor Calvo Sotelo manifestó que se adoptarán algunas decisiones para poner a UCD en disposición de afrontar con éxito las próximas elecciones generales, si bien no se adoptarán todas las decisiones.

En respuesta a una pregunta en relación con la afirmación del ex presidente Adolfo Suárez de que

UCD está muy dividida, el señor Calvo Sotelo afirmó que "no se puede decir que UCD esté más dividida que antes".

El presidente Calvo Sotelo se refirió finalmente a la conversación que por espacio de algo más de una hora mantuvo al medio día en el palacio de la Moncloa con el ex secretario de Estado norteamericano profesor Henry Kissinger.

El señor Calvo Sotelo no descartó una nueva reunión con el profesor Kissinger, puesto que pasará algunos días más en España, y elogió el "juicio agudo de Henry Kissinger en un momento principalmente complicado de las relaciones internacionales".

## Concluyó el plazo de declaración de la renta

### SIETE MILLONES DE DECLARACIONES Y GRAN AUMENTO DE LAS NEGATIVAS

Madrid, 30 (Efe). — Siete millones de ciudadanos españoles han presentado la declaración del impuesto sobre la renta de las personas físicas de 1981, cuyo plazo concluye hoy.

Según han informado a Efe fuentes de toda solvencia, en las declaraciones presentadas durante este año se ha registrado un notable aumento de las negativas, tres millones, y, dentro de éstas, las que tienen derecho a devolución, que superarán los dos millones y medio de declaraciones.

El Ministerio de Hacienda no dispone todavía de datos precisos sobre la campaña de la renta de este año, ya que el plazo para presentar las declaraciones positivas concluyó el pasado día 11 de junio y hoy concluye el plazo de las negativas.

Por ello, no habrá datos oficiales hasta entrado el mes de julio, en que Hacienda haya recibido los datos de todas sus delegaciones, así como las cintas magnéticas de los bancos en los que se han efectuado los ingresos de la cuota.

Este incremento del número de contribuyentes a los que Hacienda tiene que devolver dinero se debe, según expertos fiscales consultados por Efe, a que los ciudadanos van conociendo cada vez mejor la ley y las posibilidades desgravatorias. Además, las retenciones cada vez están más ajustadas a la realidad.

El año 1975 se presentaron 1.273.428 declaraciones, de las que 122.441 fueron positivas y 1.150.987 negativas; cinco años después, en 1981, las declaraciones presentadas aumentaron a 6.382.965, de las cuales 3.704.349 fueron positivas y 2.678.616 negativas.

## CREDITO JAPONES DE 10.000 MILLONES DE YENS AL ESTADO ESPAÑOL

Tokio, 30. (Efe). — El jueves se firmará en Tokio la concesión de un crédito de 10.000 millones de yens (unos 4.000 millones de pesetas) al Estado español, por parte de 15 Bancos y Compañías de Seguros japonesas.

El Banco agente y director del crédito, que será a 10 años con 5 de gracia, y con un interés del 0,2 por 100 sobre el 8,4 por 100 (tipo de interés básico a largo plazo), es el "Industrial Bank Of Japan".

Junto a este Banco participan en la operación crediticia otros cuatro Bancos y las 11 Compañías de Seguros más importantes del País.

El acuerdo de concesión del crédito será firmado por Kisaburo Ikeura, presidente del "Industrial Bank Of Japan" y Juan Araceli, director general del Tesoro del Ministerio español de Hacienda.

## EL CONGRESO APROBO LA LOAPA

Madrid, 30. (Efe). — El Congreso de los Diputados ha aprobado la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA), 206 votos afirmativos, 36 negativos y 6 abstenciones.

Votos emitidos 248.

LOAPA ESTARÁ EN VIGOR CINCO MESES DESPUÉS DE SU PUBLICACION OFICIAL

Madrid, 30. (Efe). — Con una enmienda transaccional, formulada por centristas y socialistas, se establece, mediante disposición transitoria que la LOAPA no entrará en vigor hasta cinco meses después de su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

Con esta disposición adicional se pretende dar tiempo a la interposición del recurso previo de inconstitucionalidad anunciado por el ministro de Administración Territorial, Arias Salgado, en el primer día del debate de la Ley.

A las once y media de la mañana, han quedado aprobados esta mañana por el Congreso de los Diputados todos los artículos de la LOAPA.

El Pleno rechazó todas las enmiendas presentadas a los distintos artículos aprobando el dictamen de la Comisión.

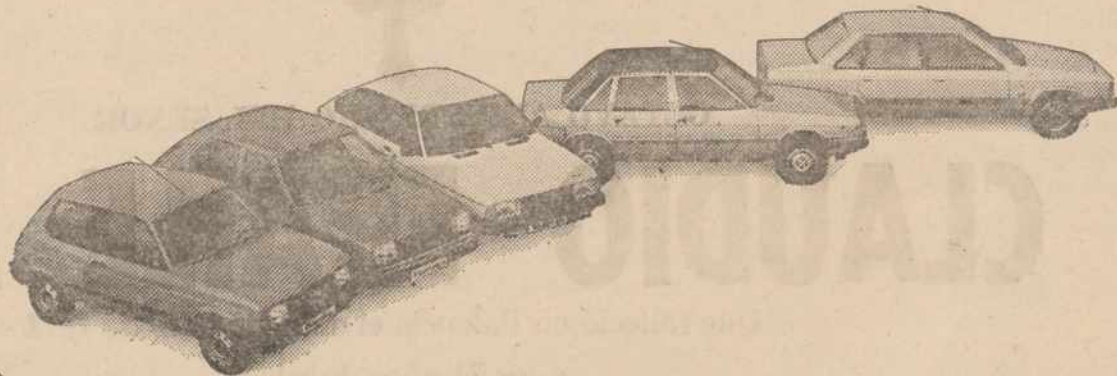
El Pleno rechazó una enmienda de minoría catalana que proponía la adición de una nueva disposición cuarta. Dijo Miguel Roca que la enmienda de su grupo pretendía distinguir cuáles eran los preceptos de naturaleza armonizadora de los que no lo eran. Asimismo pedía que la LOAPA no se aplicase, excepto los artículos armonizadores, a las comunidades autónomas que tengan definitivamente aprobados sus respectivos estatutos con anterioridad a la entrada en vigor de la Ley.

El centrista José Luis del Valle subrayó que la LOAPA va en beneficio del Estado y las autonomías y señaló que los estatutos de autonomía no están subordinados a las leyes del Estado ni ésta a los estatutos de autonomía, la relación entre el Estado y los estatutos, dijo, no son de jerarquía, sino de ámbitos competenciales.

# SOLO HASTA EL 30 DE JUNIO

## PARA NOSOTROS SU COCHE USADO VALE MAS DE LO QUE VD. CREE.

### VENDEMOS MUY BIEN NUESTROS COCHES USADOS Y NECESITAMOS COMPRAR MUCHOS MAS. TRAIGANOS SU COCHE DE CUALQUIER MARCA Y PODRA TENER A CAMBIO UNO DE LOS MODELOS TALBOT. LA GAMA MAS MODERNA DEL MERCADO.



AUPASA • Avda. Madrid, 2 • PALENCIA  
AUPASA • Aguilar de Campoo  
HIJOS DE FRUCTUOSO MARTIN • Cervera de Pisuerga  
TRIFF • Carretera Velilla • GUARDO

EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA  
**TALBOT**

## PARLAMENTARIOS CENTRISTAS DE BALEARES, CASTILLA-LEON Y EXTREMADURA

### Solicitan sesiones extraordinarias en el Congreso para debatir los Estatutos

Madrid, 29 (Efe).—Parlamentarios de UCD de Baleares, Castilla-León y Extremadura solicitan

rán del presidente del Gobierno que proponga al Consejo de Ministros la convocatoria y habilitación de sesiones extraordinarias en el Congreso de los Diputados para debatir los estatutos de autonomía de sus respectivas regiones.

La iniciativa de los parlamentarios centristas se ha producido después de que el presidente del Congreso, Landelino Lavilla, diera el lunes a conocer el orden del día del pleno que excluye de los debates la tramitación de los estatutos referidos.

Según manifestaron en rueda de prensa, Imgo Cervero, Ignacio Camuñas y Enrique Sánchez de León, en representación de

los parlamentarios de las tres regiones, «UCD tiene especial sensibilidad hacia los electores de estas regiones que en 1979 tuvieron una postura muy gratificante para su partido».

Añadieron que los estatutos de Baleares, Castilla-León y Extremadura, son de tramitación muy corta, ya que en todos ellos los artículos van consensuados y únicamente existe una divergencia en el de Extremadura respecto a la representación en la Asamblea.

Por último consideran los diputados centristas que si fuera posible también podrían ir al Senado, aunque su tramitación en la Cámara Alta en el mes de septiembre podría ser aceptable.

### LA FAMILIA REAL EN AVILES

Avilés (Asturias), (EFE).—Sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de sus hijos, las infantas doña Elena y doña Cristina y el príncipe Felipe de Asturias, llegaron a Avilés a las 12.40 horas de ayer, a bordo de dos helicópteros de las fuerzas aéreas españolas.

Los aparatos aterrizaron en un helipuerto improvisado, situado en San Juan de Nieva, localidad en donde se encuentra la factoría «MEFASA», en una de cuyas naves el yate «Fortuna» ha sido revisado y reparado este invierno, al igual que sucedió el año pasado.

Desde el mes de septiembre de 1981 el «Fortuna» permanece en esta factoría y su capitán, Richard Corss, ha sido el supervisor de los diversos trabajos que se han efectuado en el yate.

La familia real, después de inspeccionar la nave, se dirigió hacia el domicilio de una familia asturiana, para almorzar.

La familia real regresó a la capital de España por la tarde.

### DOS MIEMBROS DE ETA MILITAR CONTRAJERON MATRIMONIO EN LA CARCEL

Bilbao, 30. —(Efe).— Dos miembros de ETA militar José Luis Ordóñez y Miren Egaña, contrajeron matrimonio canónico el pasado día 11, en la cárcel de Martutene, en San Sebastián, según el periódico «Tribuna Vasca».

Ambos etarras están condenados a ocho años de cárcel por la Audiencia Nacional.

Al matrimonio se le permitió estar juntos, en una habitación, por espacio de cuarenta minutos, una vez finalizada la ceremonia religiosa.

Ambos conyugues son naturales de Pamplona y eran novios antes de ser detenidos por la Policía, en junio de 1980.

### FALLECIO EL "MAGO KARAG" FAMOSO POR SUS PRONOSTICOS DEPORTIVOS

Madrid, 30 (Efe). — Esta mañana ha fallecido en Madrid el periodista y médico Dr. Acisclo Karag Balaitian, a la edad de 92 años.

Médico profesional, periodista deportivo, al que se le denominaba cariñosamente «El mago de los pronósticos» por las predicciones que había sobre resultados deportivos, Acisclo Karag Balaitian nació en 1891 en Solana, localidad de la isla de Luzón, en la parte más septentrional de Filipinas, cuando estas islas eran todavía territorio español.

Se convirtió en uno de los periodistas deportivos más populares por sus vaticinios en el campeonato de liga de fútbol español. Sus aciertos le valieron justa fama y era más conocido por «El mago Karag» que por su auténtico nombre.

Su sistema se basaba en el conocimiento y análisis de cada equipo, de cada jugador; solía decir que sólo la lógica y las matemáticas tenían cabida en sus pronósticos; que formulaba inmediatamente después del primer partido de la segunda vuelta.

«Yo no me equivoco —solía decir con cierta sorna—; los que se equivocan son los equipos por uno de estos tres factores: empleo de táctica, estado del terreno y moral de los jugadores».

### CAPITAN GENERAL DE CATALUÑA

«Los vaivenes del poder legítimo no deben despertar recelos en el Ejército»

Barcelona, 30 (Efe). — Los vaivenes que el poder legítimo sufre, derivados de que estamos al final de la legislatura, no deben despertar recelos en el Ejército, afirma el capitán general de Cataluña, teniente general Sáenz de Santamaría, en «El Correo Catalán».

«Esta situación —puntualizó— simplemente debe despertar, como es natural, una curiosidad expectante ya que no hay que olvidar que los militares somos también españoles que tenemos derecho al voto».

Sobre el 23-F comentó: «Creo que la noche del 23-F, como el partido de España contra Irlanda, debemos aliviarla. Cuando una cosa es mala lo mejor que podemos hacer es superarla en seguida y continuar con decisión en el camino trazado. Todo lo que sea olvidar el 23-F como una página lamentable de nuestra historia será bueno».

«No debe haber —manifestó finalmente— ninguna clase de temor a involución alguna por parte del Ejército, que ha sido un verdadero ejemplo a todo lo largo de la transición. El Ejército ha llevado sobre sí un peso grande en la transición porque ha sufrido en su carne, con la sangre de sus mejores, muchas víctimas del terrorismo, y lo ha hecho de una forma callada y con alto espíritu de disciplina».

DR. ALVARO DEL MORAL GARCIA

APARATO DIGESTIVO

Consulta de 11-1

Valentín Calderón, 17, 1.º A

Tlfn. 74 74 49

Dr. ENRIQUE DE SOTO TOLEDANO  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Consulta diaria, de lunes a viernes, de 4 a 8 tarde.  
(Previa petición de hora)

Avda. José Antonio, 29, 5.º, derecha. Tlfn. 72 63 83. PALENCIA

ALBERTO RAMOS FERNANDEZ  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZON  
POR EL INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA  
DE MEXICO

Consulta: 4 tarde, previa cita.

C/. Teniente Velasco, 14, 3.º - A — Teléfono 72 24 72 — PALENCIA

ALFONSO GONZALEZ RUIZ  
CLINICA DENTAL — RAYOS X

Don Sancho, 11, 1.º - D.  
Horas de 11 a 1

Tardec: Previa petición de hora. — Teléfono 74 81 40

JESUS TRANCHO

MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER.—ESTERILIDAD  
PARTOS

Don Sancho, 3, tercera planta — Teléfono 74 78 27

—CONSULTAS DE DOCE A DOS—

Intervenciones y partos:  
Clínica «Virgen de la Salud» — Teléfono 74 77 00

### REUNION DE LA COMISION DELEGADA DE ASUNTOS ECONOMICOS

## Se estudia la subida de precios del pan y del agua

### LECHE, AZUCAR Y CARBURANTES PARA OTRA PROXIMA SESION

Madrid, 30 (Efe). — La comisión delegada para Asuntos Económicos estudia en su reunión de hoy la subida de los precios del agua de Madrid y del pan, mientras que la de la leche y el azúcar, al igual que la de los carburantes, quedará pendiente de otra sesión de trabajo.

Aunque todavía no están decididos los porcentajes de incremento, se estima que la autorización máxima para la subida del pan será del 0,5 por ciento, y la del agua del Canal de Isabel II, del 11 por ciento.

En el orden del día de la reunión de la comisión delegada figura también el acuerdo a los agricultores afectados por la sequía y un decreto sobre precios de entrada de la campaña de cereales y leguminosas pienso 1982-1983.

Por lo que se refiere al Ministerio de Trabajo, la comisión abordará dos informes sobre la lucha contra el fraude en el desempleo y sobre el paro registrado según el Instituto Nacional de Empleo.

La comisión tratará, igualmente, los acuerdos sobre Intelhorce y el Instituto Nacional de Hidrocarburos.



OCTAVO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

# D. CLAUDIO FRAILE MERINO

Que falleció en Palencia el día 1 de julio de 1974

a los 71 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos

— D. E. P. —

Su apenada esposa doña Suesa Gutiérrez Herrero; hijos Sara, Telvi, Araceli, Nicolás y Andrés; hijos políticos Alberto Muñoz Bayón, Pablo Gatón Gómez, Rosa Menéndez y María Jesús Martín; hermana Fresdesvinda; nietos Sara, Raquel, Elena, María Araceli, Pablo-Claudio, Andrés, María Jesús, Ana, Gonzalo, Nicolás y Carmen; hermano político don Baudelio Gutiérrez Herrero; sobrinos, primos y demás familia,

Al recordar a sus amistades tan triste fecha, ruegan una oración por su alma.

Las misas que se celebren en la iglesia parroquial de San Lázaro, los días 1 y 2, serán aplicadas por su alma.

## NAVE "COLUMBIA" Expectación mundial ante los experimentos médicos

Houston (EE UU.), 30. (Por Marcelino Benito, de "Efe").—Todos los especialistas médicos norteamericanos confían en que los experimentos médicos que realizarán hoy los astronautas, a bordo del transbordador espacial "Columbia", pueden ser el punto de partida de un importante avance en el campo de la medicina mundial.

Por eso cuando Henry W. Harstfield comience hoy a las 10'40 con los experimentos de electroforesis (separación de elementos de diversas sustancias a través de un campo eléctrico) las cámaras de televisión del "Columbia" transmitirán durante 22 minutos el desarrollo de las pruebas a la tierra.

### LA GRAN ESPERANZA DE LA MEDICINA

"En potencia los materiales naturales que podrían producirse en un proceso de separación espacial, son docenas y docenas", ha dicho a "Efe", James Rose, director del programa de experimentos médicos que transporta el "Columbia".

Rose, representante de la firma norteamericana "Mc Donnell Douglas Aerospace Corporation", ha admitido que ha llegado el momento, después de 20 años de importantes avances en el campo de la Microbiología, de producir todas aquellas sustancias naturales necesarias para combatir las enfermedades y deficiencias del cuerpo humano.

"Por eso ahora nosotros tenemos plenamente localizada e identificada la función o funciones de muchas sustancias biológicas naturales que el cuerpo humano posee. Estas son las enzimas, hormonas y proteínas de las que conocemos su origen y la función que desarrollan en el organismo", ha señalado Rose.

El representante de "Mc Donnell Douglas", ha puesto de relieve que con los experimentos en el espacio, donde no existe la gravedad, se va a conseguir que la producción y separación de esas sustancias, tan reducida costosa y lenta en la tierra, sea abundante, rápida y económica a la vez.

Entre los productos que los astronautas experimentarán se encuentra el "Interferon", con una producción reducida en la tierra y poco puro. Se emplea como elemento de inmunidad contra las distintas infecciones virales. También comienza a aplicarse como un tratamiento contra el cáncer. Se calculan que serían veinte millones de enfermos los que se beneficiarían de él.

La producción abundante de "partículas de células", clínicamente muy necesaria y que no pueden separarse con la gravedad de la tierra y podrían servir para curar la diabetes, es otro de los productos por experimentar en esta cuarta misión espacial.

James Rose calcula que existen otros treinta o cuarenta productos farmacéuticos que se encuentran en estudio para ser producidos en el espacio.

### AL ALCANCE DE TODOS LOS PAISES

Una vez más, portavoces de la "Nasa" dijeron que los resultados de los experimentos médicos obtenidos no tendrán un carácter privado en su utilización sino que estarán al alcance de todos los países.

Mientras tanto, el desarrollo del cuarto vuelo espacial del "Columbia" continúa con algunos problemas, pero sin dejar de cubrir todos los planes previstos en sus siete días de permanencia en el espacio.

Dentro de estos planes, el martes los astronautas realizaron distintos experimentos relacionados con la medicación de la contaminación a través de un monitor denominado "ECM".

A pesar de que tuvieron pequeños problemas con el manejo del brazo mecánico articulado, que soportaba el monitor "ECM" fuera de la nave, al final todo se completó sin novedad.

Asimismo, el director del cuarto vuelo espacial del "Columbia", Harold Draughon, ha comentado que "los astronautas se encuentran en excelente estado de salud y espíritu. Ninguno ha mostrado la sensación de náuseas que

sufrieron las tripulaciones anteriores", ha puesto de relieve Draughon.

## LA PRINCESA CAROLINA DE MONACO Y EL TENISTA VILAS ADELANTAN SU BODA

Mar del Plata (Argentina), 30. (Efe).—El tenista argentino Guillermo Vilas y la princesa Carolina de Mónaco adelantarán su matri-

## FRANCIA

## REAJUSTE DE MINISTROS SOCIALISTAS

Paris, 30 (Efe).—Los ministros franceses de Solidaridad Nacional, Pierre Dreyfus, han sido sustituidos tras el reajuste ministerial anunciado por el portavoz del palacio del Eliseo, Michel Veuzelle.

monio para los primeros días de septiembre próximo, según confirmaron a "Efe" familiares del deportista.

Carolina tenía previsto contraer matrimonio en el mes de octubre, pero, conforme al compromiso contraído con anterioridad por Vilas de integrar el equipo argentino que iniciará a fines de septiembre su participación en la Copa Davis, la fecha de éste se adelantó.

Vilas informó a su hermana Marcela de que Carolina le acompañará a Argentina, pues tiene la intención de conocer a su familia,

La "mini-crisis" del Gobierno Pierre Mauroy ha supuesto la salida de estos dos ministros y la incorporación de un nuevo miembro: Pierre Bérégovoy, hasta ahora secretario general del Eliseo, quien se hará cargo de la cartera de "Asuntos Sociales y Solidaridad Nacional".

El departamento de Industria, que abandona Pierre Dreyfus, pasa a manos de Jean-Pierre Chevènement, actual ministro de Estado para la Investigación, que asume así las dos responsabilidades.

Por lo demás, el ministro de Trabajo, Jean Auroux, conserva este departamento, pero dependiendo del titular la "Asuntos Sociales", el recién incorporado Bérégovoy.

Por último, Jean Le Garrec, antiguo secretario de Estado para la

extensión del sector público, pasa a ocupar un Ministerio que dependerá directamente del jefe del Gobierno y que se encargará del empleo.

El movimiento producido en el seno del Gobierno francés sólo ha afectado a los ministros socialistas, no a los representantes del partido comunista, que hasta el momento no se ha pronunciado sobre este reajuste.

A pesar de esta modificación "restringida" del Gabinete de Pierre Mauroy, que fue recibido ayer tarde por el presidente de la República, Francois Mitterrand, los observadores no descartan una crisis más profunda dentro de cuatro meses, cuando termine el período de congelación de precios y salarios decidido tras la seria devaluación del franco, el pasado 12 de junio.

# Banco Herrero

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS  
Celebrada el día 20 de Junio de 1982

• De la actividad productiva hay que decir que no ha habido reanimación alguna y si las cifras de contabilidad nacional dan finalmente algún nivel de crecimiento de nuestro producto interior bruto, será esta una circunstancia residual y poco significativa, puesto que la conciencia generalizada sigue viendo el deseado relanzamiento económico como algo todavía lejano.

• En cuanto al desempleo, esas cifras del 15% sobre población activa o de dos millones de personas en paro, son de por sí elocuentes. En 1981 el coste por hora trabajada sigue superando el nivel de inflación, con lo que el número de puestos de trabajo continúa descendiendo. Perder 300.000 empleos anualmente es algo que un país como el nuestro no puede soportar.

• El sector exterior muestra en 1981 una mejoría a nivel de balanza por cuenta corriente, consiguiendo a un mercado de crudo de petróleo en recesión y a una actividad interior deprimida, con un empeoramiento de la balanza de servicios y transferencias. La depreciación del 22% de la peseta no ha impedido la pérdida de cuota de mercado de nuestras exportaciones, lo que demuestra que no basta dejar caer el tipo de cambio para que nuestra industria recupere su competitividad internacional.

• Expresar aquí mi convicción personal de que la riqueza sólo se crea en un marco de libertad y flexibilidad económica y es el intento de crearla algo tan digno y respetable a nivel personal como positivo y solidario a nivel de nuestra sociedad. Desconocer algo tan elemental en cualquier planteamiento de política económica lleva implícito su fracaso.

• Pasando ya a lo que ha sido el sector bancario en 1981, cualquier reflexión debe venir condicionada por la valoración del importante paso en sentido liberalizador que se dio con la Orden de 17 de enero.

• La opinión de personas como las que les habla, partidarias de la libertad económica, se debate entre el principio de libre mercado que alentamos y la situación de hecho de que la Banca no puede disponer libremente sino del 68% de sus recursos.

• Con nuestros colegas de la Banca March, el Banco Pastor, el Banco Zaragozano y el Banco de Sabadell, nos une la amistad y la coincidencia en la seriedad y honestidad con que enfocamos la tarea de hacer Banca. Y seguiremos colaborando e intercambiando experiencias con ellos desde la plena autonomía de los respectivos proyectos empresariales.

• Quiero terminar estas reflexiones sobre el sistema bancario dejando constancia aquí de una de las ideas que animan precisamente el mencionado "club de los cinco": la de que cualquiera que sea la evolución a largo plazo del sistema financiero, en el la Banca de mediano tamaño va a tener su sitio y su sentido pleno.

• Sobre el tema de dividendos y ampliaciones, respecto del dividendo observarán que les proponemos subir

cinco puntos sobre el del pasado año. Nuestra convicción es seguir potenciando el dividendo conforme la cuenta de resultados lo permita.

• En cuanto a ampliaciones de capital, les solicitamos un margen de confianza, pues, como ya señalamos el pasado año, sólo en una Bolsa sólida le llegan íntegramente al accionista los beneficios de estas operaciones. Coincidirán conmigo en el éxito de la del año pasado, al superar la cotización actual la existente antes de irse conociendo la operación.

Ignacio Herrero Garralda  
PRESIDENTE

• El beneficio líquido del Ejercicio, después de impuestos, asciende a 1.200 millones de pesetas, con un incremento del 32,65% sobre el logrado en el Ejercicio precedente.

• La operación financiera más relevante del Ejercicio ha sido la decisión de doblar el capital social con cargo al fondo de regularización; es decir, sin desembolso alguno por parte del accionista.

• La bondad del resultado ha permitido afrontar este ambicioso desdoble del capital sin menoscabo ni de la dotación a las reservas ni del dividendo a repartir. Muy al contrario, la propuesta del Consejo de Administración a la Junta General supone la dotación a las reservas de 992 millones de pesetas y la elevación del dividendo en 25 pesetas por acción.

• Durante 1981 se introdujo el sistema de Teleproceso que ha supuesto una notable mejora de productividad, como se desprende de la estabilidad en el número de personas empleadas. Al amparo de esta mejora de la productividad, el Banco ha tomado la decisión de reforzar sus planes de expansión en el ambicioso empeño de hacer crecer no sólo sus beneficios sino también el nivel de empleo.

• Al cierre del Ejercicio, los recursos totales del Banco ascendían a 78.889 millones de pesetas, con un incremento del 17,53% de diciembre a diciembre y del 16,60% a nivel de saldos medios anuales.

• La cifra total de descuento del Ejercicio ascendió a 118.845 millones de pesetas, lo que supone un 20,76% de incremento sobre la cifra descontada en 1980.

• Se ha logrado una mejora de la rentabilidad de la financiación libre a clientes que ha permitido absorber con ventaja el mayor costo de los depósitos.

• No obstante los recursos que ha habido que destinar a financiación del sector público y los altos tipos de interés, consecuencia de la política monetaria, el crédito al sector privado no ha experimentado tensiones importantes. Muy al contrario, la Banca se ha tenido que enfrentar con una falta de demanda de crédito por parte del sector privado.

• El Banco continuó prestando su colaboración a distintas iniciativas, tanto de carácter cultural como de carácter científico. En este terreno, cabe destacar, por su indudable importancia, la presencia del Banco entre los fundadores de la Fundación Principado de Asturias.

• Con fechas 1 de agosto de 1981 y 1 de febrero de 1982, el Consejo de Administración acordó distribuir sendos dividendos a cuenta, de 60 y 65 pesetas, respectivamente, a las acciones viejas y de 30 y 32,50 pesetas a las acciones de nueva emisión. Cerrado ya el Ejercicio, y vista la favorable evolución del resultado, el Consejo, a tenor de lo dispuesto en la Orden Ministerial del 17 de enero, sobre liberalización de dividendos, obtuvo del Banco de España el visto bueno para repartir un dividendo adicional de 25 pesetas por acción vieja y de 12,50 pesetas por acción nueva con motivo de la próxima Junta General del Banco.

Ignacio Herrero Alvarez  
CONSEJERO-DIRECTOR GENERAL

### RECURSOS

|                             | 1981   | 1980   | % Variación |
|-----------------------------|--------|--------|-------------|
| De clientes                 | 58.083 | 52.717 | 10,10       |
| De instituciones de crédito | 3.701  | 4.241  | -13,75      |
| Del Banco de España         | 211    | 224    | -5,80       |
| Propios y otros sin interés | 16.894 | 16.300 | 71,51       |
| TOTAL                       | 78.889 | 67.522 | 17,53       |

### EMPLEOS

|                                  | 1981   | 1980   | % Variación |
|----------------------------------|--------|--------|-------------|
| Financiación libre a clientes    | 45.857 | 38.019 | 20,60       |
| Financiación obligada            | 16.722 | 15.132 | 10,14       |
| Bancos y otros activos tesorería | 8.445  | 5.581  | 51,70       |
| C. Valores y otras ctas. activas | 7.447  | 6.360  | 5,75        |
| TOTAL                            | 78.889 | 67.122 | 17,53       |

### RESULTADOS

|                                           | 1981    | 1980    | % Variación |
|-------------------------------------------|---------|---------|-------------|
| Ingresos de la actividad típica           | 9.979,5 | 7.904,6 | 26,25       |
| - Pagos actividad típica                  | 3.990,5 | 3.218,7 | 23,98       |
| = Margen bruto actividad típica           | 5.989,0 | 4.685,9 | 27,80       |
| - Costes de estructura                    | 3.340,5 | 2.711,9 | 23,18       |
| = Bº bruto de la actividad típica         | 2.648,5 | 1.974,0 | 34,15       |
| - Amortizaciones y saneamiento de riesgos | 622,5   | 730,0   | 26,37       |
| = Bº neto de la actividad típica          | 1.725,7 | 1.244,0 | 38,72       |
| + Rendimiento otras actividades           | 4,9     | 31,5    | -           |
| = Bº líquido (antes de impuestos)         | 1.720,8 | 1.275,5 | 34,91       |

### DISTRIBUCION DE RESULTADOS

|                              | 1981    | 1980    | % Variación |
|------------------------------|---------|---------|-------------|
| Beneficio total distribuir   | 1.721,7 | 1.278,4 | 34,89       |
| A Dividendo c                | 268,2   | 149,0   | 80,00       |
| A Reserva legal              | 128,1   | -       | -           |
| A Reserva voluntaria         | 63,0    | -       | -           |
| A Reserva voluntaria         | 803,5   | 801,5   | 0,25        |
| A Provisiones para impuestos | 460,0   | 325,0   | 41,54       |
| A Remanente                  | 0,9     | 0,9     | -           |



# Banco Herrero

### Alquileres

EN EL corazón de Palencia (hasta ahora Delegación de la Vivienda), alquilo o vendo 340 m2 de oficinas ideales para empresa de importancia; rogando se abstengan curiosos. Llaman Tlf. 747890, solamente de 10 a 14 horas, días laborales.

ALQUILO piso, meses verano. Avenida Valladolid, 7, tercero, izquierda.

VENDO, alquilo, local 100 m2, semiadaptado a cualquier negocio, en Plaza Bernal. Tlf. 851105.

APARTAMENTOS amueblados, alquilamos sin gastos de comunidad, luz y calefacción. Teléfono 728549.

SE ALQUILA apartamento en General Franco, num. 7 (frente a Banco España), de dos habitaciones, cocina, comedor y baño completo. Apto para vivienda, oficina o estudio. Información, teléfono 727583.

SE ALQUILA piso amueblado, meses verano. Tlf. 724421.

ALQUILO piso sin muebles, servientrales. Tlf. 837075.

SE ALQUILA edificio céntrico con planta y bajo comercial. 851228. Veilla del Río Carrión.

OFICINAS. Se alquilan en Mayor, 136. Razón, portería.

ALQUILO piso María Molina. Teléfonos 721275-730149.

SANTANDER, apartamento céntrico, 4 camas, julio y segunda quincena agosto. Tlf. 987-233539.

SE ALQUILA o vende local. Mancomunidad. Tlf. 721682.

ALQUILO piso amueblado temporada verano, personas ambulantes. Tlf. 740536.

ALQUILO piso amueblado, julio, agosto. Razón, Colón, número 38, primero, izquierda, de 5 tarde a 8. Tlf. 741123.

SE ALQUILA piso céntrico, 18.000. Tlf. 723126.

ARRIENDO piso amueblado, meses julio, agosto y septiembre. Interesados, llamar al Teléfono 744247.

SE ALQUILA piso amueblado. Tlf. 725571.

SE CEDE habitación derecho cocina. Tlf. 745117.

ALQUILO piso amueblado, servientrales. Tlf. 742618.

### Automóviles

SANSE. Land-Rover 109 especial, estrenar, 30.000 kilómetros.

SANSE. R-18 GTS, seminuevo. Precio muy interesante.

SANSE. Seat 131-1.600 Supermirafiori, impecable.

SANSE. Seat 132 sport 1.300, con extras.

SANSE. Seat Panda-35. Pocos kilómetros. Immejorable.

SANSE. R-5 TS. Muy buen estado.

SANSE. Ford Fiesta Ghia-1.300. Muchos extras. Prácticamente nuevo.

SANSE. Ritmo-85 C1 a estrenar.

SANSE. Y además vehículos todas las marcas, con la garantía de nuestra calidad profesional.

María Molina. Teléfono 725541.

AUTOMOVILES Andorra, coches usados todos los modelos, revisados y garantizados. Facilidades de pago. Quiro de Llano, 2. Teléfono 741560.

VENDO 127. Tlf. 742669, horas oficina.

SE VENDE furgoneta dos tracciones. Tlf. 746940.

VENTA de ocasión, 490-D. Teléfono 722491.

VENDO Seat 133 Dyane-6. Volkswagen Polo. Land Rover (large). Alonso. Tlf. 842213.

VENDO remolques basculantes, maquinaria agrícola. Alonso. Teléfono 842213.

VENDO camión Ebro F-60. Alonso. Tlf. 842213.

VENDO R-5. Tlf. 742669, horas oficina.

PARTICULAR vende 850, cuatro puertas, barato. Llamar de 8 a 11 noche. Tlf. 726020.

VENDO furgoneta 4-L. Teléfono 742342.

VENDO R-8 toda prueba, buen uso. Tlf. 746515.

### Enseñanzas

APRENDIA mecanografía en Academia de los Bueis. «Cursillo de verano», clases diarias, mañanas y tardes. Primera Travesía Victorio Macho. Tlf. 745160. Informes, tardes.

SE DAN clases de EGB, BUP. Tlf. 722143.

PROFESOR da clases EGB, Matemáticas, Ciencias, Física, Química. Tlf. 744967.

CLASES de dibujo técnico BUP, mes julio. 723301.

INGLES nativo da clases. Teléfonos 724890-740501.

CLASES de verano todo EGB, inglés por licenciados. Casado Alisal, 33 A séptimo H. Teléfono 745577.

PIANO, preparación septiembre y curso próximo. Tlf. 745577.

ACADEMIA Cuatro Cantones. Cursillos verano. Idiomas: francés-inglés. EGB. BUP. General Franco, 7 (frente Banco España).

LICENCIADO da clases particulares recuperación matemáticas, física, química BUP. Tlf. 725230.

SE DAN clases EGB. Teléfono 747271.

ACADEMIA Calle Mayor, Mayor, num. 33, primero (Cuatro Cantones). Tlf. 747466.

ACADEMIA Calle Mayor. Recuperación de evaluaciones pendientes de: EGB, BUP, FP y COU. Profesorado experimentado.

ACADEMIA Calle Mayor. Profesores de EGB. Ingenieros Técnicos Agrícolas. Cursos de Facultad. Económicas y Empresariales. Todas las materias.

ACADEMIA Calle Mayor. Idiomas. Francés e Inglés: iniciación y escuela de Idiomas. Lenguas clásicas; Latin y Griego, todos los niveles.

ACADEMIA Calle Mayor. Secretariado: Contabilidad, cálculo mercantil, mecanografía, idiomas. Curso intensivo de Verano.

CENTRO de Estudios. Mayor, número 114, segundo (frente DIA-DIA). Tlf. 741279.

CENTRO de Estudios: Mecanografía audiovisual al tacto. Preparación julio y agosto.

CENTRO de Estudios: BUP, COU, EGB, F. P., Selectividad, Graduado Escolar. Curso de Verano.

CENTRO de Estudios: Laboratorio de Idiomas. Francés e Inglés. Latin y Griego.

SE DAN clases de EGB y francés con experiencia en Francia. Tlf. 723020.

SE DAN clases particulares EGB, BUP y COU, buenos resultados. Tlf. 728083.

LICENCIADA, clases matemáticas, física, química de BUP, COU, etcétera. Eduardo Dato, 5, quinto, derecha.

### Fincas

VENDO magnifico piso. Casado Alisal, 4 dormitorios, salón, cocina, dos baños, garaje. Buen precio. Tlf. 743224.

VENDO piso. Casado del Alisal, 45. Tlf. 730543, tardes.

VENDO piso a estrenar. Teléfono 722738.

SE VENDEN pisos y plazas

de garaje en Venta de Baños.

Facilidades. Tlfs: 983/220350-

224415.

VENDO piso servientrales. Juan Balmaseda, 4. Tlf. 722637.

APARTAMENTOS. Dos dormitorios. Sin gastos comunidad. Facilidades. Próxima entrega. Informes en obra. Calle Julián Díez, 12. Tlf. 747866.

NECESITO vivienda o dos unidades, muy céntrica, superior a 250 m2 útiles, con cochera. Teléfono 742229.

### VIVIENDAS REGIMEN DE COOPERATIVA EN ERAS DEL BOSQUE

✱ Entrada: 400.000 pesetas.

✱ Hipoteca: a 15 años.

✱ Resto: como renta.

✱ Superficie: 118 m2 construidos, garaje y trastero.

Información y venta:

ORSESA

(Detrás Diputación)

A. P. I. Parcelas de recreo de 500 metros cuadrados, casco urbano de Villarramiel, con proyecto, permisos, licencias, etc. Precio: 600.000. Información: Martín Calleja, 9. Tlf. 747168.

VENDO piso a estrenar. Calle Juan de Balmaseda. Servicios centrados. Información: Construcciones Salvador, S. A. Teléfono 720786.

SE VENDE o se arrienda piso. Tlf. 727322.

PISOS San Vicente de la Barquera, 90 m2. Exterior. Junto paseo. 600.000 entrada 30.000 pesetas m2. Resto 10 años. Propietario (942) E70125.

VENDO piso económico confortable, sin gastos. Tlf. 742618.

A. P. I. Disponemos de piso de 220 metros cuadrados, muy céntrico, siete habitaciones, salón, baño, dos aseos, servientrales, garaje. Información: Martín Calleja, 9. Tlf. 747167.

VENDO bar Zalima, en Guardo.

A. P. I. Parcela de 5.000 metros cuadrados en carretera de Carrión, cercada, polo, acequia lindante. Precio: 1.500.000. Información: Martín Calleja, 9. Teléfono 747167.

### Ganados y aves

SE VENDEN 20 ovejas, 12 con lechazo. Palenzuela, Agustín Frias.

VENDO terneros, terneras de leche, comiendo. Grieta. Gerardo Carrancio.

VENDO 20 ovejas abocadas, 100 ortuñas. Alonso. San Martín del Valle.

VENDO 70 corderos cebados. Prudencio. Villarrabé.

VENDO 20 ovejas emparejadas. Ezequiel Pérez. Montealegre (Valladolid).

### Hospedajes

COMPARTO piso con señoritas. C. Santiago, num. 13, segundo B. Tlf. 730208-783059.

ADMITO huéspedes. Avenida Victorio Macho 4, segundo B.

ADMITO personal a dormir. Teléfono 748138.

SE ADMITE señorita. Teléfono 745165.

### Maquinaria y Reparaciones

MAQUINAS herramientas de ocasión. Tornos, taladros, prensas, soldaduras, sierras, compresores, molinos de martillos para pienso, etc. Compra, venta, cambio.

MORCOVE. Apartado 560. Carretera Villarrabé. Burgos. Teléfonos 207658-239702.

VENDO cosechadora Clayson M-135, 4.80 metros; tolva con segunda limpia y opción a ensacadora; motor reparado, muy buen estado. Juan Antonio. Teléfono 844499. Llamar 11 noche.

VENDO máquina empacadora John-Deere, nueva y trillo turbo. Fuentes de Nava. Vda. de Secundino Pajares.

APORTUNIDAD. Tractor, hilerador, peine, agrupapacas, cargapacas. 740059. Villalón.

### Trabajo

SE NECESITA chica de 9 a 5, para señor solo. Alisal, 49, segundo E. Tlf. 726923.

NECESITO chica fija. Teléfono 722079.

NECESITO chica fija para señora sola. Tlf. 726660.

SE NECESITA cocinero para Restaurante Grajal, hora de 5 a 7. Tlf. 743118. Oferta, 6.704. Anuncio, 2.259.

EMPLEADA de hogar, precisamos. Tere. Mayor, 83.

REFORMAMOS pisos y locales, especialidad en azulejo. Teléfono 744496.

SE NECESITA asistente tarde. Paseo de los Angeles, 12, sexto.

SE OFRECE pastor, José García. Boadilla del Camino.

SE NECESITA asistente. Llamar al Tlf. 743045.

SE PRECISA chica o matrimonio media edad, servicio doméstico, para poca familia en finca provincia Palencia, sueldo a convenir. Tlf. 890319.

SE NECESITA asistente. Fernando El Magno, 20, primero D.

SE NECESITA chica. Teniente Velasco, 4, cuarto, derecha. Informes a partir 6 tarde.

SE NECESITA asistente por la mañana. Tlf. 747958.

SE OFRECE pastor José Antonio García. Boadilla del Camino.

### Traspasos

SE TRASPASA local para cualquier negocio. Tlf. 742247 (mañanas) y 745710 (tardes).

TRASPASO cafetería. Teléfono 740984.

### Varios

VENDO puertas y ventanas de derribo. Federico Mayo, 30. Teléfono 743028.

VENDO bañera, lavabo, bidé, inodoro, seminuevo, 4.500. 748209.

VENDESE comedor, mesa despacho, biblioteca y mesa reconocimiento médico. Tlf. 743318.

VENDO carro con ruedas de goma y mula. Benedito Gutiérrez. Ventosa de Pisuegra.

### Vehículos

VENDO furgón Capitoné Sava 1.000. Matricula P-C, nuevo. Barato. Tlf. 749799.

### Ventas

CACHORROS sabueso-grifón, buenos para jabalí. Vende. Teléfono 810343.

FABRICACION baldosa y plaqueta cerámica, diversas tonalidades, desde 250 pesetas m2. Fuentes de Nava. Tlf. 833004.

VENDO cafetera Pavoni de dos brazos, seminueva. Santiago Redondo. Frechilla de Campos.

## Haga la prueba SIN COMPROMISO CON EL TALBOT SAMBA Y EL TALBOT HORIZON

Hasta el 30 de Junio, ponemos a su disposición el Samba y el Horizon para que Vd. los pruebe sin compromiso. Sólo por probarlos recibirá una bolsa con regalos para Vd. y su familia y entrará directamente en el sorteo ante Notario de 100 videos, 200 bicicletas plegables de tres velocidades y 1.000 radios portátiles con auriculares.

Haga la prueba. Sin compromiso. Saldrá ganando.

## AUPASA

Avda. Madrid, 2.

Becerro de Bengoa, 24. PALENCIA.

EL ESPÍRITU AUTOMOVILISTA  
**TALBOT**

## EN DUEÑAS (Palencia) VENTA DE PISOS TERMINADOS

PROTECCION OFICIAL. Grupo I. Expdte. P. G. I. 47/79

Emplazamiento: Confluencia calle Capitán Lobo y Avda. Abilio Calderón.

Fecha Calificación Definitiva: 30-9-81.

Precio: Fijo, incluida plaza de garaje

Póliza Seguros: Cía. Crédito y Caución, con el número 65.716.

EXCELENTES CALIDADES  
FACILIDADES DE PAGO

INFORMACION Y VENTA:

## Constructora de Dueñas, S. A.

DUEÑAS: Calle Obispo Rubin, núm. 2. Teléfono 78-00-78

PALENCIA: Manuel Rivera, núm. 1, entreplanta.

Teléfonos: 72-85-00 y 72-85-04

## IBERDUERO, S. A.

DIVIDENDO ACTIVO

A partir del día 1 de julio próximo, las centrales y sucursales de los Bancos de Bilbao, Vizcaya, Central y Santander y Confederación Española de Cajas de Ahorro, realizarán por cuenta de esta Sociedad, mediante estampillado de los títulos, el pago del dividendo complementario del ejercicio 1981, en la siguiente forma:

- A las acciones números 1 al 176.718.827: 29.7619 pesetas brutas de las que retenido el 16 % a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas o del Impuesto sobre Sociedades, resultan 25 pesetas líquidas.
- A las acciones de dividendo intercalario, emisión Diciembre 1978, números 176.718.828 al 220.898.534: 29.7619 pesetas brutas, de las que, retenido el 16 % a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas o del Impuesto sobre Sociedades, resultan 25 pesetas líquidas.
- A las acciones suscritas en Diciembre de 1980, desembolsadas totalmente, números 220.898.535 al 230.757.345 y 233.010.915 al 242.988.387: 29.7619 pesetas brutas de las que retenido el 16 % a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas o del Impuesto sobre Sociedades, resultan 25 pesetas líquidas.
- A las acciones suscritas en Diciembre de 1980, desembolsadas parcialmente, números 230.757.346 al 233.010.914: 29.7619 pesetas brutas, de las que, retenido el 16 % a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas o del Impuesto sobre Sociedades, resultan 25 pesetas líquidas.

Bilbao, junio de 1982.

SECRETARIA GENERAL

**ALVARO DE LUNA** comienza una nueva película de aventuras en Canarias  
 “Mi personaje es el de un piloto borrachín”



# TODAS LAS MODAS DEL VERANO

- MUSICA: Rolling Stones, Miguel Ríos... y el tirolero
- TVE: Vuelve "Verano azul" y "Un, dos, tres"
- LIBROS: "Los gozos y las sombras" y "El Ulysses"
- TRAJES: Saharianas, corbatas de pajarita, rayas y motivos marineros
- CINE: Películas de aventuras al estilo de "Conan el bárbaro"
- COSAS: Bares, tascas, chiringuitos y máquinas tragaperras

Queramos o no, este es el verano del Mundial de Fútbol y entre otras cosas porque, sease o no aficionado al deporte rey, un acontecimiento deportivo de tal magnitud tardará muchas décadas en volver a celebrarse en nuestro país. Pero el verano tiene sus propias dictaduras: es generalmente la estación del asfalto, de las vacaciones, del sol, del mar, de la montaña.

Los veranos tienen colores, ocupaciones y modas que les son propias y los distinguen entre sí y de las otras estaciones. Las expectativas recogidas en los centros comerciales nos dicen que las modas del año 82 irán marcadas por las siguientes líneas.

## FUTBOL TOROS

En el apartado de espectáculos la cosa parecía de toros, particularmente después del éxito de los «victoriosos» de Madrid y del resurgir y revitalización de la llamada «fiesta nacional» en las populares capcas. Pero, inevitablemente, aunque sea hasta el 13 de julio —final del Campeonato del Mundo de Fútbol— el balón será el espectáculo más apetecido.

La actuación de los Rolling Stones es uno de los espectáculos que más expectativas han levantado. Aun antes de confirmarse la presencia del célebre grupo inglés, ya se ha vendido más de cien mil localidades, eso da una idea de la importancia del concierto de los Rolling Stones.

«El viejo rockero que nunca muere», o sea, Miguel Ríos, será probablemente el otro acontecimiento musical del verano. El veterano cantante hará un gran gira por toda España, ensimismado con su genuino rock «carrozzis» y «calesas».

Sabido es que los españoles o por lo menos la gran mayoría, no leemos demasiado, ni en resonancia con nuestro importante mercado editorial. Ahora le da la gente por leer novelas que le consagran el cine o la televisión. «Menos da una piedra».

«Los gozos y las sombras», novela de Torrente Ballester en la que se basó la telenovela del mismo nombre es uno de los libros más vendidos en los albores del verano. El «Ulysses» de James Joyce es, según estimación general de los libreros, el otro libro predilecto de los lectores en este verano.

Las tendencias del calido verano en cuestión de «trapos» para féminas pasan por la minifalda, los volantes, los conjuntos y prendas marineras y a rayas. Los pantalones bombachos y nikers, la imaginación y los colores llamativos completan la panorámica de la moda femenina.

Los hombres, para ir a la moda, habrán de llevar chaquetas saharianas, corbatas de pajarita, rayas y motivos marineros.

## REPOSICION DE «VERANO AZUL» Y «UN, DOS, TRES»

La «caja tonta», o televisión forma parte, gran parte, de nuestras vidas. Con motivo de los Mundiales, ¡y ya era hora!, se ve el segundo canal en el 85 por ciento de los hogares españoles. Pues bien, parece que este verano hará furor el revivido programa-concurso «Un, dos, tres». Nunca segundas partes fueran buenas, dice el refrán, pero veremos si la tercera parte del programa concentra tanta audiencia como en casiones anteriores.

«Verano azul», la exitosa serie de Chanquete, Tito, Piraña y demás, también será repuesta en la pequeña pantalla, pero creemos que en esta ocasión no ten-



Las máquinas tragaperras, uno de los temas del verano.—(Foto EFE)

drá la acogida y audiencia que cosechara el verano pasado.

Dentro de la programación estival de TVE echamos en falta un programa-coloquio de amplia audiencia y algún que otro escandalillo —eso siempre contribuye a incrementar la audiencia— del estilo de la inefable Carmen Maura-G. Tola y su «Esta noche».

Es difícil saber cuál será la frase del verano, porque uno nunca sabe quien, donde y con que ocasión la pronunciará. Lo que sí

podemos asegurar es que la frase más pronunciada del pasado verano nos vino de la «tele» y la retiró hasta la saciedad la hoy superpopular Carmen Maura. ¿Se acuerdan ustedes de aquel: «Nena, tú vales mucho»?

Y de la pequeña a la gran pantalla, con sus sesiones familiares al aire libre. Para la estación veraniega de este año, aparte de las ya tradicionales reposiciones de famosos y taquilleros filmes, tendrán éxito el género de aventuras. «Conan el Bárbaro» puede ser la película de más éxito, tiene una pizca de todos los ingredientes para conseguirlo. La temporada anterior triunfó lo aventurero y la ciencia-ficción: «En busca del arca perdida» y «Superman II».

## «DE LOS PAJARITOS AL TIROLERO»

El ocio de las noches veraniegas está lleno de bailes y fiestas populares, el buen tiempo y el calor invitan a irse tarde a la cama y marcarse algunos pasitos de baile. María Jesús y su acordeón hicieron el agosto con «los pajaritos» bailado por los turistas, los nietos y abuelos. Este verano vuelve el tema de éxito en los años cuarenta, «el tirolero», resucitado por la Radio Orquesta Topolino que amenaza con darnos la tabarra a todas horas y convertirnos en la melodía más bailona.

Dicen los entendidos que el gran hobby nacional son los bares, tascas y chiringuitos. Gran parte de nuestro ocio se consume en establecimientos de este tipo y como no todo es empujar el codo y apagar la sed, la clientela se entretiene con juegos electrónicos. Este verano, antes de que sean retiradas al reduto de los casinos, será el de las «tragaperras». Los fabricantes piensan en todo y disponen en sus máquinas ingeniosos mecanismos que con una melodía nos reclama la atención y parecen decirnos: ¡Eh, que estoy aquí!, venir a echar unos duros, que a lo mejor hay suerte. Y naturalmente, picamos la gran mayoría de las veces.

El verano pasado los pasatiempos de los bares eran inocentes, más de habilidad y menos de suerte. Los «marcanitos» nos invadieron y nos tentaron a todos, era la versión moderna de la casa de brujas.

Por MAX BERNALDEZ  
(Servicios Especiales, EFE)

## SUCESOS

### ATROPELLADO POR UN CAMION UN PRIMO DEL PAPA

UN NIÑO MUERTO Y VARIAS PERSONAS INTOXICADAS POR INGERIR ALIMENTOS EN MALAS CONDICIONES

Porto Alegre (Río Grande do Sul de Brasil). (Efe).—Romeu Wojtyla Michewicz, de 83 años, primo hermano del Papa Juan Pablo II, fue atropellado por un camión y falleció en la localidad de Gravataí.

Según informó el diario «O Globo», de Río de Janeiro, un camionero estaba maniobrando con el vehículo, cargado con trece toneladas de metanol, en una cuesta de la mencionada localidad, cuando tiró al suelo y atropelló con las ruedas traseras del camión a Romeu Wojtyla.

El primo hermano del Papa de haber vivido hubiera cumplido 84 años en agosto. Había nacido en Orleães (Santa Catarina), donde su familia se instaló cuando emigró a Brasil en la época del imperio.

### El niño intoxicado había comido filetes en mal estado

Oviedo. (Efe).—Un niño de diez años ha muerto y dos familias de Cangas del Narcea están gravemente intoxicadas por la ingestión de alimentos en mal estado de conservación.

El niño José Manuel Linde García falleció el pasado domingo, tras haber ingerido el día anterior filetes empanados igual que su familia y cinco miembros de la familia Marrón Fernández.

Los afectados notaron los síntomas el domingo por la tarde y tuvieron que ser ingresados en diversos centros hospitalarios de Oviedo ante el grave estado en que se encontraban.

Esa misma noche falleció el pequeño José Manuel, mientras que los demás presentaban síntomas graves.

Según nota de la Consejería de Sanidad, «la intoxicación, que afectó a dos familias completas y levemente a dos hijos de otra, tiene su origen en la contaminación doméstica e inadecuada conservación fuera del frigorífico de unos filetes empanados traídos de un punto fuera de Asturias», al parecer Madrid, de donde los traía con relativa frecuencia un familiar del niño fallecido.

Los afectados, tras la gravedad inicial, evolucionan favorablemente.

### Un joven apuñaló a su padre cuando pegaba a su madre

Begonte (Lugo). (Efe).—El joven de 14 años, A. V. V. apuñaló a su padre para defender a su madre cuando el matrimonio se había enzarzado en una disputa.

El joven se encontraba en la cama cuando escuchó los gritos de su madre que, al parecer, estaba recibiendo una paliza de su esposo. Al intentar separarlos, el joven recibió patadas y golpes de su padre, por lo que se dirigió a la cocina y se hizo con un cuchillo, que clavó en el vientre de su progenitor.

El padre después de recibir la puñalada, agredió a su hijo con un palo. El niño fue atendido en la Casa de Socorro y el padre fue internado en un centro sanitario de Lugo. Su estado no reviste gravedad.

Según la versión del hijo, sus padres hace tres años que se separaron, pero el marido realiza frecuentes visitas a su ex esposa a la que suele pegar.

### Encontrados en Soria los cuerpos de dos jóvenes ahogados en el Duero

Soria. (Efe).—Han sido hallados los cuerpos de los dos jóvenes ahogados en el río Duero a su paso por Soria —Aurelio Martínez Cabrero, de 24 años, y Jesús Sanjuán Iglesias, de 20—. Ambos jóvenes pertenecían a la Peña sanjuanera «Los que faltaban» y se encontraban en Soria para asistir, con sus compañeros, a la fiesta llamada «Lunes de Bailes».

Los infortunados, junto con otros tres amigos ocuparon una barca fuera de uso en el paraje Soto Playa. Poco después de hacerse con ella comenzó a zozobrar sin que pudieran evitarlo.

Uno de los supervivientes intentó ayudar a los dos que se hallaban en peligro, pero tuvo que desistir al ser arrastrado por la corriente.

Inmediatamente se inició la búsqueda de los dos jóvenes. A primera hora de la noche fue extraído de las aguas el cadáver de Aurelio Martínez.

Un grupo de submarinistas de Pontoneros y del Cuerpo Superior de Policía prosiguieron las operaciones de rastreo toda la noche, hasta que a primeras horas de la mañana pudieron extraer el cadáver de Jesús Sanjuán.

### Amarró a las dos víctimas y las prendió fuego

San Sebastián. (Efe).—Dos personas fueron encontradas en un domicilio del barrio donostiarra de La Paz con quemaduras de carácter muy grave producidas al parecer por una tercera que, posteriormente, se dio a la fuga.

Aunque se desconocen por el momento las circunstancias en que ocurrieron los hechos, ha trascendido de fuentes policiales, que al parecer, una persona amarró a las dos víctimas y las roció con gasolina prendiéndolas fuego posteriormente y huyendo.

La policía realiza investigaciones para esclarecer el suceso, aunque —según han señalado— se desconozca tanto la identidad del autor del hecho como los motivos que lo impulsaron a ello.

El hecho fue descubierto sobre las 02:00 de la madrugada de ayer por varios vecinos del inmueble que vieron salir humo del piso 15 y del núm. 14, de la calle de Julio Urquijo, del barrio de La Paz, de San Sebastián.

Personados en el lugar miembros de la Cruz Roja, se encontraron atados en una de las habitaciones del inmueble a Gregorio Gorriño Iturre, de 36 años y a Mayte Desan Aulau, de 41, quienes —conforme a medios de esta organización, presentaban quemaduras en el 99 por 100 de sus cuerpos.